



Table of Contents

English.....	1
български.....	17
Čeština.....	32
Nederlands.....	47
Eesti.....	62
Suomi.....	77
Français.....	92
Deutsch.....	107
Ελληνικά.....	122
Magyar.....	137
Italiano.....	152
Latviski.....	167
Lietuviškai.....	182
Polski.....	197
Português.....	212
Română.....	227
Русский.....	242
Slovensky.....	257
Español.....	272
Українська.....	287





English

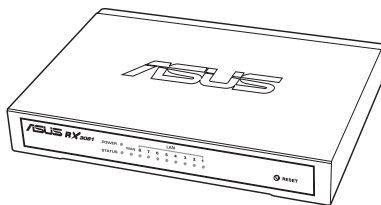


RX3081

BROADBAND ROUTER

with

8-Port Switch





ASUS Contact Information

ASUSTeK COMPUTER INC. (Asia-Pacific)

Company address: 15 Li-Te Road, Beitou, Taipei 11259
Telephone: +886-2-2894-3447
Fax: +886-2-2890-7798
E-mail: info@asus.com.tw
Web site: <http://www.asus.com.tw>

ASUS COMPUTER INTERNATIONAL (America)

Company address: 800 Corporate Way, Fremont, CA 94539, USA
General (fax): +1-510-608-4555
Web site address: <http://usa.asus.com>

Technical support

General support: +1-502-995-0883
Support (fax): +1-502-933-8713
Online support: <http://vip.asus.com/eservice/techserv.aspx>

ASUS COMPUTER GmbH (Germany & Austria)

Company address: Harkortstr. 21-23, 40880 Ratingen, Germany
General (tel): +49-2102-95990
General (fax): +49-2102-959911
Web site address: <http://www.asuscom.de>
Online contact: <http://www.asuscom.de/sales>

Technical support

Components: +49-1805-95990
Fax: +49-2102-959911
Online support: <http://vip.asus.com/eservice/techserv.aspx?SLanguage=de-de>
Global service center: <http://support.asus.com/service/service.aspx?SLanguage=en-us>
FAQ: <http://support.asus.com/faq/faq.aspx?SLanguage=en-us>
Online technical support: <http://support.asus.com/techserv/techserv.?SLanguage=en-us>





Feature highlights

3-Step Easy Setup wizard

Allows you to conveniently set up your device in three easy steps.

Built-in DHCP server

The built-in Dynamic Host Configuration Protocol (DHCP) provides a dynamic IP host address and other related configuration information such as the subnet mask and default gateway upon request. The router acts as a DHCP server for devices (clients) on your LAN.

Multi DMZ Host Function

Configure one computer in your network to allow unrestricted two-way communication with servers or individual users on the Internet.

Supports PPTP, PPPoE and L2TP

The WAN port supports Point-to-point Protocol over Ethernet (PPPoE), Point-to-Point Tunnel Protocol (PPTP) and "Direct Connection" type service.

Support up to 253 users, 10,000 Sessions

With eight LAN ports, RX3081 supports up to 10,000 sessions.

Advanced Security Management

RX3081's web graphics user interface (web GUI) enables you to configure the router settings such as firmware upgrade, password authentication, port redirection, IP Filtering and other security features.

MAC Cloning

RX3081 enables you to clone your computer's MAC address to your router.





Package contents

- RX3081 router x 1
- AC power adapter x 1
- Quick Start Guide x 1
- Support CD x 1 (User manual included)
- Warranty card x 1
- RJ45 cable x 1



- Contact your retailer if any of these items is damaged or missing.

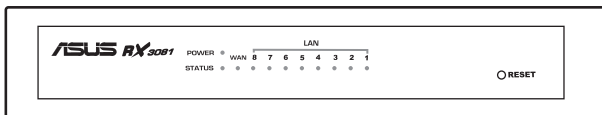




Hardware features

Front panel

The front panel contains LED indicators that show the status of the unit.



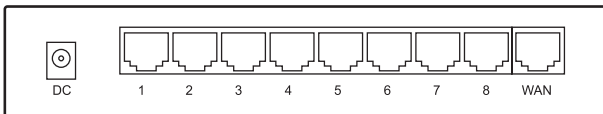
LED	Status	Description
POWER	On	The router is ON.
	Off	The router is OFF.
LAN (1-8)	On	Link is established.
	Blinking	Link is established, and data is being sent or received.
WAN	On	Link is established.
	Blinking	Link is established, and data is being sent or received.
STATUS	On	The device is not responding and require some maintenance.
	Blinking	The device is up and ready.



Button	Description
Reset	<ul style="list-style-type: none">Using a pointed object such as a ballpen, short-press to reboot the device.Using a pointed object such as a ballpen, long-press to restore the system to its factory default settings.

Rear panel

The rear panel contains the DC power port, one RJ-45 WAN port, and eight RJ-45 LAN ports.



Item	Description
Power (DC)	Connects to the DC power adapter.
WAN (RJ-45 port x 1)	Connects to the Internet through cable or DSL modem.
LAN (RJ-45 port x 8)	Connects to the Local Area Network (LAN) via Ethernet hub, switch, or directly to your computer.

System requirements

Before installing the RX3081 router, ensure that your system meets the following requirements:

- Computers with enabled TCP/IP protocols
- DSL or cable modem for Internet connection
- RJ-45 port (10/100Base-T)
- Web browser



Installation the router

1. Connect one end of an RJ-45 port to the RJ-45 port on your DSL/cable modem, then connect the other end to the WAN port of your RX3081.
2. Using another RJ-45 cable, connect one end to the network port of your computer then connect the other end to an available LAN port in your RX3081. Repeat this step to connect more devices, you can connect up to eight (8) devices to your RX3081.
3. Power on the DSL/ Cable modem and ensure that a link with ISP is established, then turn the RX3081 power on.
4. Check the LED indicators to view the status of your router.



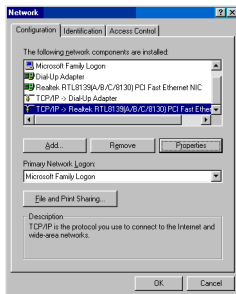
Configuring clients in your LAN

Your RX3081 router comes with built-in DHCP server functions that is used to automatically assign an IP address for clients or computers in your network.

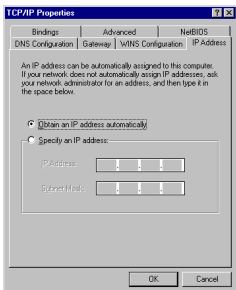
Below are the procedures for configuring your computer. Follow the instructions for the operating system that you are using.

Windows® 9x/ME

1. Click **Start > Control Panel > Network** to display the Network setup window.
2. From the Configuration tab, click **Properties**.



3. If you want your computer to automatically obtain an IP address, click **Obtain an IP address automatically** then click **OK**. Otherwise, click **Specify an IP address**, then key in the **IP address** and **Subnet Mask**.

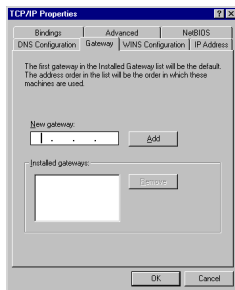




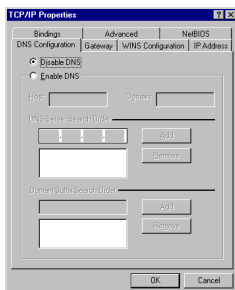
RX3081 Broadband Router Quick Start Guide

English

4. Select **Gateway** tab, and key in **New gateway** then click **Add**.



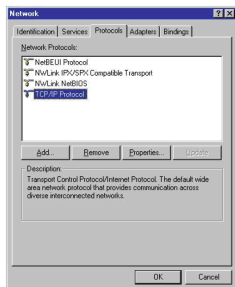
5. Select **DNS configuration** tab then click **Enable DNS**. Key in **Host**, **Domain**, and **DNS Server Search Order**, then click **Add**.
6. Click **OK**.



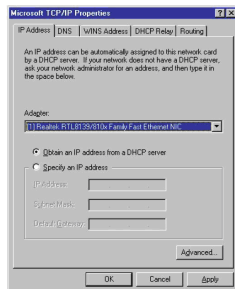


Windows® NT4.0

1. Go to **Control Panel > Network** to display the Network setup window then select the **Protocols** tab.
2. Select **TCP/IP Protocol** from the Network Protocols list then click **Properties**.



3. From the IP Address tab of the Microsoft TCP/IP Properties window, you can:
 - Select the type of network adapter installed in your system.
 - Set the router to assign IP addresses automatically.
 - Manually set up the IP address, subnet mask, and default gateway.

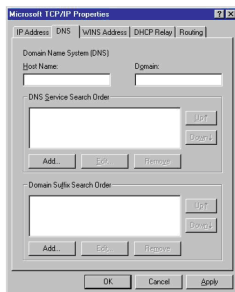




RX3081 Broadband Router Quick Start Guide

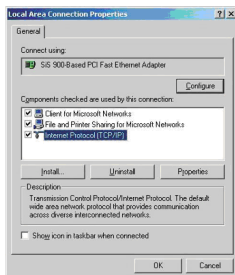
English

4. Select DNS tab then click **Add** under the **DNS Service Search Order** and key in DNS.



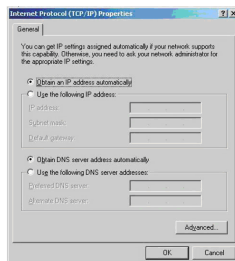
Windows® 2000

1. Click **Start > Control Panel > Network and Dial-up Connection**. Right-click **Local Area Connection** then click **Properties**.
2. Select **Internet Protocol (TCP/IP)**, then click **Properties**.





3. Select **Obtain an IP address automatically** if you want the IP settings to be assigned automatically. Otherwise, select **Use the following IP address:** and key in **IP address**, **Subnet mask**, and **Default gateway**.
4. Select **Obtain DNS server address automatically** if you want the DNS server settings to be assigned automatically. Otherwise, select **Use the following DNS server address:** and key in the **Preferred** and **Alternate DNS server**.
5. Click **OK** when done.

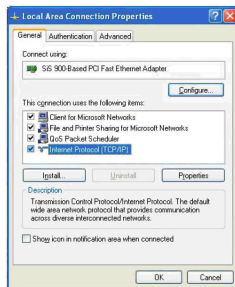


- We recommend that you set the router's IP address <http://192.168.1.1> (the router's default IP address) as the default gateway.

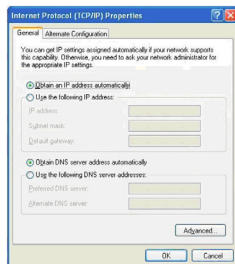


Windows® XP

1. Click **Start**, select **Control Panel > Network Connection**. Right-click **Local Area Connection** then select **Properties**.



2. Select **Internet Protocol (TCP/IP)**, then click **Properties**.



3. Select **Obtain an IP address automatically** if you want the IP settings to be assigned automatically. Otherwise, select **Use the following IP address:** and key in **IP address**, **Subnet mask**, and **Default gateway**.
4. Select **Obtain DNS server address automatically** if you want the DNS server settings to be assigned automatically. Otherwise, select **Use the following DNS server addresses:** and key in the **Preferred and Alternate DNS server**.
5. Click **OK** when done.



- We recommend that you set the router's IP address as the default gateway.



Configuring the router

The RX3081 Router comes with a web-based configuration utility. Access this utility from any clients in the network.



- We recommend you to use Microsoft® Internet Explorer 5.0 or later, or Netscape Navigator 4.7 or later.
- Before configuring your router, ensure that you obtain the following information from your Internet Service Provider (ISP):
 - The type of IP address (static or dynamic) assigned to clients on your LAN.
 - The type of connection service (PPTP or PPoE) and all the related information about the connection service (such as username and password).

Logging in to the router's web interface

To log in to your router:

1. Launch the web browser then key in <http://192.168.1.1> (the router's default IP address) in the address box of the web browser and press Enter.
2. From the login window, key in the default user name (admin) and password (admin), then click **OK**.



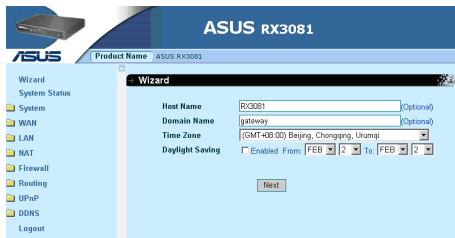


RX3081 Broadband Router Quick Start Guide

English

Quick Setup

The RX3081 Router enables you to quickly set up the basic settings of the router such as the hostname, domain name, time zone, and daylight saving time. To do this, click **Wizard**, then follow the succeeding instructions.





RX3081
ШИРОКОЛЕНТОВ РУТЕР
с
8 портов суич

български





ASUS информация за контакти

ASUSTeK COMPUTER INC. (Asia-Pacific)

Адрес на компанията: 15 Li-Te Road, Beitou, Taipei 11259
Телефон: +886-2-2894-3447
Факс: +886-2-2890-7798
E-mail: info@asus.com.tw
Уеб страница: <http://www.asus.com.tw>

ASUS COMPUTER INTERNATIONAL (САЩ)

Адрес на компанията: 800 Corporate Way, Fremont, CA 94539, USA
Основен (факс): +1-510-608-4555
Уеб страница: <http://usa.asus.com>

Техническа поддръжка

Основна техническа поддръжка: +1-502-995-0883
Поддръжка (факс): +1-502-933-8713
Онлайн поддръжка: <http://vip.asus.com/eservice/techserv.aspx>

ASUS COMPUTER GmbH (Германия и Австрия)

Адрес на компанията: Harkortstr. 21-23, 40880 Ratingen, Germany
Основен (тел.): +49-2102-95990
Основен (факс): +49-2102-959911
Уеб страница: <http://www.asuscom.de>
Онлайн контакти: <http://www.asuscom.de/sales>

Техническа поддръжка

Компоненти: +49-1805-95990
Факс: +49-2102-959911
Онлайн поддръжка: <http://vip.asus.com/eservice/techserv.aspx?SLanguage=de-de>
Сервизен център за целия свят: <http://support.asus.com/service/service.aspx?SLanguage=en-us>
Често задавани въпроси: <http://support.asus.com/faq/faq.aspx?SLanguage=en-us>
Онлайн поддръжка: <http://support.asus.com/techserv/techserv.?SLanguage=en-us>





Функции

Помощник за лесна инсталация в 3 стъпки

Позволява Ви удобно да настроите устройството в три лесни стъпки.

Вграден DHCP сървър

Вграденият сървър за динамично конфигуриране на хостове (DHCP) предоставя динамичен IP адрес на хоста и друга подобна информация като например подмрежова маска и стандартен шлюз при поискване. Рутерът функционира като DHCP сървър за устройства (клиенти) в локалната мрежа.

Мулти DMZ хост функция

Конфигурирайте един компютър в мрежата, за да позволите неограничена двупосочна комуникация със сървъри и индивидуални потребители в Интернет.

Поддържа PPTP и PPPoE

WAN портът поддържа Протокол "От точка до точка" по Ethernet (PPPoE), Тунел от точка до точка (PPTP) и услуга "Директна връзка".

Поддържат се до 253 потребителя, 10,000 сесии

С 8 LAN порта, RX3081 поддържа до 10,000 сесии.

Разширено управление на сигурността

Уеб базиранят графичен потребителски интерфейс на RX3081 Ви дава възможност да конфигурирате настройките на рутера, като например, актуализиране на софтуера, проверка на парола, пренасочване на портове, IP филтриране и други функции.

Клониране на MAC

RX3081 Ви позволява да клонирате MAC адреса на Вашия компютър на рутера.



RX3081 Ръководство за бърз старт за широколентов рутер

Съдържание на пакета

- RX3081 рутер x 1
- Адаптер x 1
- Ръководство за бърз старт x 1
- Помощен CD диск x 1 (с включено ръководство на потребителя)
- Гаранция Карта x 1
- RJ45 кабел x 1



- Свържете се с Вашия търговски представител ако някое от тези неща липсва или е повредено.

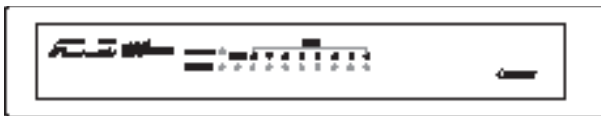
български



Хардуер

Преден панел

Предният панел има индикатори, които показват статуса на устройството.



Индикатори	Статус	Описание
ЗАХРАНВАНЕ	Включен	Рутерът е ВКЛЮЧЕН.
	Изключен	Рутерът е ИЗКЛЮЧЕН.
LAN (1-8)	Включен	Връзката е осъществена.
	Мига	Връзката е осъществена, има получаване и изпращане на данни.
WAN	Включен	Връзката е осъществена.
	Мига	Връзката е осъществена, има получаване и изпращане на данни.
STATUS (Статус)	Включен	Устройството не отговаря и е необходима поддръжка.
	Мига	Устройството функционира и е готово за работа.

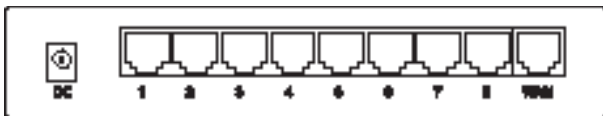


RX3081 Ръководство за бърз старт за широколентов рутер

Бутон	Описание
Reset (Връщане в начално състояние)	<ul style="list-style-type: none">• Използвайте остър предмет като например химикалка и натиснете за кратко, за да рестартирате устройството.• С помощта на остър предмет като например химикалка, натиснете по-продължително, за да възстановите фабричните настройки.

Заден панел

На задния панел има порт за прав ток, един RJ-45 WAN порт и осем RJ-45 LAN порта.



Елемент	Описание
Захранване (постоянен ток)	Свързва се с DC адаптер за прав ток.
WAN (RJ-45 порт x 1)	Свързване с Интернет чрез кабел или DSL модем.
LAN (RJ-45 порт x 8)	Свързване с локалната мрежа посредством Ethernet хъб, свич или директно с компютъра.

Системни изисквания

Преди да инсталирате RX3081 рутера, уверете се, че системата Ви отговаря на следните изисквания:

- Компютри с активирани TCP/IP протоколи
- DSL или кабелен модем за Интернет връзка
- RJ-45 порт (10/100Base-T)
- Уеб браузър





Инсталиране на рутера

1. Свържете единия край на RJ-45 порта към RJ-45 порта на Вашия DSL/кабелен модем, след което свържете другия край към WAN порта на Вашия RX3081.
2. С помощта на друг RJ-45 кабел, свържете единия край към мрежовия порт на компютъра, след което свържете другия край със свободен LAN порт на Вашия RX3081. Повторете тази стъпка, за да свържете допълнителни устройства. Можете да свържете до осем (8) устройства към Вашия RX3081.
3. Включете DSL/ кабелния модем и се уверете, че има връзка с доставчика, след което включете RX3081.
4. Проверете индикаторите, за да видите статуса на Вашия рутер.

български





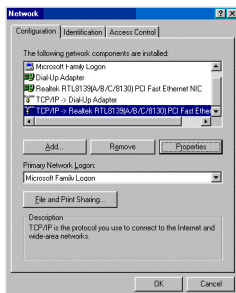
Конфигуриране на клиенти във Вашата локална мрежа

Вашият RX3081 рутер има вградени функции на DHCP сървър, които се използват за автоматично задаване на IP адрес на клиенти или на компютрите във Вашата мрежа.

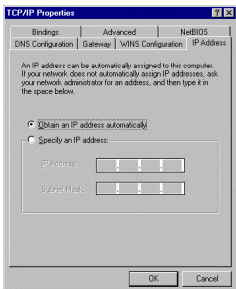
По-долу са описани процедурите за конфигуриране на компютъра. Следвайте инструкциите за операционната система, която използвате.

Windows® 9x/ME

1. Натиснете **Start (Старт) > Control Panel (Контролен панел) > Network (Мрежа)**, за да отворите прозореца за мрежови настройки.
2. От раздела Конфигурация, натиснете **Properties (Свойства)**.

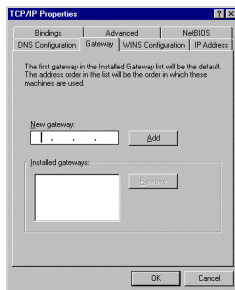


3. Ако желаете компютърът Ви автоматично да получава IP адрес, натиснете **Obtain an IP address automatically (Получавай автоматично IP адрес)** и натиснете **OK**. В противен случай, натиснете **Specify an IP address (Задаване на IP адрес)**, след което въведете **IP address (IP адрес)** и **Subnet Mask (Подмрежова маска)**.

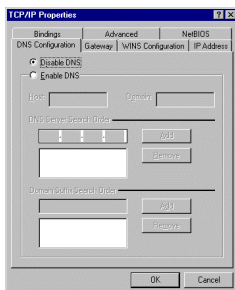




4. Изберете раздел **Gateway (Шлюз)**, след което въведете **New gateway (Нов шлюз)** и натиснете **Add (Добави)**.



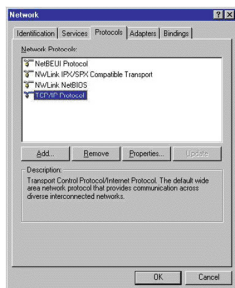
5. Изберете раздел **DNS configuration (Конфигурация на DNS)** и натиснете **Enable DNS (Активирай DNS)**. Въведете **Host, Domain (Хост, домейн)** и **DNS Server Search Order (Ред за търсене на DNS сървър)**, след което натиснете **Add (Добави)**.
6. Натиснете **OK**.



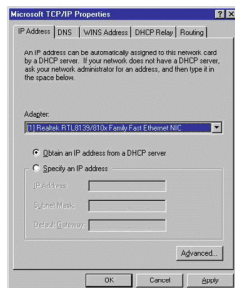


Windows® NT4.0

1. Отидете на **Control Panel (Контролен панел)** > **Network (Мрежа)**, за да отворите прозореца за конфигуриране на мрежи и изберете раздел **Protocols (Протоколи)**.
2. Изберете **TCP/IP Protocol (TCP/IP протокол)** от списъка с мрежови протоколи и натиснете **Properties (Свойства)**.

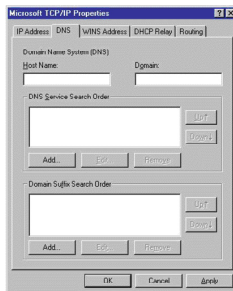


3. От раздела IP адрес в прозореца на Microsoft Свойства на TCP/IP можете да направите следното:
 - Да изберете вида на мрежовия адаптер инсталиран в системата Ви.
 - Да конфигурирате рутера да задава IP адреси автоматично.
 - Ръчно да зададете IP адрес, подмрежова маска и стандартен шлюз.





- Изберете раздел DNS и натиснете **Add (Добави)** под **DNS Service Search Order** (Ред за търсене на DNS услуга) и въведете DNS.



Windows® 2000

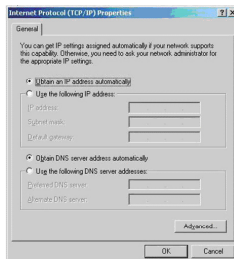
- Натиснете **Start (Старт) > Control Panel (Контролен панел) > Network and Dial-up Connection (Мрежова и комутируема връзка)**. С десния бутон на мишката натиснете **Local Area Connection (Локална мрежа)** и натиснете **Properties (Свойства)**.
- Изберете **Internet Protocol (Интернет протокол) (TCP/IP)** и натиснете **Properties (Свойства)**.





RX3081 Ръководство за бърз старт за широколентов рутер

- Изберете **Obtain an IP address automatically** (Получавай автоматично IP адрес) ако искате IP настройките да се задават автоматично. В противен случай изберете **Use the following IP address** (Използвай следния IP адрес): и въведете IP address (IP адрес), Subnet mask (Подмрежова маска) и Default gateway (Стандартен шлюз).
- Изберете **Obtain DNS server address automatically** (Получавай автоматично адрес на DNS сървър) ако искате настройките на DNS сървъра да се задават автоматично. В противен случай изберете **Use the following DNS server address** (Използвай следния адрес на DNS сървър): и въведете Preferred (Предпочитан) и Alternate DNS server (Алтернативен DNS сървър).
- Натиснете **OK**, когато сте готови.

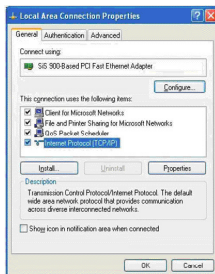


- Препоръчваме Ви да зададете следния IP адрес за рутера <http://192.168.1.1> (стандартният IP адрес на рутера) като стандартен шлюз.

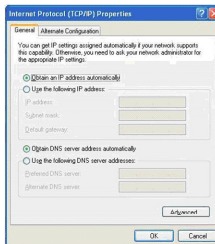


Windows® XP

1. Натиснете **Start (Старт)**, изберете **Control Panel (Контролен панел)** > **Network Connection (Мрежова връзка)**. Натиснете с десния бутон на мишката **Local Area Connection (Локална мрежа)** и изберете **Properties (Свойства)**.



2. Изберете **Internet Protocol (Интернет протокол) (TCP/IP)** и натиснете **Properties (Свойства)**.



3. Изберете **Obtain an IP address automatically (Получавай автоматично IP адрес)** ако искате IP настройките да се задават автоматично. В противен случай изберете **Use the following IP address (Използвай следния IP адрес)**: и въведете **IP address (IP адрес)**, **Subnet mask (Подмрежова маска)** и **Default gateway (Стандартен шлюз)**.
4. Изберете **Obtain DNS server address automatically (Получавай автоматично адрес на DNS сървър)** ако искате настройките на DNS сървъра да се задават автоматично. В противен случай изберете **Use the following DNS server addresses (Използвай следния адрес на DNS сървър)**: и въведете **Preferred and Alternate DNS server (Предпочитан и алтернативен DNS сървър)**.
5. Натиснете **OK**, когато сте готови.



- Препоръчваме Ви да зададете IP адреса на рутера като стандартен шлюз.



RX3081 Ръководство за бърз старт за широколентов рутер

Конфигуриране на рутера

RX3081 рутерът се предлага само с уеб базиран инструмент за конфигуриране. Използвайте този инструмент за достъп до клиенти по мрежата.



- Препоръчваме Ви да използвате Microsoft® Internet Explorer 5.0 или по-нова версия или Netscape Navigator 4.7 или по-нова версия.
- Преди да конфигурирате Вашия рутер, уверете се, че имате следната информация от Вашия Интернет доставчик (ISP):
 - Видът на IP адреса (статичен или динамичен) за клиентите във Вашата LAN мрежа.
 - Вода на услугата (PPTP или PPOE) и подобна информация свързана с връзката (като например потребителско име и парола).

Вход в уеб интерфейса на рутера

За да влезете в рутера:

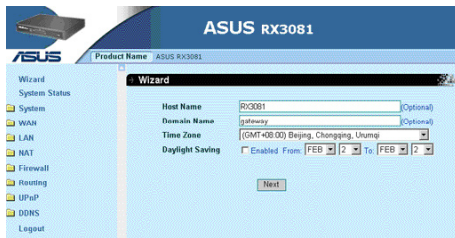
1. Стартирайте уеб браузъра и въведете <http://192.168.1.1> (стандартният IP адрес на рутера) в полето за адрес на браузъра и натиснете Enter.
2. На страницата за вход въведете стандартното потребителско име (admin) и парола (admin), след което натиснете OK.





Бързи настройки

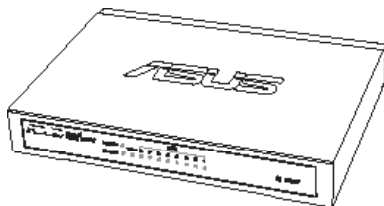
Рутерът RX3081 Ви позволява бързо да конфигурирате основните настройки на рутера като например име на хост, домейн, часова зона и лятно часово време. За да направите това, натиснете **Wizard (Помощник)**, след което следвайте инструкциите на екрана.



български



RX3081
ŠIROKOPÁSMOVÝ SMĚROVAČ
S
8portovým přepínačem



Čeština



Kontaktní informace společnosti ASUS

ASUSTeK COMPUTER INC. (asijsko-pacifická oblast)

Adresa společnosti: 15 Li-Te Road, Beitou, Taipei 11259
Telefon: +886-2-2894-3447
Fax: +886-2-2890-7798
E-mail: info@asus.com.tw
Webový server: http://www.asus.com.tw

ASUS COMPUTER INTERNATIONAL (Amerika)

Adresa společnosti: 800 Corporate Way, Fremont, CA 94539, USA
Obecně (fax): +1-510-608-4555
Adresa webového serveru: http://usa.asus.com

Technická podpora

Obecná podpora: +1-502-995-0883
Podpora (fax): +1-502-933-8713
Podpora online: http://vip.asus.com/eservice/techserv.aspx

ASUS COMPUTER GmbH (Německo a Rakousko)

Adresa společnosti: Harkortstr. 21-23, 40880 Ratingen, Německo
Obecně (tel.): +49-2102-95990
Obecně (fax): +49-2102-959911
Adresa webového serveru: http://www.asuscom.de
Kontakt online: http://www.asuscom.de/sales

Technická podpora

Součásti: +49-1805-95990
Fax: +49-2102-959911
Podpora online: http://vip.asus.com/eservice/techserv.aspx?SLanguage=de-de
Globální servisní středisko: http://support.asus.com/service/service.aspx?SLanguage=en-us
ČASTÉ DOTAZY: http://support.asus.com/faq/faq.aspx?SLanguage=en-us
Technická podpora online: http://support.asus.com/techserv/techserv.?SLanguage=en-us

Čeština





Nejdůležitější vlastnosti

Jednoduchý průvodce nastavením ve 3 krocích

Umožňuje pohodlně nastavit zařízení ve třech snadných krocích.

Integrovaný server DHCP

Integrovaný protokol DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol) poskytuje dynamické adresy IP hostitele a na vyžádání další požadované konfigurační informace, například masku podsítě a výchozí bránu. Tento směrovač funguje jako server DHCP pro zařízení (klienty) v místní síti LAN.

Funkce multihostitele DMZ

Nakonfigurujte jeden počítač v síti pro neomezenou komunikaci se servery nebo individuálním uživatelem v Internetu.

Podpora PPTP a PPPoE

Port WAN podporuje protokol PPPoE (Point-to-point Protocol over Ethernet), protokol PPTP (Point-to-Point Tunnel Protocol) a typ služby "Direct Connection" (Přímé připojení).

Podpora až 253 uživatelů, 10 000 relací

Prostřednictvím osmi portů místní sítě LAN RX3081 podporuje až 10 000 relací.

Rozšířená správa zabezpečení

Webové grafické uživatelské rozhraní (web GUI) RX3081 umožňuje konfigurovat nastavení směrovače, například aktualizace firmwaru, ověřování heslem, přesměrování portů, filtrování adres IP a dalších funkcí zabezpečení.

Klonování adresy MAC

RX3081 umožňuje klonovat adresu MAC počítače do směrovače.



Obsah krabice

- Směrovač RX3081 x 1
- Napájecí adaptér x 1
- Stručná příručka x 1
- Podpůrný disk CD x 1 (včetně uživatelské příručky)
- Záruční list x 1
- Kabel RJ45 x 1



- Pokud je některá položka poškozena nebo chybí, obraťte se na prodejce.

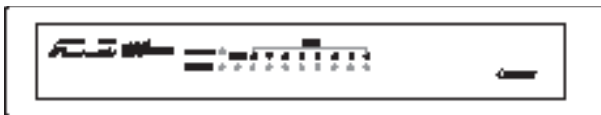


Širokopásmový směrovač RX3081 – stručná příručka

Hardwarové funkce

Přední panel

Na předním panelu jsou indikátory LED, které ukazují stav zařízení.



Indikátor LED	Stav	Popis
NAPÁJENÍ	Svítlí	Směrovač je ZAPNUTÝ.
	Nesvítlí	Směrovač je VYPNUTÝ.
LAN (1 - 8)	Svítlí	Je navázáno spojení.
	Bliká	Je navázáno spojení a jsou odesílána nebo přijímána data.
WAN	Svítlí	Je navázáno spojení.
	Bliká	Je navázáno spojení a jsou odesílána nebo přijímána data.
STAV	Svítlí	Zařízení neodpovídá a vyžaduje údržbu.
	Bliká	Zařízení je zapnuto a připraveno.

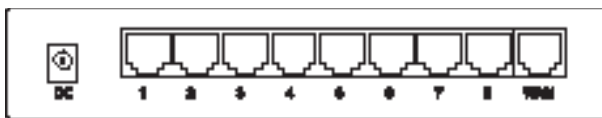




Tlačítko	Popis
Reset	<ul style="list-style-type: none">• Krátkým stisknutím špičatým předmětem, například kuličkovým perem, restartujete zařízení.• Dlouhým stisknutím špičatým předmětem, například kuličkovým perem, obnovíte výchozí tovární nastavení zařízení.

Zadní panel

Zadní panel obsahuje port pro připojení stejnosměrného napájení, jeden port RJ-45 WAN a osm portů RJ-45 LAN.



Položka	Popis
Napájení (střídavé)	Slouží pro připojení napájecího adaptéru stejnosměrného napájení.
WAN (port RJ-45 x 1)	Slouží k připojení k Internetu prostřednictvím kabelového/DSL modemu.
LAN (port RJ-45 x 8)	Slouží k připojení k místní síti (LAN) prostřednictvím ethernetového rozbočovače, přepínače nebo přímo k počítači.

Požadavky na systém

Před instalací směrovače RX3081 zkontrolujte, zda systém splňuje následující požadavky:

- Počítač s aktivovanými protokoly TCP/IP
- DSL nebo kabelový modem pro připojení k Internetu
- Port RJ-45 (10/100Base-T)
- Webový prohlížeč



Širokopásmový směrovač RX3081 – stručná příručka

Instalace směrovače

1. Připojte jeden konec portu RJ-45 k portu RJ-45 na DSL/kabelovém modemu a potom připojte druhý konec k portu WAN směrovače RX3081.
2. Připojte jeden konec kabelu RJ-45 k síťovému portu počítače a potom připojte druhý konec kabelu k volnému portu LAN směrovače RX3081. Zopakováním tohoto kroku připojte další zařízení; ke směrovači RX3081 lze připojit až osm (8) zařízení.
3. Zapněte napájení DSL/kabelového modemu, zkontrolujte, zda je navázáno spojení s poskytovatelem internetových služeb (ISP) a potom zapněte napájení směrovače RX3081.
4. Zkontrolujte, zda indikátory LED ukazují stav směrovače.



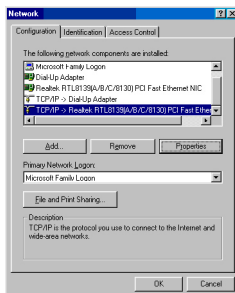
Konfigurování klientů v místní síti LAN

Směrovač RX3081 je dodáván s integrovanou funkcí serveru DHCP, který slouží k automatickému přiřazení adresy IP klientům a počítačům v síti.

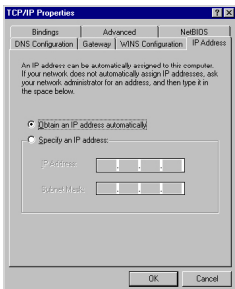
V následující části jsou uvedeny pokyny pro nakonfigurování počítače. Postupujte podle pokynů pro operační systém, který používáte.

Windows® 9x/ME

1. Klepnutím na **Start > Control Panel (Ovládací panely) > Network (Síť)** zobrazíte okno Network setup (Nastavení sítě).
2. Na kartě Configuration (Konfigurace) klepněte na **Properties (Vlastnosti)**.



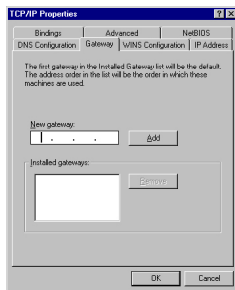
3. Chcete-li, aby počítač získal adresu IP automaticky, klepněte na možnost **Obtain an IP address automatically (Získat adresu IP automaticky)** a potom klepněte na tlačítko **OK**. Jinak klepněte na možnost **Specify an IP address (Zadat adresu IP)** a potom zadejte **IP address (Adresa IP)** a **Subnet Mask (Maska podsítě)**.



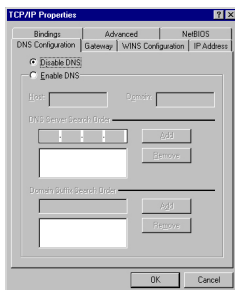


Širokopásmový směrovač RX3081 – stručná příručka

4. Vyberte kartu **Gateway (Brána)**, zadejte **New gateway (Nová brána)** a potom klepněte na **Add (Přidat)**.



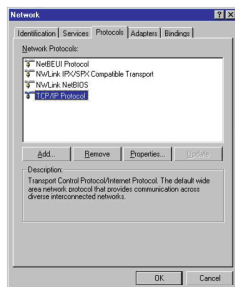
5. Vyberte kartu **DNS configuration (Konfigurace DNS)** a potom klepněte na **Enable DNS (Povolit DNS)**. Zadejte **Host (Hostitel)**, **Domain (Doména)** a **DNS Server Search Order (Pořadí hledání serveru DNS)** a potom klepněte na **Add (Přidat)**.
6. Klepněte na **OK**.



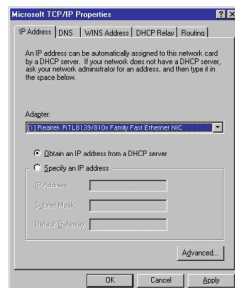


Windows® NT4.0

1. Klepnutím na **Control Panel (Ovládací panely) > Network (Síť)** zobrazíte okno Network setup (Nastavení sítě) a potom vyberte kartu **Protocols (Protokoly)**.
2. V seznamu Network Protocols (Síťové protokoly) vyberte položku **TCP/IP Protocol (Protokol TCP/IP)** a potom klepněte na **Properties (Vlastnosti)**.



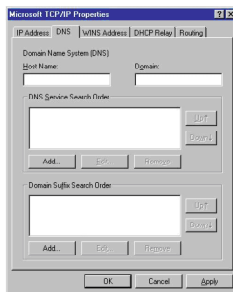
3. Na kartě IP Address (Adresa IP) okna Microsoft TCP/IP Properties (Vlastnosti protokolu TCP/IP) lze:
 - Vybrat typ síťového adaptéru nainstalovaného v systému.
 - Nastavit směrovač na přidělování adres IP automaticky.
 - Ručně nastavit adresu IP, masku podsítě a výchozí bránu.





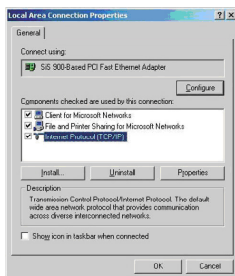
Širokopásmový směrovač RX3081 – stručná příručka

4. Vyberte kartu DNS, klepněte na tlačítko **Add (Přidat)** v části **DNS Service Search Order (Pořadí hledání serveru DNS)** a zadejte DNS.



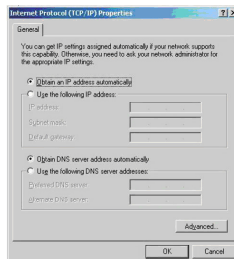
Windows® 2000

1. Klepněte na **Start > Control Panel (Ovládací panely) > Network and Dial-up Connection (Síťová a telefonická připojení)**. Klepněte pravým tlačítkem myši na **Local Area Connection (Připojení k místní síti)** a potom klepněte na **Properties (Vlastnosti)**.
2. Vyberte **Internet Protocol (TCP/IP) (Internetový protokol (TCP/IP))** a potom klepněte na **Properties (Vlastnosti)**.





3. Chcete-li, aby byla nastavení IP přiřazována automaticky, vyberte **Obtain an IP address automatically (Získat adresu IP automaticky)**. Jinak vyberte **Use the following IP address (Použít následující adresu IP)**: a zadejte **IP address (Adresa IP)**, **Subnet mask (Maska podsítě)**, a **Default gateway (Výchozí brána)**.
4. Chcete-li, aby byla nastavení serveru DNS přiřazována automaticky, vyberte **Obtain DNS server address automatically (Získat adresu serveru DNS automaticky)**. Jinak vyberte **Use the following DNS server address (Použít následující adresu serveru DNS)**: a zadejte **Preferred (Upřednostňovaný)** a **Alternate DNS server (Náhradní server DNS)**.
5. Po dokončení klepněte na **OK**.

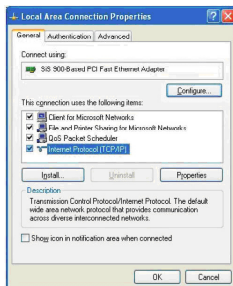


- Doporučujeme nastavit adresu IP směrovače <http://192.168.1.1> (výchozí adresa IP směrovače) jako výchozí bránu.

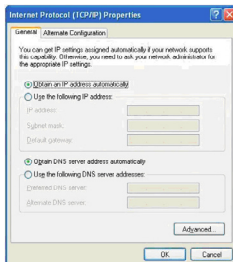


Windows® XP

1. Klepněte na **Start** a vyberte **Control Panel (Ovládací panely) > Network Connection (Připojení k síti)**. Klepněte pravým tlačítkem myši na **Local Area Connection (Připojení k místní síti)** a potom vyberte **Properties (Vlastnosti)**.



2. Vyberte **Internet Protocol (TCP/IP) (Internetový protokol (TCP/IP))** a potom klepněte na **Properties (Vlastnosti)**.



3. Chcete-li, aby byla nastavení IP přiřazována automaticky, vyberte **Obtain an IP address automatically (Získat adresu IP automaticky)**. Jinak vyberte **Use the following IP address (Použít následující adresu IP)**, a zadejte **IP address (Adresa IP)**, **Subnet mask (Maska podsítě)** a **Default gateway (Výchozí brána)**.
4. Chcete-li, aby byla nastavení serveru DNS přiřazována automaticky, vyberte **Obtain DNS server address automatically (Získat adresu serveru DNS automaticky)**. Jinak vyberte **Use the following DNS server addresses (Použít následující adresy serverů DNS)**: a zadejte **Preferred and Alternate DNS server (Upřednostňovaný a náhradní server DNS)**.
5. Po dokončení klepněte na **OK**.



- Doporučujeme nastavit adresu IP směrovače jako výchozí bránu.



Konfigurování směrovače

Směrovač RX3081 je dodáván s webovým konfiguračním nástrojem. K tomuto nástroji lze přistupovat z kteréhokoli klienta v síti.

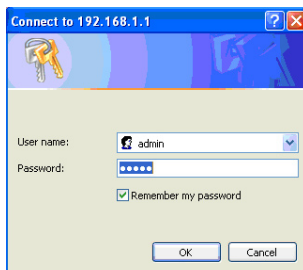


- Doporučujeme používat aplikaci Microsoft® Internet Explorer 5.0 nebo novější nebo aplikaci Netscape Navigator 4.7 nebo novější.
- Před konfigurováním směrovače získajte následující informace o vašem poskytovateli internetových služeb (ISP):
 - Typ adresy IP (statická nebo dynamická) přiřazované klientům v místní síti LAN.
 - Typ služby připojení (PPTP nebo PPoE) a související informace o službě připojení (například uživatelské jméno a heslo).

Přihlašování k webovému rozhraní směrovače

Postupy pro přihlášení ke směrovači:

1. Spustíte webový prohlížeč, do adresního pole prohlížeče zadáte <http://192.168.1.1> (výchozí adresa IP směrovače) a stisknete klávesu Enter.
2. V okně pro přihlášení zadáte výchozí uživatelské jméno (admin) a heslo (admin) a potom klepněte na tlačítko **OK**.





Širokopásmový směrovač RX3081 – stručná příručka

Rychlé nastavení

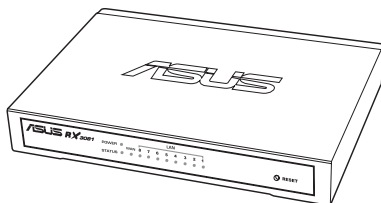
Směrovač RX3081 umožňuje rychle konfigurovat základní nastavení směrovače, jako například název hostitele, název domény, časové pásmo a letní čas. Chcete-li provést tato nastavení, klepněte na **Wizard (Průvodce)** a postupujte podle následujících pokynů.

The screenshot shows the ASUS RX3081 configuration interface. On the left is a sidebar with a tree view containing: Wizard, System Status, System, WAN, LAN, NAT, Firewall, Routing, UPnP, DDNS, and Logout. The main area is titled 'ASUS RX3081' and 'Product Name: ASUS RX3081'. Below this is a 'Wizard' window with the following fields: 'Host Name' (text box with 'RX3081' and '(Optional)' label), 'Domain Name' (text box with 'gateway' and '(Optional)' label), 'Time Zone' (dropdown menu showing '(GMT+08:00) Beijing, Chongqing, Urumqi'), and 'Daylight Saving' (checkbox labeled 'Enabled' followed by 'From' and 'To' date pickers both set to 'FEB 2'). A 'Next' button is at the bottom of the wizard window.

Čeština



RX3081
BREEDBAND ROUTER
met
8-poorten switch



Nederlands



ASUS Contactgegevens

ASUSTeK COMPUTER INC. (Azië)

Bedrijfsadres: 15 Li-Te Street, Beitou, Taipei 11259
Telefoonnummer: +886-2-2894-3447
Fax: +886-2-2890-7798
E-mail: info@asus.com.tw
Web site: <http://www.asus.com.tw>

ASUS COMPUTER INTERNATIONAL (America)

Bedrijfsadres: 800 Corporate Way, Fremont, CA 94539, VS
Algemeen (fax): +1-510-608-4555
Web site: <http://usa.asus.com>

Technische ondersteuning

Algemene ondersteuning: +1-502-995-0883
Technische ondersteuning (fax): +1-502-933-8713
Technische ondersteuning online: <http://vip.asus.com/eservice/techserv.aspx>

ASUS COMPUTER GmbH (Duitsland & Oostenrijk)

Bedrijfsadres: Harkortstr. 21-23, 40880 Ratingen, Duitsland
Algemeen (tel): +49-2102-95990
Algemeen (fax): +49-2102-959911
Web site: <http://www.asus.com.de>
Technische ondersteuning online: <http://www.asuscom.de/sales>

Technische ondersteuning

Componenten: +49-1805-95990
Fax: +49-2102-959911
Technische ondersteuning online: <http://vip.asus.com/eservice/techserv.aspx?SLanguage=de-de>
Wereldwijd servicecentrum: <http://support.asus.com/service/service.aspx?SLanguage=en-us>
Veelgestelde vragen: <http://support.asus.com/faq/faq.aspx?SLanguage=en-us>
Technische ondersteuning online: <http://support.asus.com/techserv/techserv.?SLanguage=en-us>





Functie hoogtepunten

Wizard installatie in drie stappen

Maakt het mogelijk om uw toestel in drie simpele stappen te installeren.

Ingebouwde DHCP server

De ingebouwde Dynamic Host Configuratie Protocol (DHCP) geeft het dynamische IP host adres en andere configuratiegegevens zoals subnetmasker en standaard gateway op aanvraag. De router werkt als een DHCP-server voor toestellen (cliënten) op uw LAN.

Multi DMZ Host Functie

Stel een computer op uw netwerk in om onbeperkte twee-weg communicatie met servers of individuele gebruikers op internet toe te staan.

Ondersteuning PPTP en PPoE

De Wan-aansluiting ondersteunt Point-to-point Protocol via Ethernet (PPoE), Point-to-point Tunnel Protocol (PPTP) en "Direct Connection" typeservice.

Ondersteuning tot 253 gebruikers, 10.000 sessies

Met acht LAN-poorten ondersteunt de RX3081 tot 10.000 sessies.

Geavanceerd beveiligingsbeheer

Met de grafische webinterface van de RX3081 (Web GUI) kunt u de routerinstellingen configureren, zoals de firmware-upgrade, de wachtwoordverificatie, het omleiden van de poort, de IP-filter en andere beveiligingsfuncties.

MAC klonen

Met de RX3081 kunt u het MAC-adres van uw router klonen op uw router:



RX3081 Breedband router snelstart gids

Inhoud van de verpakking

- RX3081 router x 1
- Voedingsapparaat x 1
- Snelstart handleiding x 1
- Ondersteunings CD x1 (inclusief gebruikshandleiding)
- Garantiekart x1
- RJ45-kabel x 1



- Neem contact op met uw handelaar als een of meer van deze onderdelen is beschadigd of ontbreekt.

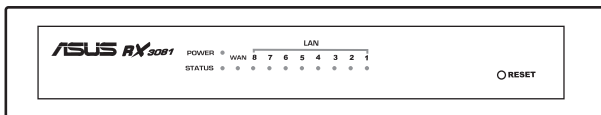




Hardware onderdelen

Front paneel

Het frontpaneel bevat LED aanwijzers die de status van de unit weergeven.



LED	Status	Beschrijving
POWER	Aan	De router is Aan.
	Uit	De router is Uit.
LAN (1-8)	Aan	De verbinding is gemaakt.
	Knipperend	De verbinding is gemaakt en de data wordt verstuurd of ontvangen.
WAN	Aan	De verbinding is gemaakt.
	Knipperend	De verbinding is gemaakt en de data wordt verstuurd of ontvangen.
STATUS	Aan	Het toestel reageert niet en heeft enig onderhoud nodig.
	Knipperend	Het toestel is ingesteld en klaar voor gebruik.

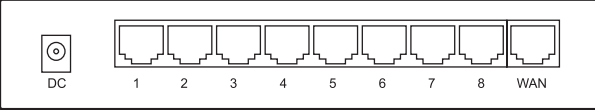


RX3081 Breedband router snelstart gids

Knop	Beschrijving
Beginwaarde	<ul style="list-style-type: none">• Gebruik een puntig object zoals bijvoorbeeld een balpen om met een korte druk het toestel terug te stellen op de beginwaarde.• Gebruik een puntig object zoals een balpen om door langer te drukken het systeem terug te herstellen naar de fabrieksinstellingen.

Achterpaneel

Het achterpaneel bevat de DC power poort, een RJ-45 WAN poort en acht RJ-45 LAN poorten.

	
Object	Beschrijving
Gelijkstroomingang (DC)	Verbind met de DC voedingsadapter.
WAN (RJ-45 poort x 1)	Verbind met internet via kabel of DSL-modem.
LAN (RJ-45 poort x 8)	Verbind met het local Area Network (LAN) via Ethernet hub, schakelaar of direct met uw computer.

Systeemeisen

Voordat u de RX3081 installeert, moet u controleren of uw systeem aan de volgende eisen voldoet:

- Computer moet het TCP/IP-protocol ondersteunen.
- Een DSL- of kabelmodem voor internet verbinding
- RJ-45 poort (10/100Base-T)
- Webbrowser





Installeer de router

1. Verbind een einde van een RJ-45 Poort met de RJ-45 poort op uw DSL/kabelmodem, verbind het andere einde met uw WAN-poort van de RX3081.
2. Gebruik een andere RJ-45 kabel om het ene einde van uw netwerk poort met uw computer te verbinden en verbind daarna het andere einde met een beschikbare LAN poort in uw RX3081. Herhaal deze stap om meer toestellen te verbinden, u kunt tot en met acht (8) toestellen verbinden met uw RX3081.
3. Zet het DSL/kabel modem aan en zorg ervoor dat de verbinding met de ISP is gemaakt, zet daarna uw RX3081 aan.
4. Let op uw LED's om de status van uw router te controleren.



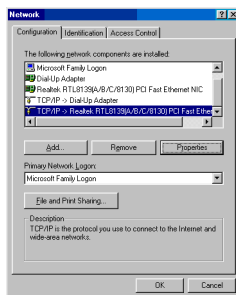
Clënten in uw LAN instellen

Uw RX3081 bevat een ingebouwde DHCP-server die wordt gebruikt om automatisch IP adressen voor cliënten of computers in uw netwerk toe te wijzen.

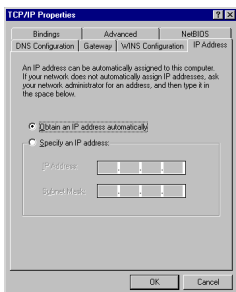
Hieronder volgt de procedure om uw computer in te stellen. Volg de instructies voor het besturingssysteem dat u gebruikt.

Windows® 9x/ME

1. Klik op **Start > Control Panel (Configuratiescherm) > Network (Netwerk)** om het Netwerk installatievenster te openen.
2. Klik in het tabblad Instellingen op **Properties (Instellingen)**.

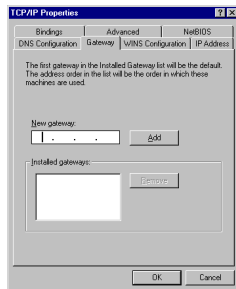


3. Als u wilt dat uw computer automatisch het IP adres ophaalt, klikt u op **Obtain an IP address automatically (Automatisch een IP-adreslaten toewijzen)** klik daarna op **OK**. Als u dat niet wilt klik dan op **Specify an IP address (Het volgende IP-adres gebruiken)**, typ het IP address (IP-adres) en Subnetmasker.

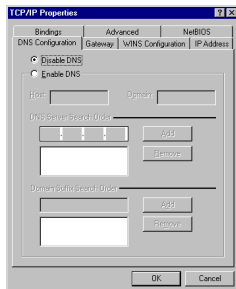




4. Open het Selecteer **Gateway** tabblad, en voer de **New gateway (Nieuwe gateway)** in; klik daarna op **Add (toevoegen)**.



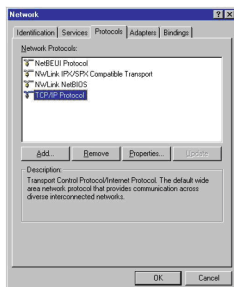
5. Klik op de tab **DNS configuration (DNS instellingen)** en daarna op **Enable DNS (DNS instellen)**. Geef Host, Domain en DNS Server Search Order en klik op **Add (toevoegen)**.
6. Klik op **OK**.



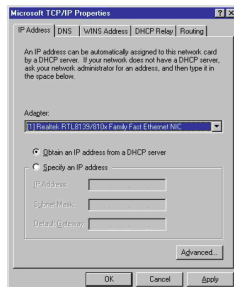


Windows® NT4.0

1. Ga naar **Control Panel (Configuratie scherm) > Network (Netwerk)** om het netwerkvenster te openen en open daarna het **Protocols** tabblad.
2. Selecteer **TCP/IP Protocol** van de lijst met netwerkprotocols en klik daarna op **Properties (Eigenschappen)**.

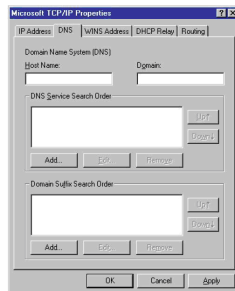


3. In het tabblad IP adres van Microsoft TCP/IP Eigenschappen scherm kunt u:
 - Het geïnstalleerde type netwerk adapter selecteren van uw systeem.
 - De router instellingen beheren om IP adressen toe te wijzen.
 - Handmatig het IP adres, subnetmasker en standard gateway instellen.



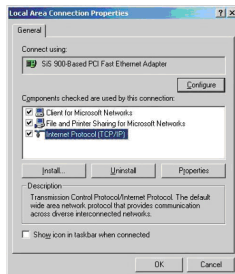


4. Open het tabblad DNS en klik op **Add (Toevoegen)** onder **DNS Service Search Order** en typ het DNS in.



Windows® 2000

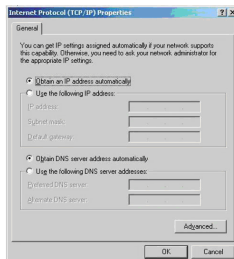
1. Klik op **Start > Control Panel (Configuratiescherm) > Network and Dial-up Connection (Netwerk en inbelverbindingen)**. Klik met de rechter muisknop op **Local Area Connection** en klik daarna op **Properties (Instellingen)**.
2. Selecteer **Internet Protocol (TCP/IP)**, klik daarna op **Properties (Instellingen)**.





RX3081 Breedband router snelstart gids

3. Selecteer **Obtain an IP address automatically (Automatisch een IP-adres laten toewijzen)** Als u de IP-instellingen automatisch wilt laten bepalen. Anders moet u de volgende optie selecteren **Use the following IP address (Het volgende IP-adres gebruiken)**: en typ **IP address (IP adres)**, **Subnet mask (Subnetmasker)**, en daarna **Default gateway (Standaardgateway)**.
4. Selecteer **Obtain DNS server address automatically (Automatisch een IP-adres laten toewijzen)** Als u de IP-instellingen automatisch wilt laten bepalen. Anders moet u de volgende optie selecteren **Use the following DNS server address (De volgende DNS-serveradressen gebruiken)**: en het adres voor de **Preferred DNS server (Voorkeurs-DNS-server)** en de **Alternate DNS server (Alternatieve DNS-server)**.
5. Klik op **OK** als u klaar bent.

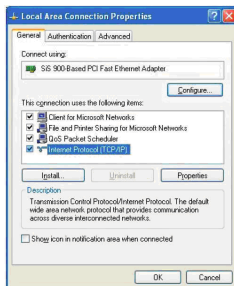


- We raden aan om het volgende IP-adres te gebruiken <http://192.168.1.1> (het standaard IP-adres van de router) als de standaard gateway.

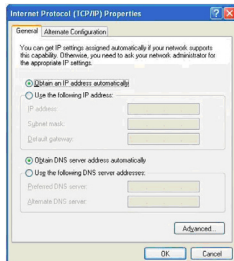


Windows® XP

1. Klik **Start**, selecteer **Control Panel (Configuratiescherm) > Network Connection (Netwerkverbindingen)**. Klik met de rechter muisknop op **Local Area Connection (LAN-verbinding)** en klik daarna op **Properties (Instellingen)**.



2. Selecteer **Internet Protocol (TCP/IP)**, daarna op **Properties (Instellingen)**.



klik

3. Selecteer **Obtain an IP address automatically (Automatisch een IP-adres laten toewijzen)**. Als u de IP-instellingen automatisch wilt laten bepalen. Anders moet u de volgende optie selecteren **Use the following IP address (Het volgende IP-adres gebruiken)**: en typ **IP address (IP adres)**, **Subnet mask (Subnetmasker)**, en daarna **Default gateway (Standaardgateway)**.
4. Selecteer **Obtain DNS server address automatically (Automatisch een IP-adres laten toewijzen)**. Als u de IP-instellingen automatisch wilt laten bepalen. Anders moet u de volgende optie selecteren **Use the following DNS server addresses (De volgende DNS-serveradressen gebruiken)**: en het adres voor de **Preferred and Alternate DNS server (Voorkeurs-DNS-server en de Alternatieve DNS-server)**.
5. Klik op **OK** als u klaar bent.



- We raden aan om het IP-adres van de router als standaardgateway te gebruiken.



RX3081 Breedband router snelstart gids

De router instellen

De RX3081 Router komt met een webgebaseerd configuratieprogramma. Open dit programma vanaf elke cliënt in het netwerk.

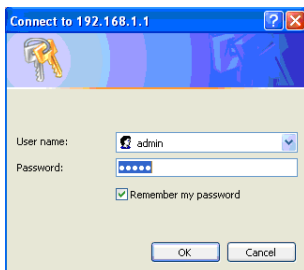


- We raden aan om Microsoft® Internet Explorer 5.0 of later, of Netscape Navigator 4.7 of latere versies te gebruiken.
- Voordat u de router installeert, moet u controleren of u de volgende informatie bij uw Internet Service Provider kunt verkrijgen:
 - Het type IP-adres (static of dynamic) toegewezen aan de clients op uw LAN.
 - Het type verbindingsservice (PPTP of PPoE) en alle aanverwante informatie over de verbindingsservice (zoals gebruikersnaam en wachtwoord).

Login op de webinterface van de router

Om in te loggen op uw router:

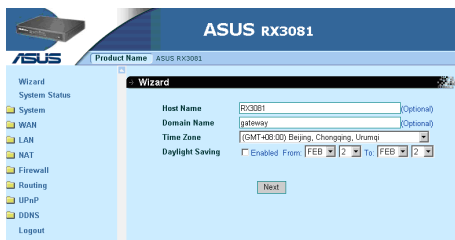
1. Open de webbrowser en typ <http://192.168.1.1> (het standaard IP-adres van de router) in het adresvak van de webbrowser en druk op Enter.
2. Typ de standaard gebruikersnaam (admin) en het wachtwoord (admin) in het loginscherm en klik daarna op OK.





Snelle setup

De RX3081 router maakt het mogelijk om snel de basisinstellingen van de router zoals de hostnaam, domein naam, tijdzone en zomertijd te configureren. Hiertoe klikt u op **Wizard**, waarna u de instructies opvolgt.

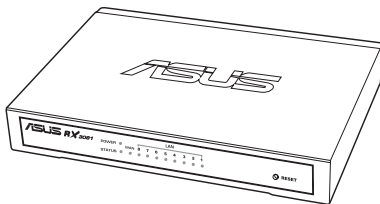




Eesti

ASUS®

**RX3081
LAIRIBARUUTER
koos
8-pordilise kommutaatoriga**





ASUS kontaktandmed

ASUSTeK COMPUTER INC. (Aasia ja Vaikse ookeani regioon)

Ettevõtte aadress: 15 Li-Te Road, Beitou, Taipei 11259
Telefon: +886-2-2894-3447
Faks: +886-2-2890-7798
E-post: info@asus.com.tw
Veebisait: http://www.asus.com.tw

ASUS COMPUTER INTERNATIONAL (Ameerika)

Ettevõtte aadress: 800 Corporate Way, Fremont, CA 94539, USA
Üldfaks: +1-510-608-4555
Veebilehekülg: http://usa.asus.com

Tehniline tugi

Üldine tugi +1-502-995-0883
Tugi (faks): +1-502-933-8713
Võrgutugi: http://vip.asus.com/eservice/techserv.aspx

ASUS COMPUTER GmbH (Saksamaa ja Austria)

Ettevõtte aadress: Harkortstr. 21-23, 40880 Ratingen, Germany
Üldtelefon: +49-2102-95990
Üldfaks: +49-2102-959911
Veebilehekülg: http://www.asuscom.de
Kontakt Interneti kaudu: http://www.asuscom.de/sales

Tehniline tugi

Komponendid: +49-1805-95990
Faks: +49-2102-959911
Võrgutugi: http://vip.asus.com/eservice/techserv.aspx?SLanguage=de-de
Globaalne teeninduskeskus: http://support.asus.com/service/service.aspx?SLanguage=en-us
KKK: http://support.asus.com/faq/faq.aspx?SLanguage=en-us
Tehniline võrgutugi: http://support.asus.com/techserv/techserv.?SLanguage=en-us





Lairibaruuteri RX3081 lühijuhend

Eesti

Olulised aspektid

3-sammuline lihtne häälestusviisard

Võimaldab häälestada seadme kolme lihtsa sammuga.

Sisseehitatud DHCP server

Sisseehitatud dünaamiline hostikonfiguratsiooni protokoll DHCP pakub dünaamilist IP hosti aadressi ja muud seotud konfiguratsiooniteavet nagu nt alamvõrgu mask ja vaikelüüs. Ruuter võib toimida DHCP serverina teie kohtvõrgus olevatele seadmetele (klientidele).

Multi DMZ hosti funktsioon

Konfigureerige üks arvuti oma võrgus, et lubada piiramatut kahe-suunalist sidet serveritega või üksikkasutajatega Internetis.

PPTP ja PPPoE tugi

WAN port toetab protokolle PPPoE (Point-to-point Protocol over Ethernet), PPTP (Point-to-Point Tunnel Protocol) ja teenust "Direct Connection".

Admite hasta 253 usuarios, 10.000 sesiones

Gracias a sus ocho puertos LAN, el router RX3081 admite hasta 10.000 sesiones.

Administración de seguridad avanzada

La interfaz gráfica de usuario web del router RX3081 (GUI web) le permitirá configurar los parámetros del router, como sus actualizaciones de firmware, la autenticación por contraseña, la redirección de puertos, el filtrado IP y otras funciones de seguridad.

Clonación MAC

RX3081 le permitirá clonar la dirección MAC de su equipo en su router.





Pakendi sisu

- RX3081 ruuter x 1
- Vahelduvvooluadapter x 1
- Lühijuhend x 1
- Tugi-CD x 1 (koos kasutusjuhendiga)
- Tarjeta de garantía x 1
- Cable RJ45 x 1



- Kui nendest esemetest mõni puudub või on kahjustatud, võtke ühendust jaemüüjaga.



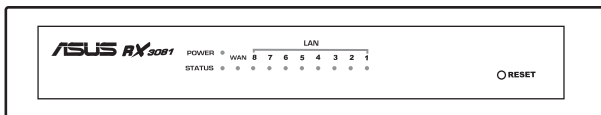


Lairibaruuteri RX3081 lühijuhend

Riistvara funktsioonid

Esipaneel

Esipaneelil on LED indikaatorid, mis näitavad seadme olekut.



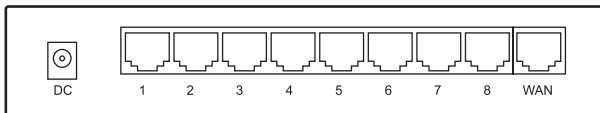
LED indikaator	Olek	Kirjeldus
TOIDE	Sees	Ruuter on SISSE lülitatud.
	Väljas	Ruuter on VÄLJA lülitatud.
KOHTVÕRK (1-8)	Sees	Ühendus on loodud.
	Vilkuv	Ühendus on loodud, toimub andmete saatmine või vastuvõtt.
WAN (LAIVÕRK)	Sees	Ühendus on loodud.
	Vilkuv	Ühendus on loodud, toimub andmete saatmine või vastuvõtt.
OLEK	Sees	Seade ei reageeri ja vajab hooldust.
	Vilkuv	Seade on sees ja töövalmis.



Nupp	Kirjeldus
Lähtestamine	<ul style="list-style-type: none">Kasutades teravaotsalist eset nagu nt pastapliiatsit, vajutage lühidalt, et seadet taaskäivitada.Kasutades teravaotsalist eset nagu nt pastapliiatsit, vajutage pikalt seadme tehaseseadete taastamiseks.

Tagapaneel

Seadme tagapaneelil on alalisvoolu toitepesa, üks RJ-45 WAN port ja kaheksa RJ-45 LAN porti.



Üksus	Kirjeldus
Toide (alalisvool)	Ühendub alalisvooluadapteriga.
WAN (RJ-45 port x 1)	Ühendub Internetiga kaabel- või DSL modemi kaudu.
LAN (RJ-45 port x 8)	Ühendub LAN-iga (Local Area Network) Etherneti jaoturi või kommutaatori kaudu või otse arvutiga.

Süsteeminõuded

Enne ruuteri RX3081 installimist veenduge, et teie süsteem vastab järgmistele nõuetele:

- Lubatud on TCP/IP protokollid
- DSL- või kaabelmodem Interneti-ühenduseks
- RJ-45 port (10/100Base-T)
- Veebibrauser



Ruuteri installimine

1. Ühendage RJ-45 pordi üks ots DSL-/kaabelmodemi RJ-45 pordiga, seejärel ühendage teine ots ruuteri RX3081 WAN pordiga.
2. Kasutades teist RJ-45 kaablit, ühendage arvuti võrgupordi üks ots, seejärel ühendage teine ots ruuteri RX3081 saadaolevasse LAN porti. Korrake seda sammu, et ühendada täiendavaid seadmeid saate ruuteriga RX3081 ühendada kuni kaheksa (8) seadet.
3. Lülitage sisse DSL-/kaabelmodem ja veenduge, et on loodud link ISP-ga, seejärel lülitage ruuter RX3081 sisse.
4. Kontrollige LED indikaatoreid, et vaadata ruuteri olekut.



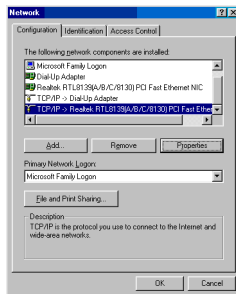
Klientide konfigureerimine LAN-is

Ruuter RX3081 on varustatud DHCP serveri funktsioonidega, mida kasutatakse IP aadressi automaatseks määramiseks klientide ja teie võrgus olevate arvutite jaoks.

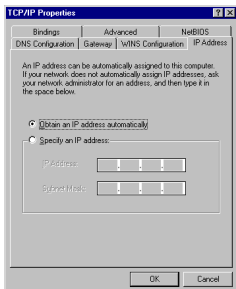
Allpool on toodud arvuti konfigureerimiseks vajalikud sammud. Järgige arvuti operatsioonisüsteemi jaoks ettenähtud juhiseid.

Windows® 9x/ME

1. Valige **Start > Control Panel (Juhtpaneel) > Network (Võrk)**, et kuvada võrguhäällestuse aken.
2. Konfigureerimise vahekaardilt klõpsake valikut **Properties (Atribuudid)**.



3. Kui soovite, et arvuti hangiks IP aadressi automaatselt, siis klõpsake käsku **Obtain an IP address automatically (Hangi IP aadress automaatselt)**, seejärel klõpsake valikut **OK**. Muul juhul klõpsake käsku **Specify an IP address (Määra IP aadress)**, seejärel sisestage **IP address (IP aadress)** ja **Subnet Mask (Alamvõrgu mask)**.

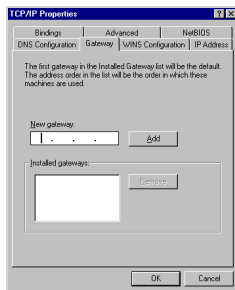




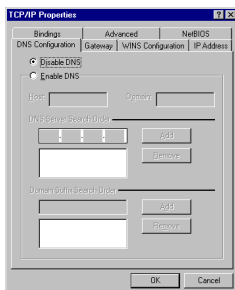
Lairibaruuteri RX3081 lühijuhend

Eesti

4. Valige vahekaart **Gateway (Lüüs)** ja sisestage **New gateway (Uus lüüs)**, seejärel klõpsake käsku **Add (Lisa)**.



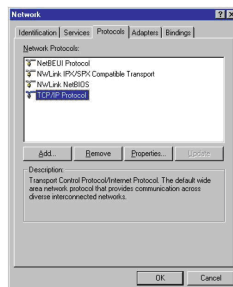
5. Valige määrang **DNS configuration (DNS konfiguratsioon)**, seejärel klõpsake käsku **Enable DNS (Luba DNS)**. Sisestage **Host (Host)**, **Domain (domeen)**, ja **DNS Server Search Order (DNS serveri otsingujärjekord)**, seejärel klõpsake käsku **Add (Lisa)**.
6. Klõpsake nuppu **OK**.





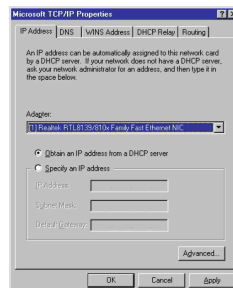
Windows® NT4.0

1. Minge üksusse **Control Panel (Juhtpaneel) > Network (Võrk)**, et kuvada võrguhäälestuse aken, seejärel valige vahekaart **Protocols (Protokollid)**.
2. Valige võrguprotokollide loendist määrang **TCP/IP Protocol (TCP/IP protokoll)**, seejärel klõpsake valikut **Properties (Atribuudid)**.



3. Akna Microsoft TCP/IP atribuudid vahekaardil IP address saate te:

- Valida installitud võrguadapteri tüübi oma süsteemis.
- Seada ruuteri automaatselt IP aadresse määrama.
- Häälestada käsitsi IP aadressi, alamvõrgu maski ja vaikeluüsi.

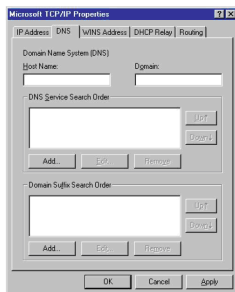




Lairibaruuteri RX3081 lühijuhend

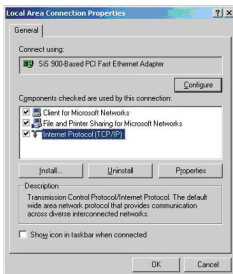
Eesti

4. Valige vahekaart DNS, seejärel klõpsake käsku **Add (Lisa)** üksuses **DNS Service Search Order (DNS teenuse otsingujärjekord)** ja sisestage DNS.



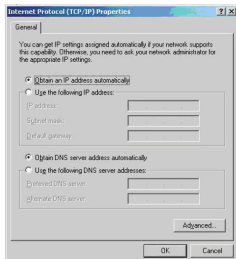
Windows® 2000

1. Valige Start > Control Panel (Juhtpaneel) > Network and Dial-up Connection (Võrk ja sissehelistussühendus). Paremklopsake valikut **Local Area Connection (Kohalik võrguühendus)**, seejärel klõpsake valikut **Properties (Atribuudid)**.
2. Valige **Internet Protocol (Internetiprotokoll) (TCP/IP)**, seejärel klõpsake valikut **Properties (Atribuudid)**.





3. Valige käsk **Obtain an IP address automatically** (Hangi IP address automaatselt), kui soovite, et IP sätted määrataks automaatselt. Muul juhul valige käsk **Use the following IP address** (Kasuta järgmist IP aadressi): ja sisestage **IP address (IP aadress)**, **Subnet mask (Alamvõrgu mask)** ja **Default gateway (Vaikelüüs)**.
4. Valige käsk **Obtain DNS server address automatically** (Hangi DNS serveri aadress automaatselt), kui soovite, et DNS serveri sätted määrataks automaatselt. Muul juhul valige käsk **Use the following DNS server address** (Kasuta järgmist DNS serveri aadressi): ja sisestage **Preferred (Eelistatud)** ja **Alternate DNS server (Alternatiivne DNS server)**.
5. Kui olete lõpetanud, klõpsake nuppu **OK**.



- Soovitame seada ruuteri IP aadressi <http://192.168.1.1> (ruuteri vaikimisi IP aadress) vaikelüüsiks.

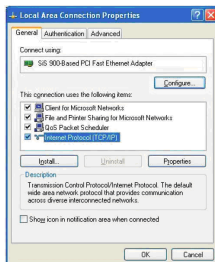


Lairibaruuteri RX3081 lühijuhend

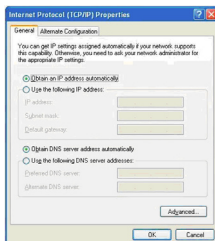
Eesti

Windows® XP

1. Klõpsake valikut **Start**, seejärel valige **Control Panel (Juhtpaneel) > Network Connection (Võrguühendus)**. Paremklopsake valikut **Local Area Connection (Kohalik võrguühendus)**, seejärel valige määrang **Properties (Atribuudid)**.



2. Valige määrang **Internet Protocol (Internetiprotokoll) (TCP/IP)**, seejärel klõpsake valikut **Properties (Atribuudid)**.



3. Valige käsk **Obtain an IP address automatically (Hangi IP address automaatselt)**, kui soovite, et IP sätted määrataks automaatselt. Muul juhul valige käsk **Use the following IP address (Kasuta järgmist IP aadressi)**: ja sisestage **IP address (IP aadress)**, **Subnet mask (Alamvõrgu mask)** ja **Default gateway (Vaikelüüs)**.
4. Valige käsk **Obtain DNS server address automatically (Hangi DNS serveri aadress automaatselt)**, kui soovite, et DNS serveri sätted määrataks automaatselt. Muul juhul valige käsk **Use the following DNS server addresses (Kasuta järgmisi DNS serveri aadresse)**: ja sisestage **Preferred and Alternate DNS server (Eelistatud ja alternatiivne DNS server)**.
5. Kui olete lõpetanud, klõpsake nuppu **OK**.



- Soovitage seada ruuteri IP aadressi vaikelüüsiks.



Ruuteri konfigureerimine

Ruuter RX3081 on varustatud veebipõhise konfiguratsiooniutillidiga. Kasutage seda utiliiti mistahes klientidelt võrgus.



- Parimate tulemuste tagamiseks soovime kasutada brauserit Microsoft® Internet Explorer 5.0 või hilisemat või Netscape Navigator 4.7 või hilisemat.
- Enne ruuteri konfigureerimist veenduge, et Interneti teenusepakkuja (ISP) varustab teid järgmiste andmetega:
 - IP aadress (staatiline või dünaamiline), mis on määratud klientidele teie LAN-is.
 - Ühendusteenuse tüüp (PPTP või PPoE) ja kõik seotud andmed ühendusteenuse kohta (nagu kasutajanimi ja parool).

Ruuteri veebiliidesesse sisselogimine

Ruuterisse sisselogimiseks:

1. Käivitage veebibrauser, seejärel tippige veebibrauseri aadressireale <http://192.168.1.1> (ruuteri vaikimisi IP aadress) ja vajutage klahvi Enter.
2. Sisselogimisaknas sisestage vaikimisi kasutatav kasutajanimi (admin) ja parool (admin), seejärel klõpsake nuppu **OK**.



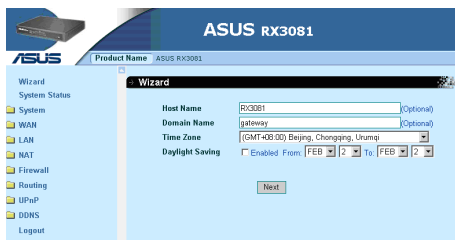


Lairibaruuteri RX3081 lühijuhend

Eesti

Kiirhäälestus

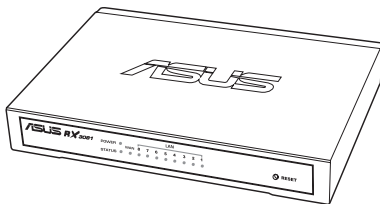
Ruuter RX3081 võimaldab teil kiirelt häälestada ruuteri põhisätteid nagu nt hostinimi, domeeninimi, ajavöönd ja suveaeg. Selleks klõpsake valikut **Wizard (Viisard)**, seejärel järgige juhiseid.





RX3081
LAAJAKAISTAREITITIN
ja
8-porttinen kytkin

Suomi





ASUS:in yhteystiedot

ASUSTeK COMPUTER INC. (Asia-Pacific)

Yrityksen osoite: 15 Li-Te Road, Peitou, Taipei, Taiwan 11259
Puhelin: +886-2-2894-3447
Faksi: +886-2-2890-7798
Sähköposti: info@asus.com.tw
Web-sivusto: http://www.asus.com.tw

ASUS COMPUTER INTERNATIONAL (Amerikka)

Yrityksen osoite: 800 Corporate Way, Fremont, CA 94539, USA
Yleinen (faksi): +1-510-608-4555
Web-sivuston osoite: http://usa.asus.com

Tekninen tuki

Yleinen tuki: +1-502-995-0883
Tuen faksinumero: +1-502-933-8713
Online-tuki: http://vip.asus.com/eservice/techserv.aspx

ASUS COMPUTER GmbH (Saksa ja Itävalta)

Yrityksen osoite: Harkortstr. 21-23, 40880 Ratingen, Saksa
Yleinen (puh): +49-2102-95990
Yleinen (faksi): +49-2102-959911
Web-sivuston osoite: http://www.asuscom.de
Online-yhteystiedot: http://www.asuscom.de/sales

Tekninen tuki

Komponentit: +49-1805-95990
Faksi: +49-2102-959911
Online-tuki: http://vip.asus.com/eservice/techserv.aspx?SLanguage=de-de
Yleinen huoltokeskus: http://support.asus.com/service/service.aspx?SLanguage=en-us
FAQ: http://support.asus.com/faq/faq.aspx?SLanguage=en-us
Online-tekniinen tuki: http://support.asus.com/techserv/techserv.?SLanguage=en-us





Ominaisuuksien korostukset

Helppo 3-vaiheinen ohjattu asetus

Asenna laite kätevästi kolmessa vaiheessa.

Sisäänrakennettu DHCP-palvelin

Sisäänrakennettu Dynamic Host Configuration Protocol (DHCP) mahdollistaa dynaamisen IP-verkkoasemaosoituksen ja muut asiaankuuluvat konfigurointitiedot, kuten aliverkon peite ja oletusyhdysoylyän pyydettäessä. Reititin toimii laitteiden DHCP-palvelimena (asiakkaat) LANissa.

Monitoiminen DMZ-isäntäkone

Konfiguroi yksi tietokone verkossa rajattoman kaksitieteytyyden mahdollistamiseksi palvelimiin tai yksittäisiin käyttäjiin internetissä.

Tukee PPTP:tä ja PPPoE:tä

WAN-portti tukee: Point-to-point –protokaalaa Ethernet (PPPoE):in yli, Point-to-Point-tunnelprotokollaa (PPTP) ja "Suora yhteys" –tyyppistä palvelua.

Tuki 253 käyttäjään saakka, 10.000 istuntoa

Kahdeksalla LAN-portilla, RX3081 tukee 10.000 istuntoon saakka.

Kehittyneempi turvallisuuden hallinta

RX3081'n web-grafiikan käyttäjän liitäntä (web-GUI) antaa sinun konfiguroida reititinasetukset kuten laiteohjelmiston päivityksen, salasanan tunnistuksen, portin uudelleenohjauksen, IP-suodatuksen ja muita turvallisuusominaisuuksia.

MAC-kloonaus

RX3081 antaa kloonata tietokoneesi MAC-osoitteen reitittimellesi.



RX3081 laajakaistareitittimen pikaohje

Pakkauksen sisältö

- RX3081 reititin x 1
- AC-virtasovitin x 1
- Pika-aloitusopas x 1
- Tuki-CD x 1 (sisältää käyttöohjeen)
- Takuukortti x 1
- RJ45-kaapeli x 1



- Ota yhteys myyjään, jos joku nimikkeistä on vaurioitunut tai puuttuu.

Suomi



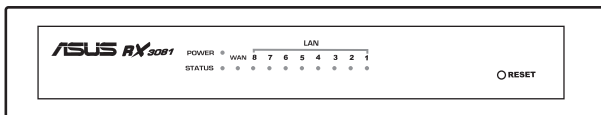
RX3081 laajakaistareitittimen pikaohje



Laitteiston ominaisuudet

Etupaneeli

Etupaneeli sisältää LED-merkkivalot, jotka näyttävät laitteen tilan.



LED	Tila	Kuvaus
VIRRRAN ILMAISIN	Päällä	Reititin on PÄÄLLÄ.
	Pois päältä	Reititin on POIS PÄÄLTÄ.
LAN (1-8)	Päällä	Yhteys on muodostettu.
	Valo vilkkuu	Yhteys on muodostettu, ja tiedot lähetetään tai vastaanotetaan.
WAN	Päällä	Yhteys on muodostettu.
	Valo vilkkuu	Yhteys on muodostettu, ja tiedot lähetetään tai vastaanotetaan.
TILA	Päällä	Laite ei vastaa ja sille on tehtävä joku huoltotoimenpide.
	Valo vilkkuu	Laite on toimintakunnossa ja valmiina.

Suomi

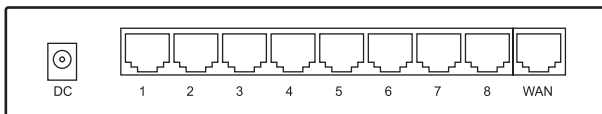


RX3081 laajakaistareitittimen pikaohje

Painike	Kuvaus
Nollaa	<ul style="list-style-type: none">• Käynnistä laite painamalla lyhyesti terävällä esineellä, kuten kuulakärkikynällä.• Palauta järjestelmä sen tehdasasetuksiin painamalla pitkään terävällä esineellä, kuten kuulakärkikynällä.

Takapaneeli

Takapaneeli sisältää DC-virtaportin, yksi RJ-45 WAN -portti ja kahdeksan RJ-45 LAN -porttia.



Kohde	Kuvaus
Virta (DC)	Yhdistää DC-virtasovittimeen.
WAN (RJ-45-portti x 1)	Yhdistää internetin kaapelin tai DSL-modeemin välityksellä.
LAN (RJ-45-portti x 8)	Yhdistää paikallisverkkoon (LAN) Ethernet-keskittimen, kytkimen kautta tai suoraan tietokoneeseen.

Järjestelmävaatimukset

Varmista ennen RX3081:n asentamista, että järjestelmä täyttää seuraavat vaatimukset:

- Tietokoneiden TCP/IP-protokollien käyttöönotto
- DSL- tai kaapelimodeemi internet-yhteyttä varten
- RJ-45-portti (10/100Base-T)
- Web-selain



Reitittimen asennus

1. Liitä RJ-45-portin toinen pää DSL/kaapelimodeemin RJ-45-porttiin, liitä sitten toinen pää RX3081:n WAN-porttiin.
2. Liitä toisella RJ-45-kaapelilla toinen pää tietokoneen verkkoporttiin ja liitä sitten toinen pää RX3081:n käytettävissä olevaan LAN-porttiin . Toista tämä vaihe, jos haluat liittää lisää laitteita. Voit kytkeä enintään kahdeksan (8) laitetta RX3081:een.
3. Kytke virta DSL/kaapelimodeemiin ja varmista, että yhteys ISP:hen on muodostettu, kytke sitten RX3081:een virta.
4. Tarkista LED-merkkivalot, jolloin näkyy reitittimen tila.



RX3081 laajakaistareitittimen pikaohje

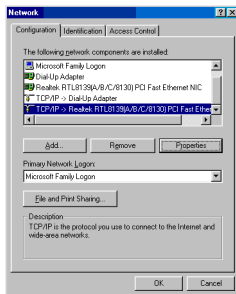
Asiakkaiden konfigurointi LANissa

RX3081 reitittimessä on sisäänrakennettu DHCP-palvelintoiminnot, joita käytetään asiakkaiden IP-osoitteiden tai tietokoneiden määrittämiseen verkossa automaattisesti.

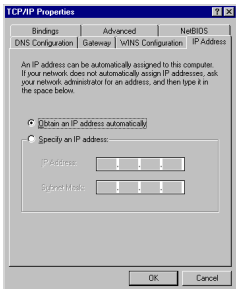
Konfiguroi tietokoneesi alla olevien toimintaohjeiden mukaisesti. Noudata käyttöjärjestelmääsi koskevia ohjeita.

Windows® 9x/ME

1. Napsauta **Start (Käynnistä) > Control Panel (Ohjauspaneeli) > Network (Verkko)**, jolloin näkyviin tulee verkonasetusikkuna.
2. Napsauta Konfiguraatio-välilehdestä **Properties (Ominaisuudet)**.

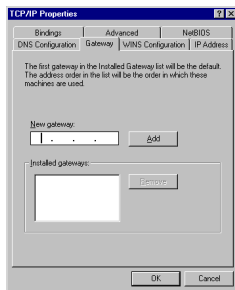


3. Jos haluat tietokoneellesi automaattisesti IP-osoitteen, napsauta **Obtain an IP address automatically (Hanki IP-osoite automaattisesti)**, napsauta sitten **OK**. Napsauta muussa tapauksessa **Specify an IP address (Määritä IP-osoite)**, näppäile sitten **IP address (IP-osoite)** ja **Subnet Mask (Aliverkon peite)**.

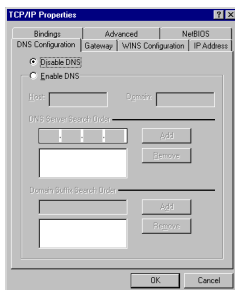




4. Valitse **Gateway (Yhdyskäytävä)**-välilehti, ja näppäile kohtaan **New gateway (Uusi yhdyskäytävä)**, napsauta sitten **Add (Lisää)**.



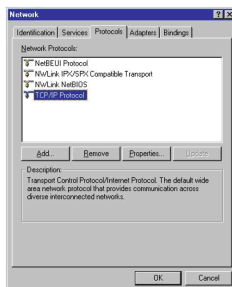
5. Valitse **DNS configuration (DNS-konfiguraatio)** -välilehti ja napsauta sitten **Enable DNS (Ota käyttöön DNS)**. Näppäile kohtaan **Host (Isäntäkone)**, **Domain (verkkoalue)**, ja **DNS Server Search Order (DNS-palvelimen etsintäjärjestys)**, napsauta sitten **Add (Lisää)**.
6. Napsauta **OK**.



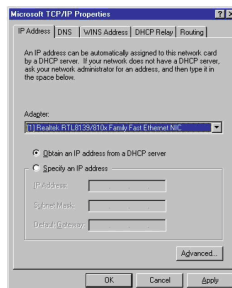


Windows® NT4.0

1. Mene kohtaan **Control Panel (Ohjauspaneeli) > Network (Verkko)**, jolloin saat näkyviin verkonasetusikkunan, valitse sitten **Protocols (Protokollat)** -välilehti.
2. Valitse **TCP/IP Protocol (TCP/IP-protokolla)** verkkoprotokollaluettelosta ja napsauta sitten **Properties (Ominaisuudet)**.

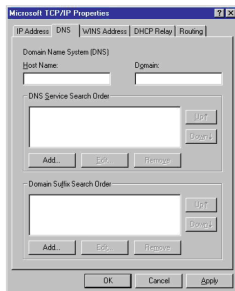


3. Microsoft TCP/IP Properties -ikkunan IP-osoitteen välilehdestä voidaan:
 - Valita järjestelmääsi asennetun verkkoadapterin tyyppi.
 - Asettaa reititin määrittämään IP-osoitteita automaattisesti.
 - Asettaa manuaalisesti IP-osoitteen, aliverkon peitteen ja oletusyhdyväylän.



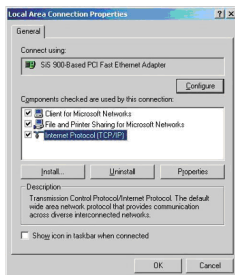


4. Valitse DNS-välilehti ja napsauta sitten **Add (Lisää)** kohdasta **DNS Service Search Order (DNS-palvelun etsintäjärjestys)** ja näppäile DNS:ään.



Windows® 2000

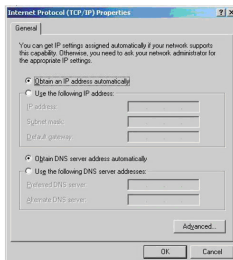
1. Napsauta **Start (Käynnistä) > Control Panel (Ohjauspaneeli) > Network and Dial-up Connection (Verkko- ja modeemiyhteydet)**. Napsauta hiiren oikealla puolella **Local Area Connection (Lähiverkkoyhteys)** ja napsauta sitten **Properties (Ominaisuudet)**.
2. Valitse **Internet Protocol (Internet-protokolla) (TCP/IP)**, napsauta sitten **Properties (Ominaisuudet)**.





RX3081 laajakaistareitittimen pikaohje

- Valitse **Obtain an IP address automatically (Hanki IP-osoite automaattisesti)**, jos haluat IP-asetuksien automaattisen määrittämisen. Valitse muussa tapauksessa **Use the following IP address (Käytä seuraavaa IP-osoitetta)**: ja näppäile kohtaan **IP address (IP-osoite)**, **Subnet mask (Aliverkon peite)**, ja **Default gateway (Oletusyhdyväylä)**.
- Valitse **Obtain DNS server address automatically (Hanki DNS-palvelimen osoite automaattisesti)**, jos haluat DNS-palvelimen asetuksien automaattisen määrittämisen. Valitse muussa tapauksessa **Use the following DNS server address (Käytä seuraavaa DNS-osoitetta)**: ja näppäile kohtaan **Preferred (Ensisijainen)** ja **Alternate DNS server (Vaihtoehtoinen DNS-palvelin)**.
- Napsauta **OK**, kun olet valmis.

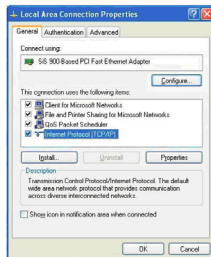


- Suosittellemme asetettavaksi reitittimen IP-osoitteen <http://192.168.1.1> (reitittimen oletuksena oleva IP-osoite) oletusyhdykäytäväksi.

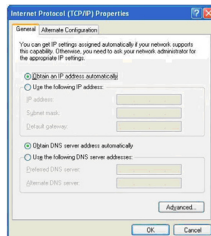


Windows® XP

1. Napsauta **Start (Käynnistä)**, valitse **Control Panel (Ohjauspaneeli) > Network Connection (Verkkoyhteys)**. Napsauta hiiren oikealla puolella **Local Area Connection (Lähiverkkoyhteys)** ja valitse sitten **Properties (Ominaisuudet)**.



2. Valitse **Internet Protocol (TCP/IP) (Internet-protokolla (TCP/IP))**, napsauta sitten **Properties (Ominaisuudet)**.



3. Valitse **Obtain an IP address automatically (Hanki IP-osoite automaattisesti)**, jos haluat IP-asetuksien automaattisen määrittämisen. Valitse muussa tapauksessa **Use the following IP address (Käytä seuraavaa IP-osoitetta)**: ja näppäile kohtaan **IP address (IP-osoite)**, **Subnet mask (Aliverkon peite)**, ja **Default gateway (Oletusyhdyshäylä)**.
4. Valitse **Obtain DNS server address automatically (Hanki DNS-palvelimen osoite automaattisesti)**, jos haluat DNS-palvelimen asetusten automaattisen määrittämisen. Valitse muussa tapauksessa **Use the following DNS server addresses (Käytä seuraavia DNS-osoitteita)**: ja näppäile kohtaan **Preferred and Alternate DNS server (Ensisijainen ja vaihtoehtoinen DNS-palvelin)**.
5. Napsauta **OK**, kun olet valmis.



- Suosittelemme reitittimen IP-osoitetta oletusyhdyshäyläksi.



RX3081 laajakaistareitittimen pikaohje

Reitittimen konfigurointi

RX3081 reitittimessä on web-pohjainen konfigurointipuhjelma. Pääsy tähän apuohjelmaan keneltä tahansa verkossa olevalta asiakkaalta.



- Suosittellemme käytettäväksi Microsoft® Internet Explorer 5.0:aa tai uudempaa versiota tai Netscape Navigator 4.7:ää tai uudempaa.
- Varmista ennen reitittimen konfigurointia, että saat seuraavat tiedot Internet-palveluntarjoajalta, Internet Service Provider (ISP):
 - LANiin asiakkaille määritetty IP-osoitetyyppi (staattinen vai dynaaminen).
 - Kytkeäntäpalvelutyyppi (PPTP vai PPoE) ja kaikki asiaan liittyvät tiedot kytkentäpalvelusta (kuten käyttäjänimi ja salasana).

Kirjautuminen reitittimen internet-liitäntään

Kirjautu sisään reitittimeen alla olevien ohjeiden mukaisesti:

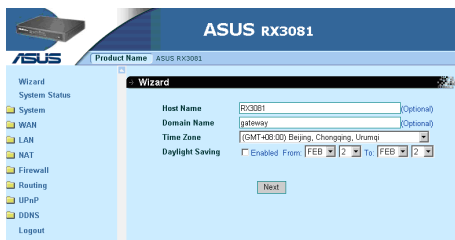
- Käynnistä web-selain ja näppäile sitten kohdassa <http://192.168.1.1> (reitittimen oletuksena oleva IP-osoite) web-selaimen osoiteruutuun ja paina Enteriä.
- Näppäile sisäänkirjautumisikkunassa oletuskäyttäjänimi (admin) ja salasana (admin), napsauta sitten **OK**.





Pika-asennus

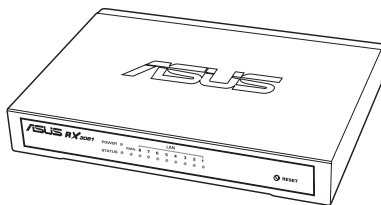
RX3081 reititin mahdollistaa sen perusasetusten, kuten isäntäkoneen nimen, verkkonimen, aikavyöhykkeen ja kesäajan nopean asettamisen. Halutessasi tehdä tämän napsauta **Wizard** (Ohjattu toiminto), noudata sitten vaiheittaisia ohjeita.





RX3081
ROUTEUR À LARGE BANDE
avec
Switch 8 ports

Français





Informations de contact ASUS

ASUSTeK COMPUTER INC. (Asie-Pacifique)

Adresse : 15 Li-Te Road, Beitou, Taipei 11259
Téléphone : +886-2-2894-3447
Fax : +886-2-2890-7798
E-mail : info@asus.com.tw
Site Web : <http://www.asus.com.tw>

ASUS COMPUTER INTERNATIONAL (Amérique)

Adresse : 800 Corporate Way, Fremont, CA 94539, USA
Général (fax) : +1-510-608-4555
Site Web : <http://usa.asus.com>

Support technique

Général : +1-502-995-0883
Support (fax) : +1-502-933-8713
Support en ligne : <http://vip.asus.com/eservice/techserv.aspx>

ASUS France Sarl.

Adresse : 27 rue Albert Einstein, 77420 Champs-sur-Marne, FRANCE
Général (fax) : +33-(0)1.64.73.30.40
Site Web : <http://www.france.asus.com>

Support technique

Hotline : +33-(0)8.21.23.27.87 (Numéro Indigo - 0.12€/min)
Fax : +33-(0)1.64.73.30.41
Support en ligne : <http://vip.asus.com/eservice/techserv.aspx?SLanguage=fr-fr>
Centre de service global : <http://support.asus.com/service/service.aspx?SLanguage=fr-fr>
FAQ : <http://support.asus.com/faq/faq.aspx?SLanguage=fr-fr>
Support technique en ligne : <http://support.asus.com/techserv/techserv.?SLanguage=fr-fr>

Français





Caractéristiques du produit

Assistant de configuration simplifié en 3 étapes

Cet assistant vous permet de configurer votre routeur en seulement trois étapes simples.

Serveur DHCP intégré

Le protocole DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol) offre une adresse IP d'hôte dynamique ainsi que d'autres informations de configuration apparentées telles que le masque de sous-réseau et la passerelle réseau par défaut sur demande. Le routeur fait office de serveur DHCP pour les clients de votre réseau local.

Support de multiples serveurs DMZ

Un PC sur votre réseau local peut être configuré pour permettre une communication, non restreinte et dans les 2 sens, avec des serveurs ou des utilisateurs individuels sur Internet.

Support des protocoles PPTP, PPPoE et L2TP

Le port WAN support les protocoles PPPoE (Point-to-point Protocol over Ethernet) et PPTP (Point-to-Point Tunnel Protocol) aussi bien que les connexions directes.

Supporte jusqu'à 253 utilisateurs et 10,000 sessions

Grâce à 8 ports LAN, le RX3081 peut supporter jusqu'à 10,000 sessions.

Gestionnaire de sécurité avancé

L'interface convivial et spécifique à ASUS vous permet de configurer le routeur en toute simplicité; comme la mise à jour du firmware, l'authentification par mot de passe, la redirection de port, le filtrage IP et bien d'autres fonctions de sécurité.

Clonage MAC

Le RX3081 vous permet de cloner l'adresse MAC de votre ordinateur sur votre routeur.



Contenu de la boîte

- Routeur RX3081 x 1
- Adaptateur d'alimentation x 1
- Guide de démarrage rapide x 1
- CD de support x 1 (inclus le manuel d'utilisation)
- Carte de garantie x 1
- Câble RJ45 x 1



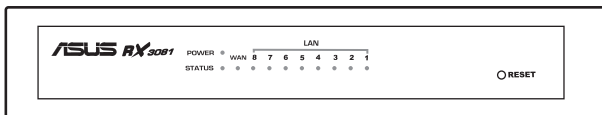
- Contactez votre revendeur si l'un de ces éléments est endommagé ou manquant.



Caractéristiques matérielles

Panneau avant

Le panneau avant intègre les indicateurs LED affichant l'état de fonctionnement du routeur.



LED	État	Description
POWER	Allumée	Le routeur est allumé.
	Éteinte	Le routeur est éteint.
LAN (1-8)	Allumée	Lien établi.
	Clignotante	Lien établi, et des données sont transmises ou reçues.
WAN	Allumée	Lien établi.
	Clignotante	Lien établi, et des données sont transmises ou reçues.
STATUS	Allumée	Le routeur ne répond pas et nécessite d'être réparé.
	Clignotante	Le routeur est en état de fonctionnement.

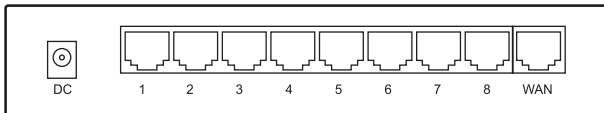




Bouton	Description
Reset	<ul style="list-style-type: none">• Utilisez un objet à bout pointu (ex : stylo) et appuyez rapidement sur ce bouton pour réinitialiser le routeur.• Utilisez un objet à bout pointu (ex : stylo) et maintenez ce bouton enfoncé pendant quelques secondes pour restaurer les paramètres par défaut du routeur.

Panneau arrière

Le panneau arrière intègre le port d'alimentation, un port WAN RJ-45 et huit ports LAN RJ-45.



Élément	Description
Alimentation (CC)	Se connecte à l'adaptateur d'alimentation.
WAN (port RJ-45 x 1)	Se connecte à Internet via un modem câble ou DSL.
LAN (ports RJ-45 x 8)	Se connecte à un réseau local (LAN) via un hub Ethernet, un switch ou directement sur votre ordinateur.

Pré-requis système

Avant d'installer le routeur RX3081, assurez-vous de pouvoir satisfaire aux critères suivants :

- Ordinateurs avec protocoles TCP/IP activés
- Modem DSL ou câble pour une connexion Internet
- Port RJ-45 (10/100Base-T)
- Navigateur Internet



Installer le routeur

1. Connectez une extrémité d'un câble RJ-45 au port RJ-45 de votre modem câble/DSL, puis l'autre extrémité au port WAN de votre RX3081.
2. À l'aide d'un autre câble RJ-45, connectez une extrémité au port réseau de votre ordinateur et l'autre extrémité à l'un des ports LAN de votre RX3081. Répétez cette étape pour connecter jusqu'à 8 périphériques réseau à votre RX3081.
3. Allumez le modem câble/DSL et assurez-vous qu'un lien avec votre FAI (Fournisseur d'Accès à Internet) est établi, puis allumez le RX3081.
4. Jetez un coup d'oeil aux indicateurs LED pour vérifier l'état de votre routeur.



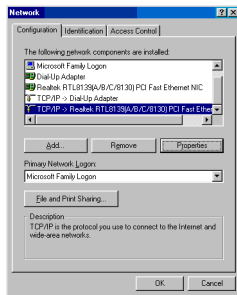
Configurer les clients de votre LAN

Votre routeur RX3081 intègre une fonction de serveur DHCP pouvant être utilisée pour assigner automatiquement une adresse IP aux clients ou ordinateurs de votre réseau.

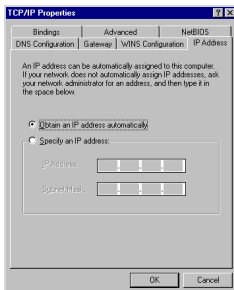
Vous trouverez ci-dessous les procédures vous permettant de configurer vos ordinateurs. Suivez les instructions de la section correspondant à votre système d'exploitation.

Windows® 9x/ME

1. Cliquez sur **Démarrer** (Start) > **Panneau de configuration** (Control Panel) > **Connexions réseau** (Network), la fenêtre ci-contre apparaît.
2. Dans l'onglet Configuration, cliquez sur **Propriétés** (Properties).



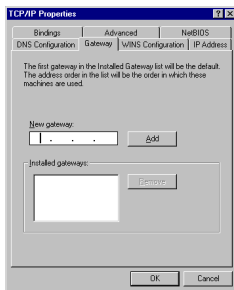
3. Si vous souhaitez que votre ordinateur obtienne une adresse IP automatiquement, cliquez sur **Obtenir une adresse IP automatiquement** (Obtain an IP address automatically) puis cliquez sur **OK**. Sinon, cliquez sur **Utilisez l'adresse IP suivante** (Specify an IP address), puis saisissez les adresses IP et de masque sous-réseau appropriées.



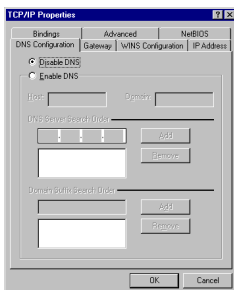


Routeur à large bande RX3081 - Guide de démarrage rapide

4. Sélectionnez l'onglet **Passerelle** (Gateway) et saisissez une adresse de passerelle valide dans le champ **Nouvelle passerelle** (New Gateway), puis cliquez sur **Ajouter** (Add).



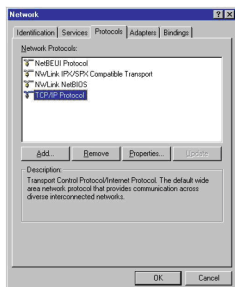
5. Sélectionnez l'onglet **Configuration DNS** (DNS configuration) puis sélectionnez **Activer DNS** (Enable DNS), saisissez l'adresse DNS fournie par votre FAI dans le champ **Ordre de recherche DNS** (DNS Server Search Order), puis cliquez sur **Ajouter** (Add).
6. Cliquez sur **OK**.



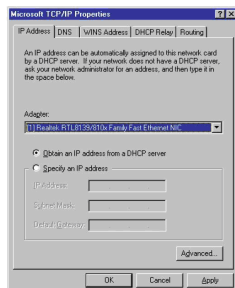


Windows® NT4.0

1. Sélectionnez **Panneau de configuration** (Control Panel) > **Connexions réseau** (Network), cliquez sur l'onglet **Protocoles** (Protocols).
2. Sélectionnez **Protocole TCP/IP** (TCP/IP Protocol) puis cliquez sur **Propriétés** (Properties).



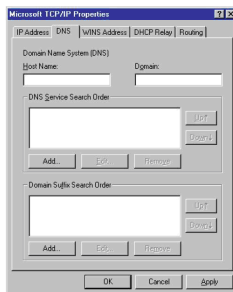
3. Dans l'onglet Adresse IP des propriétés du protocole TCP/IP Microsoft TCP/IP, vous pouvez :
 - Sélectionnez le type de carte réseau installé sur votre ordinateur.
 - Réglez le routeur de sorte à ce qu'il assigne les adresses IP automatiquement the router.
 - Configurez l'adresse IP, le masque sous-réseau et la passerelle par défaut manuellement.





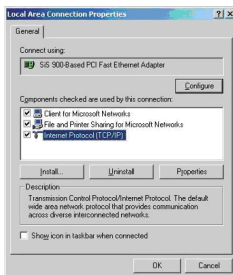
Routeur à large bande RX3081 - Guide de démarrage rapide

4. Sélectionnez **DNS**, cliquez sur **Ajouter** (Add) dans le champ **Ordre de recherche DNS** (DNS Service Search Order), puis saisissez l'adresse DNS.



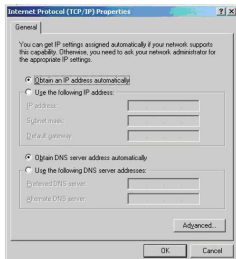
Windows® 2000

1. Cliquez sur **Démarrer** (Start) > **Panneau de configuration** (Control Panel) > **Connexions Réseau et accès à distance** (Network and dial-up connection), faites un click droit sur **Connexion à un réseau local** (Local Area Connection) puis cliquez sur **Propriétés** (Properties).
2. Sélectionnez **Protocole Internet (TCP/IP)** (Internet Protocol (TCP/IP)), puis cliquez sur **Propriétés** (Properties).





3. Si vous souhaitez que votre ordinateur obtienne une adresse IP automatiquement, cliquez sur **Obtenir une adresse IP automatiquement** (Obtain an IP address automatically) puis cliquez sur **OK**. Sinon, cliquez sur **Utilisez l'adresse IP suivante** (Use the following IP address) puis saisissez les adresses IP, de masque sous-réseau et de passerelle par défaut appropriées.
4. Si vous souhaitez que les paramètres de serveur DNS soient assignés automatiquement, sélectionnez **Obtenir l'adresse de serveur DNS automatiquement** (Obtain DNS server address automatically). Sinon, sélectionnez **Utiliser l'adresse de serveur DNS suivante** (Use the following DNS server address) et saisissez les adresses de serveurs DNS appropriées.
5. Cliquez sur **OK** une fois terminé.

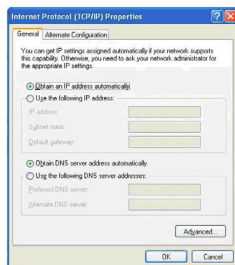
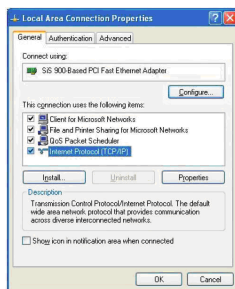


Il est recommandé d'utiliser l'adresse IP du routeur (**192.168.1.1**) comme adresse de passerelle par défaut.



Windows® XP

1. Cliquez sur Démarrer (Start), sélectionnez **Panneau de configuration** (Control panel) > **Connexions Réseau** (Network Connection) et faites un clic droit sur **Connection à un réseau local** (Local Area connection), puis sélectionnez **Propriétés** (Properties).
2. Sélectionnez **Protocole Internet (TCP/IP)** (Internet Protocol (TCP/IP)), puis cliquez sur **Propriétés** (Properties).
3. Si vous souhaitez que votre ordinateur obtienne une adresse IP automatiquement, cliquez sur **Obtenir une adresse IP automatiquement** (Obtain an IP address automatically) puis cliquez sur **OK**. Sinon, cliquez sur **Utilisez l'adresse IP suivante** (Use the following IP address) puis saisissez les adresses IP, de masque sous-réseau et de passerelle par défaut appropriées



4. Si vous souhaitez que les paramètres de serveur DNS soient assignés automatiquement, sélectionnez **Obtenir l'adresse de serveur DNS automatiquement** (Obtain DNS server address automatically). Sinon, sélectionnez **Utiliser l'adresse de serveur DNS suivante** (Use the following DNS server address) et saisissez les adresses de serveurs DNS appropriées.
5. Cliquez sur **OK** une fois terminé.



Il est recommandé d'utiliser l'adresse IP du routeur (**192.168.1.1**) comme adresse de passerelle par défaut.



Configurer le routeur

Le routeur RX3081 est accompagné d'un utilitaire de configuration Web. Vous pouvez accéder à cet utilitaire à partir de n'importe quel client du réseau.

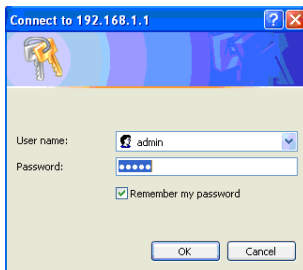


- Pour de meilleurs résultats, il est conseillé d'utiliser Microsoft Internet Explorer 5.0 (ou supérieur), ou Netscape Navigator 4.7 (ou supérieur).
- Avant de commencer à configurer votre routeur, veuillez être sûr d'obtenir les informations suivantes auprès de votre FAI :
 - Type d'adresse IP (statique ou dynamique) assignée aux clients de votre LAN.
 - Type de connexion (PPTP ou PPoE) et toutes les informations appropriées au service (ex : nom d'utilisateur et mot de passe).

Se connecter à l'interface Web du routeur

Pour vous connecter à votre routeur :

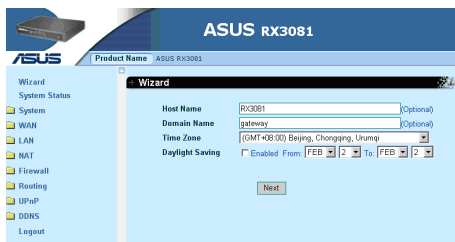
1. Lancez votre explorateur Internet et tapez l'adresse <http://192.168.1.1> (l'adresse Ip par défaut du routeur) dans la barre d'adresse et appuyez sur Entrée.
2. Dans la fenêtre de connexion, entrez le nom d'utilisateur (admin) et le mot de passe par défaut (admin), puis cliquez sur **OK**.





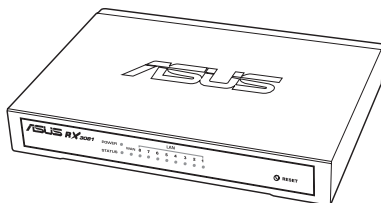
Configuration rapide

Le routeur RX3081 vous permet de configurer rapidement les paramètres de base du routeur, tels que le nom d'hôte, le nom de domaine, le fuseau horaire, et l'heure d'été. Pour ce faire, cliquez sur **Wizard**, puis suivez les instructions apparaissant à l'écran.





RX3081
BREITBAND-ROUTER
mit
8-Port Schalter



Deutsch



ASUS-Kontaktinformationen

ASUSTeK COMPUTER INC. (Asien-Pazifik)

Firmenanschrift: 15 Li-Te Road, Beitou, Taipei 11259
Telefon: +886-2-2894-3447
Fax: +886-2-2890-7798
E-Mail: info@asus.com.tw
Webseite: <http://www.asus.com.tw>

ASUS COMPUTER INTERNATIONAL (Amerika)

Firmenanschrift: 800 Corporate Way, Fremont, CA 94539, USA
Allgemein (Fax): +1-510-608-4555
Webseiten-Adresse: <http://usa.asus.com>

Technischer Kundendienst

Allgemeine Unterstützung: +1-502-995-0883
Unterstützung (Fax): +1-502-933-8713
Online-Unterstützung: <http://vip.asus.com/eservice/techserv.aspx>

ASUS COMPUTER GmbH (Deutschland & Österreich)

Firmenanschrift: Harkortstr. 21-23, 40880 Ratingen, Deutschland
Allgemein (Tel.): +49-2102-95990
Allgemein (Fax): +49-2102-959911
Webseiten-Adresse: <http://www.asuscom.de>
Online-Kontakt: <http://www.asuscom.de/sales>

Technischer Kundendienst

Komponenten: +49-1805-95990
Fax: +49-2102-959911
Online-Unterstützung: <http://vip.asus.com/eservice/techserv.aspx?SLanguage=de-de>
Globales Servicecenter: <http://support.asus.com/service/service.aspx?SLanguage=en-us>
Häufig gestellte Fragen (FAQ): <http://support.asus.com/faq/faq.aspx?SLanguage=en-us>
Technische Online-Unterstützung: <http://support.asus.com/techserv/techserv.?SLanguage=en-us>

Deutsch





Besondere Merkmale

Einfacher 3-Schritt Einrichtungs-Assistent

Ermöglicht es Ihnen, Ihr Gerät bequem in drei einfachen Schritten einzurichten.

Eingebauter DHCP-Server

Das eingebaute Protokoll zur dynamischen Host-Konfiguration (DHCP) liefert auf Abfrage eine dynamische IP-Hostadresse und andere damit verknüpfte Konfigurationsinformationen, wie etwa die Subnetzmaske und das Standard-Gateway. Der Router agiert als DHCP-Server für Geräte (Klienten) in Ihrem LAN.

Multi-DMZ Host-Funktion

Konfigurieren Sie einen Computer in Ihrem Netzwerk, um ungehinderte Zweiwege-Kommunikation mit den Servern oder den einzelnen Benutzern im Internet zu ermöglichen.

Unterstützt PPTP, PPPoE und L2TP

Das WAN-Port unterstützt die Netzwerkprotokolle Point-to-point Protocol über eine Ethernet-Verbindung (PPPoE) sowie Point-to-Point Tunnel Protocol (PPTP) und Service in der Art von "DirectConnection".

Unterstützt bis zu 253 Benutzer, 10.000 Sitzungen

Mit acht LAN-Ports unterstützt RX3081 bis zu 10.000 Sitzungen.

Fortschrittliches Sicherheitsmanagement

Die grafische Internet-Benutzeroberfläche (Web GUI) des RX3081 ermöglicht es Ihnen, Einstellungen, wie etwa Firmware-Upgrades, Passwort-Authentifizierung, Port-Umleitungen, IP-Filterung etc. zu konfigurieren.

MAC Cloning

Der RX3081 ermöglicht es Ihnen, die MAC-Adresse Ihres Computers auf Ihren Router zu kopieren.



Schnellstartanleitung für den RX3081 Breitband-Router

Packungsinhalt

- RX3081 Router x 1
- Wechselstromadapter x 1
- Schnellstart-Anleitung x 1
- Unterstützungs-CD x 1 (Inklusive Bedienungsanleitung)
- Garantiekarte x 1
- RJ45-Kabel x 1



- Kontaktieren Sie Ihren Händler, falls einer dieser Gegenstände beschädigt ist oder fehlt.

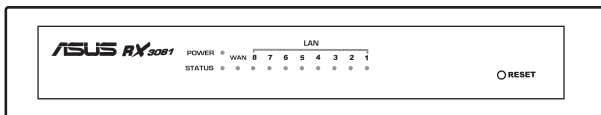




Hardware-Merkmale

Frontplatte

Die Frontplatte beinhaltet LED-Anzeigen, die den Status des Gerätes anzeigen.



LED	Status	Beschreibung
STROM	An	Der Router ist AN.
	AUS	Der Router ist AUS.
LAN (1-8)	An	Der Link (Verbindung) ist hergestellt.
	Blinkend	Der Link (Verbindung) ist hergestellt und Daten werden gesendet oder empfangen.
WAN	An	Der Link (Verbindung) ist hergestellt.
	Blinkend	Der Link (Verbindung) ist hergestellt und Daten werden gesendet oder empfangen.
STATUS	An	Das Gerät reagiert nicht und erfordert irgendeine Art von Wartung.
	Blinkend	Das Gerät ist vorbereitet und einsatzbereit.

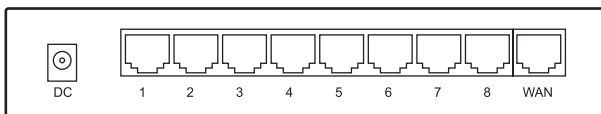


Schnellstartanleitung für den RX3081 Breitband-Router

Knopf	Beschreibung
Zurücksetzen	<ul style="list-style-type: none">• Drücken Sie ihn kurz mit einem spitzen Gegenstand, z.B. einem Kugelschreiber, um das Gerät neu zu starten.• Drücken Sie ihn mit einem spitzen Gegenstand, wie z.B. einem Kugelschreiber für einen längeren Zeitraum, um das System auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen.

Rückplatte

Die Rückplatte beinhaltet das Port für Gleichstrom, einen RJ-45 WAN-Port und acht RJ-45 LAN-Ports.



Element	Beschreibung
Gleichstrom	Stellt die Verbindung mit dem Gleichstromadapter her.
WAN (RJ-45 Port x 1)	Stellt via Kabel- oder DSL-Modem die Verbindung zum Internet her.
LAN (RJ-45 Port x 8)	Stellt via Ethernet-Knotenpunkt, Schalter oder direkt durch Ihren Computer die Verbindung zu einem lokalen Netzwerk (LAN) her.

Systemanforderungen

Bevor Sie den RX3081-Router installieren, gehen Sie sicher, das Ihr System den folgenden Anforderungen entspricht:

- Computer mit aktivierten TCP/IP-Protokollen
- DSL- oder Kabelmodem für Internetverbindung
- RJ-45 Port (10/100Base-T)
- Webbrowser





Installation des Routers

1. Verbinden Sie das eine Ende eines RJ-45 Ports mit dem RJ-45 Port an Ihrem DSL/Kabel-Modem. Verbinden Sie dann das andere Ende mit dem WAN-Port an Ihrem RX3081.
2. Verbinden Sie das eine Ende eines weiteren RJ-45-Kabels mit dem Netzwerk-Port an Ihrem Computer und verbinden Sie dann das andere Ende mit einem freien LAN-Port an Ihrem RX3081. Wiederholen Sie diesen Schritt, um mehr Geräte anzuschließen. Sie können so bis zu acht (8) Geräte an Ihren RX3081 anschließen.
3. Schalten Sie das DSL/Kabel-Modem an und gehen Sie sicher, dass ein Link mit dem ISP hergestellt ist. Schalten Sie dann den Strom für den RX3081 an.
4. Überprüfen Sie die LED-Anzeigen, um sich den Status Ihres Routers anzusehen.





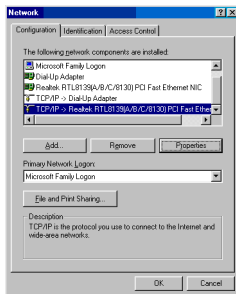
Konfigurieren von Klienten in Ihrem LAN

Ihr RX3081-Router kommt mit eingebauter DHCP-Serverfunktion, die dazu dient, automatisch IP-Adressen für Klienten oder Computer in Ihrem Netzwerk zuzuweisen.

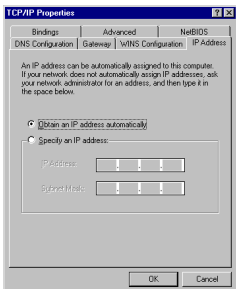
Im Folgenden finden Sie die Prozeduren für das Konfigurieren Ihres Computers. Folgen Sie den Anweisungen für das Betriebssystem, welches Sie benutzen.

Windows® 9x/ME

1. Klicken Sie **Start (Beginnen) > Control Panel (Bedienfeld) > Network (Netzwerk)**, um das Fenster für das Einrichten des Netzwerks zu öffnen.
2. Klicken Sie in der Registerkarte Configuration (Konfiguration) **Properties (Eigenschaften)**.

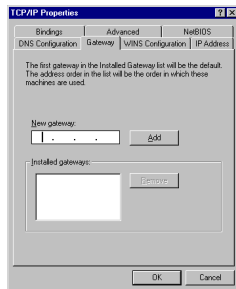


3. Wenn Sie wünschen, dass Ihr Computer automatisch eine IP-Adresse erhält, klicken Sie auf **Obtain an IP address automatically (Automatisches Erlangen einer IP-Adresse)** und dann auf **OK**. Klicken Sie andernfalls auf **Specify an IP address (Spezifizieren einer IP-Adresse)**. Geben Sie dann die **IP address (IP-Adresse)** und die **Subnet Mask (Subnetzmaske)** ein.

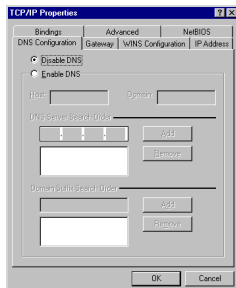




- Wählen Sie die **Gateway**-Registerkarte aus und geben Sie **New Gateway (Neuer Gateway)** ein. Klicken Sie dann **Add (Hinzufügen)**.



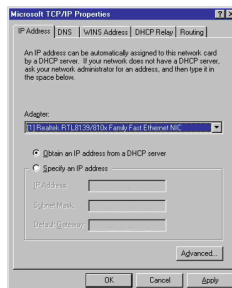
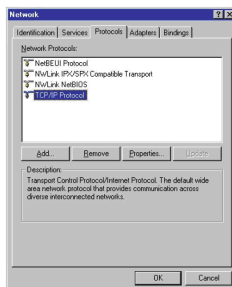
- Wählen Sie die Registerkarte **DNS configuration (DNS-Konfiguration)** und klicken dann **Enable DNS (Aktiviere DNS)**. Geben Sie **Host, Domain** und **DNS Server Search Order (Suchbefehl für DNS-Server)** ein. Klicken Sie dann auf **Add (Hinzufügen)**.
- Klicken Sie auf **OK**.





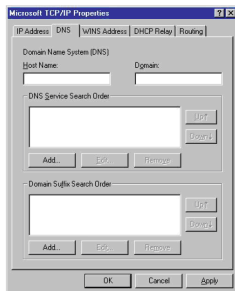
Windows® NT4.0

1. Gehen Sie zu **Control Panel (Bedienfeld)** > **Network (Netzwerk)**, um das Fenster für das Einrichten des Netzwerks anzuzeigen. Wählen Sie dann die Registerkarte **Protocols (Protokolle)**.
2. Wählen Sie **TCP/IP Protocol (TCP/IP-Protokoll)** aus der Netzwerkprotokollliste aus und klicken Sie dann auf **Properties (Eigenschaften)**.
3. Sie können von der Registerkarte für die IP-Adresse in Microsofts TCP/IP-Properties-Fenster:
 - Das Modell des Netzwerkadapters, der in Ihrem System installiert ist, auswählen.
 - Den Router so einstellen, dass er automatisch IP-Adressen zuweist.
 - Manuell eine IP-Adresse, Subnetzmaske und einen Standard-Gateway einstellen.



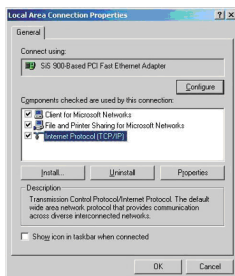


4. Wählen Sie die DNS-Registerkarte und klicken Sie dann auf **Add (Hinzufügen)** im **DNS Service Search Order (Suchbefehl für DNS-Server)** und geben Sie die DNS ein.



Windows® 2000

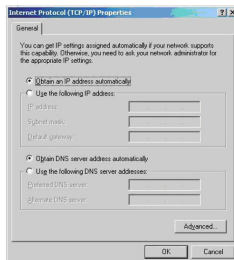
1. Klicken Sie auf **Start > Control Panel (Bedienfeld) > Network and Dial-up Connection (Netzwerk und Einwahlverbindung)**. Klicken Sie mit rechts auf **Local Area Connection (Lokalnetz)** und klicken Sie dann auf **Properties (Eigenschaften)**.
2. Wählen Sie **Internet Protocol (TCP/IP)** (**Internet-Protokoll (TCP/IP)**) und klicken Sie dann auf **Properties (Eigenschaften)**.





Schnellstartanleitung für den RX3081 Breitband-Router

3. Wählen Sie **Obtain an IP address automatically (Automatisches Erlangen einer IP-Adresse)**, wenn Sie wollen, dass die IP-Einstellungen automatisch zugewiesen werden. Wählen Sie andernfall **Use the following IP address (Benutze folgende IP-Adresse)**: Und geben Sie **IP address (IP-Adresse)**, **Subnet mask (Subnetzmaske)** und **Default gateway (Standard-Gateway)** ein.
4. Wählen Sie **Obtain DNS server address automatically (Automatisches Erlangen einer DNS-Server-Adresse)**, wenn Sie wollen, dass die DNS-Server-Einstellungen automatisch zugewiesen werden. Wählen Sie andernfalls **Use the following DNS server address (Benutze folgende DNS-Server-Adresse)**: Und geben sie **Preferred (Bevorzugter)** und **Alternate DNS server (alternativer DNS-Server)** ein.
5. Klicken Sie auf **OK**, wenn Sie fertig sind.

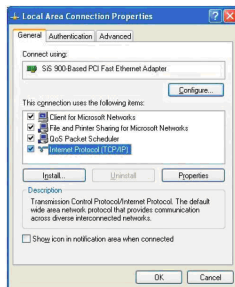


- Wir empfehlen Ihnen, dass Sie die IP-Adresse <http://192.168.1.1> (die Standard-IP-Adresse) des Routers als Default gateway (Standard-Gateway) einstellen.

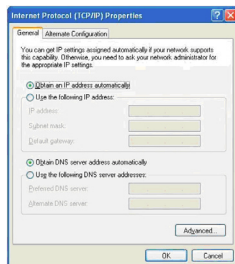


Windows® XP

1. Klicken Sie auf **Start** und wählen Sie **Control Panel (Bedienfeld) > Network Connection (Netzwerkverbindung)**. Klicken Sie mit rechts auf **Local Area Connection (Lokalnetz)** und klicken Sie dann auf **Properties (Eigenschaften)**.



2. Wählen Sie **Internet Protocol (TCP/IP)** (**Internet-Protokoll (TCP/IP)**) und klicken Sie dann auf **Properties (Eigenschaften)**.



3. Wählen Sie **Obtain an IP address automatically (Automatisches Erlangen einer IP-Adresse)**, wenn Sie wollen, dass die IP-Einstellungen automatisch zugewiesen werden. Wählen Sie andernfalls **Use the following IP address (Benutze folgende IP-Adresse)**: Und geben Sie **IP address (IP-Adresse)**, **Subnet mask (Subnetzmaske)** und **Default gateway (Standard-Gateway)** ein.
4. Wählen Sie **Obtain DNS server address automatically (Automatisches Erlangen einer DNS-Server-Adresse)**, wenn Sie wollen, dass die DNS-Server-Einstellungen automatisch zugewiesen werden. Wählen Sie andernfalls **Use the following DNS server address (Benutze folgende DNS-Server-Adresse)**: Und geben sie **Preferred and Alternate DNS server (Bevorzugter und alternativer DNS-Server)** ein.
5. Klicken Sie auf **OK**, wenn Sie fertig sind.



- Wir empfehlen Ihnen, das Sie die IP-Adresse des Routers als Default gateway (Standard-Gateway) einstellen.



Schnellstartanleitung für den RX3081 Breitband-Router

Konfigurieren des Routers

Der RX3081-Router wird mit einem Web-basierten Konfigurations-Dienstprogramm geliefert. Greifen Sie von irgendeinem Klienten im Netzwerk auf das Dienstprogramm zu.

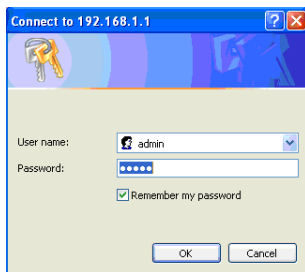


- Wir empfehlen, dass Sie Microsoft® Internet Explorer 5.0 (oder eine neuere Version) oder Netscape Navigator 4.7 (oder eine neuere Version) benutzen.
- Gehen Sie vor dem Konfigurieren Ihres Routers sicher, dass Sie die folgenden Informationen von Ihrem Internet Serviceanbieter (ISP bzw. Internet Service Provider) erhalten:
 - Die Art der IP-Adresse (statisch oder dynamisch), die den Klienten in Ihrem LAN zugewiesen wird.
 - Die Art des Verbindungsdienstes (PPTP oder Ppoe) und alle damit verbundenen Informationen über den Verbindungsdienst (wie etwa den Benutzernamen und das Passwort).

Einloggen in das Web-Interface des Routers

Um sich in Ihren Router einzuloggen:

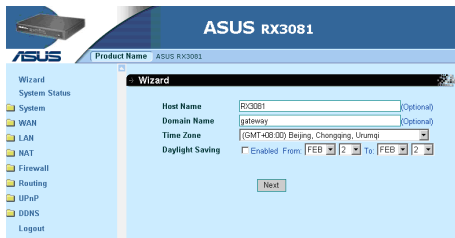
1. Starten Sie den Webbrowser und geben Sie <http://192.168.1.1> (die Standard-IP-Adresse des Routers) in die Adressbox des Webbrowsers ein. Drücken Sie dann Enter (Eingabe).
2. Geben Sie im Einlog-Fenster den voreingestellten Benutzernamen (admin) und das Passwort (admin) ein. Klicken Sie dann **OK**.





Schnelles Einrichten

Der RX3081-Router ermöglicht es Ihnen, die Grundeinstellungen des Routers rasch einzurichten, wie etwa den Hostnamen, den Domain-Namen, die Zeitzone und die Sommerzeit. Hierfür klicken Sie auf **Wizard (Assistenten)** und folgen den weiteren Anweisungen.

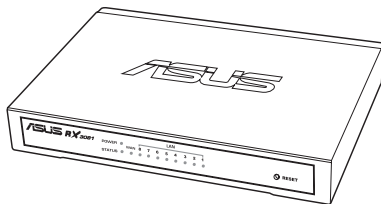




Ελληνικά

ASUS®

RX3081
ΕΥΡΥΖΩΝΙΚΟΣ ΔΡΟΜΟΛΟΓΗΤΗΣ
με
Μεταγωγή 8-θυρών





Στοιχεία επικοινωνίας με την ASUS

ASUSTeK COMPUTER INC. (Ασία-Ωκεανία)

Εταιρική διεύθυνση:	15 Li-Te Road, Beitou, Taipei 11259
Τηλέφωνο:	+886-2-2894-3447
Φαξ:	+886-2-2890-7798
E-mail:	info@asus.com.tw
Διαδικτυακή διεύθυνση:	http://www.asus.com.tw

ASUS COMPUTER INTERNATIONAL (Αμερική)

Εταιρική διεύθυνση:	800 Corporate Way, Fremont, CA 94539, ΗΠΑ
Γενικά (φαξ):	+1-510-608-4555
Διαδικτυακή διεύθυνση:	http://usa.asus.com

Τεχνική υποστήριξη

Γενική υποστήριξη:	+1-502-995-0883
Υποστήριξη (φαξ):	+1-502-933-8713
Υποστήριξη μέσω διαδικτύου:	http://vip.asus.com/eservice/techserv.aspx

ASUS COMPUTER GmbH (Γερμανία & Αυστρία)

Εταιρική διεύθυνση:	Harkortstr. 21-23, 40880 Ratingen, Germany
Γενικά (τηλ.):	+49-2102-95990
Γενικά (φαξ):	+49-2102-959911
Διαδικτυακή διεύθυνση:	http://www.asuscom.de
Επικοινωνία μέσω διαδικτύου:	http://www.asuscom.de/sales

Τεχνική υποστήριξη

Εξαρτήματα:	+49-1805-95990
Φαξ:	+49-2102-959911
Υποστήριξη μέσω διαδικτύου:	http://vip.asus.com/eservice/techserv.aspx?SLanguage=de-de
Διεθνές κέντρο σέρβις:	http://support.asus.com/service/service.aspx?SLanguage=en-us
ΣΥΧΝΕΣ ΕΡΩΤΗΣΕΙΣ ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ:	http://support.asus.com/faq/faq.aspx?SLanguage=en-us
Υποστήριξη μέσω διαδικτύου:	http://support.asus.com/techserv/techserv.?SLanguage=en-us





Οδηγός Γρήγορης Έναρξης Ευρυζωνικού Δρομολογητή RX3081

Λειτουργίες προϊόντος

Εύκολος οδηγός εγκατάστασης 3-βημάτων

Σας επιτρέπει να εγκαταστήσετε εύκολα τη συσκευή σας σε τρία βήματα.

Ενσωματωμένος διακομιστής DHCP

Το ενσωματωμένο DHCP (Πρωτόκολλο Διαμόρφωσης Δυναμικού Υπολογιστή Φιλοξενίας) παρέχει όταν ζητηθεί δυναμική διεύθυνση υπολογιστή φιλοξενίας IP και άλλες πληροφορίες διαμόρφωσης όπως η μάσκα υποδικτύου και η προεπιλεγμένη πύλη. Ο δρομολογητής ενεργεί ως διακομιστής DHCP για συσκευές (πελάτες) στο δίκτυο LAN.

Κεντρική υποστήριξη Multi DMZ

Μπορείτε να διαμορφώσετε έναν υπολογιστή στο δίκτυο ώστε να επιτρέπει απεριόριστη επικοινωνία με διακομιστές ή ανεξάρτητους χρήστες στο Internet.

Υποστήριξη PPTP και PPPoE

Η θύρα WAN υποστηρίζει PPPoE (Διασυνδεδεμένο πρωτόκολλο μέσω Ethernet) και PPTP (Διασυνδεδεμένο πρωτόκολλο μέσω σήραγγας), όπως και τον τύπο υπηρεσίας "Direct Connection" (Άμεση Σύνδεση).

Υποστηρίζει έως 253 χρήστες, 10.000 συνόδους

Με οκτώ θύρες LAN, το RX3081 υποστηρίζει έως 10.000 συνόδους.

Προχωρημένη διαχείριση ασφάλειας

Η διεπαφή χρήστη μέσω διαδικτύου (web GUI) του RX3081 σας επιτρέπει να διαμορφώσετε τις ρυθμίσεις του δρομολογητή όπως την αναβάθμιση του υλικολογισμικού (firmware), τον έλεγχο ταυτότητας μέσω κωδικού πρόσβασης, την ανακατεύθυνση θύρας, το φιλτράρισμα IP και άλλες λειτουργίες ασφαλείας.

Κλωνοποιημένη διεύθυνση MAC

Το RX3081 σας επιτρέπει να κλωνοποιήσετε τη διεύθυνση MAC του υπολογιστή σας στο δρομολογητή.





Οδηγός Γρήγορης Έναρξης Ευρυζωνικού Δρομολογητή RX3081



Περιεχόμενα συσκευασίας

- 1 x Δρομολογητής RX3081
- 1 x Μετασχηματιστής ρεύματος AC
- 1 x Οδηγός Γρήγορης Έναρξης
- 1 x CD υποστήριξης (συμπεριλαμβάνεται εγχειρίδιο χρήστη)
- 1 x Κάρτα εγγύησης
- 1 x Καλώδιο RJ45



- Εάν απουσιάζει ή εμφανίζει βλάβη οποιοδήποτε από τα παραπάνω στοιχεία, επικοινωνήστε με το μεταπωλητή σας.

Ελληνικά



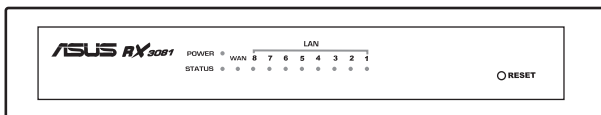


Οδηγός Γρήγορης Έναρξης Ευρυζωνικού Δρομολογητή RX3081

Υλικό

Μπροστινή πλευρά

Ο πίνακας πρόσοψης περιέχει λυχνίες ένδειξης τύπου LED οι οποίες δείχνουν την κατάσταση της μονάδας.



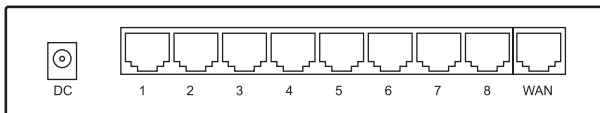
Λυχνία LED	Κατάσταση	Περιγραφή
ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ	Αναμμένη	Ο δρομολογητής είναι ενεργοποιημένος (ON).
	Σβηστή	Ο δρομολογητής είναι απενεργοποιημένος (OFF).
LAN (1-8)	Αναμμένη	Υπάρχει ζεύξη.
	Αναβοσβήνει	Υπάρχει ζεύξη και μεταδίδονται ή λαμβάνονται δεδομένα.
WAN	Αναμμένη	Υπάρχει ζεύξη.
	Αναβοσβήνει	Υπάρχει ζεύξη και μεταδίδονται ή λαμβάνονται δεδομένα.
ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ	Αναμμένη	Η συσκευή δεν ανταποκρίνεται και χρειάζεται συντήρηση.
	Αναβοσβήνει	Η συσκευή είναι έτοιμη προς λειτουργία.



Κουμπί	Περιγραφή
Επαναφορά	<ul style="list-style-type: none">Εισάγετε ένα αιχμηρό αντικείμενο, όπως τη μύτη ενός στυλό και πιέστε στιγμιαία για να κάνετε επανεκκίνηση της συσκευής.Εισάγετε ένα αιχμηρό αντικείμενο, όπως τη μύτη ενός στυλό και πιέστε για περισσότερη ώρα για να κάνετε επαναφορά της συσκευής στις προεπιλεγμένες εργοστασιακές ρυθμίσεις.

Πίσω πλευρά

Ο πίσω πίνακας περιλαμβάνει τη θύρα τροφοδοσίας DC, μια θύρα RJ-45 WAN και οκτώ θύρες RJ-45 LAN.



Στοιχείο	Περιγραφή
Υποδοχή τροφοδοσίας ρεύματος (DC)	Για σύνδεση του μετασχηματιστή ρεύματος DC.
WAN (1 x θύρα RJ-45)	Για σύνδεση στο Internet μέσω καλωδιακού ή DSL μόντεμ.
LAN (8 x θύρες RJ-45)	Για σύνδεση στο τοπικό δίκτυο (LAN) μέσω διανομέα Ethernet, μεταγωγέα ή κατευθείαν από τον υπολογιστή.

Απαιτήσεις Συστήματος

Πριν εγκαταστήσετε το δρομολογητή RX3081, διασφαλίστε ότι το σύστημα πληροί τις ακόλουθες προδιαγραφές:

- Υπολογιστές με ενεργοποιημένα πρωτόκολλα TCP/IP
- DSL ή καλωδιακό μόντεμ για σύνδεση στο Internet
- Θύρα RJ-45 (10/100Base-T)
- Πρόγραμμα περιήγησης στο διαδίκτυο



Οδηγός Γρήγορης Έναρξης Ευρυζωνικού Δρομολογητή RX3081

Εγκατάσταση του δρομολογητή

1. Συνδέστε το ένα άκρο καλωδίου RJ-45 στη θύρα RJ-45 στο DSL/καλωδιακό μόντεμ και το άλλο άκρο στη θύρα WAN του RX3081.
2. Με ένα άλλο καλώδιο RJ-45 συνδέστε το ένα άκρο στη θύρα δικτύου του υπολογιστή σας και το άλλο άκρο σε μια διαθέσιμη θύρα LAN του RX3081. Επαναλάβετε αυτό το βήμα για να συνδέσετε περισσότερες συσκευές, μπορείτε να συνδέσετε έως οκτώ (8) συσκευές στο RX3081.
3. Ενεργοποιήστε το DSL/ Καλωδιακό μόντεμ και σιγουρευτείτε ότι έχει δημιουργηθεί ζεύξη με τον πάροχο υπηρεσιών Internet (ISP), στη συνέχεια ενεργοποιήστε το RX3081.
4. Ελέγξτε τις λυχνίες LED για να δείτε την κατάσταση του δρομολογητή.





Διαμόρφωση πελατών στο τοπικό δίκτυο (LAN).

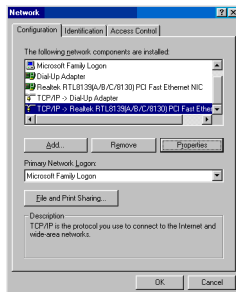
Ο δρομολογητής RX3081 έρχεται με ενσωματωμένες λειτουργίες διακομιστή DHCP που χρησιμοποιούνται για αυτόματη εκχώρηση διεύθυνσης IP για πελάτες ή υπολογιστές στο δίκτυο.

Στη συνέχεια ακολουθούν οι διαδικασίες διαμόρφωσης του υπολογιστή σας. Ακολουθήστε τις οδηγίες που αναφέρονται στο λειτουργικό σύστημα που χρησιμοποιείτε.

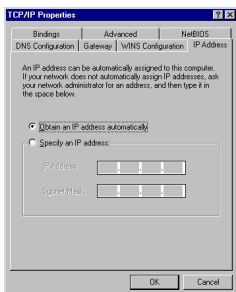
Windows® 9x/ME

1. Κάντε κλικ στο **Start (Έναρξη) > Control Panel (Πίνακας Ελέγχου) > Network (Συνδέσεις Δικτύου)** για να εμφανιστεί το παράθυρο ρύθμισης Δικτύου.

2. Από την καρτέλα διαμόρφωσης, κάντε κλικ στο **Properties (Ιδιότητες)**.



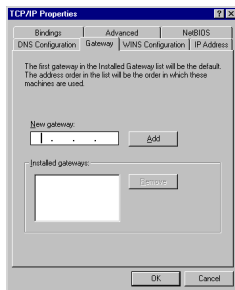
3. Αν θέλετε ο υπολογιστής σας να λάβει αυτόματα μια διεύθυνση IP, κάντε κλικ στο **Obtain an IP address automatically (Αυτόματη λήψη διεύθυνσης IP)** και στη συνέχεια κάντε κλικ **OK**. Αλλιώς, κάντε κλικ στο **Specify an IP address (Καθορισμός διεύθυνσης IP)**, στη συνέχεια πληκτρολογήστε την **IP address (Διεύθυνση IP)** και τη **Subnet Mask (Μάσκα υποδικτύου)**.



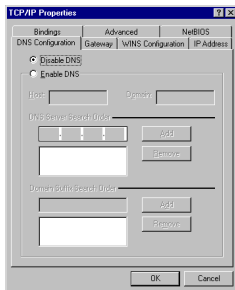


Οδηγός Γρήγορης Έναρξης Ευρυζωνικού Δρομολογητή RX3081

- Επιλέξτε την καρτέλα **Gateway (Πύλη)**, στη συνέχεια πληκτρολογήστε την **New gateway (Νέα πύλη)** και κάντε κλικ στο **Add (Προσθήκη)**.



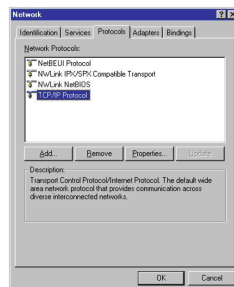
- Επιλέξτε την καρτέλα **DNS configuration (Διαμόρφωση DNS)** και κάντε κλικ στο **Enable DNS (Ενεργοποίηση DNS)**. Πληκτρολογήστε **Host (Υπολογιστής φιλοξενίας)**, **Domain (Τομέας)**, και **DNS Server Search Order (Σειρά αναζήτησης διακομιστή DNS)**, και κάντε κλικ στο **Add (Προσθήκη)**.
- Πατήστε **OK**.



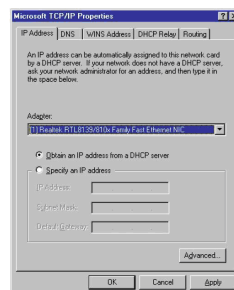


Windows® NT4.0

1. Κάντε κλικ στο **Control Panel (Πίνακας Ελέγχου) > Network (Συνδέσεις Δικτύου)** για να εμφανιστεί το παράθυρο ρύθμισης δικτύου και στη συνέχεια επιλέξτε την καρτέλα **Protocols (Πρωτόκολλα)**.
2. Επιλέξτε **TCP/IP Protocol (Πρωτόκολλο TCP/IP)** από τη λίστα των Πρωτοκόλλων Δικτύου και κάντε κλικ στο **Properties (Ιδιότητες)**.



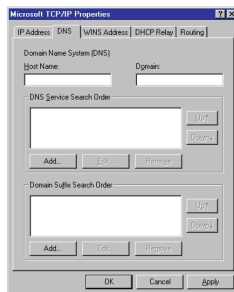
3. Από την καρτέλα IP Address (Διεύθυνση IP) του παραθύρου Microsoft TCP/IP Properties μπορείτε να:
 - Επιλέξετε τον τύπο του προσαρμογέα δικτύου που είναι εγκατεστημένος στο σύστημά σας.
 - Ρυθμίσετε το δρομολογητή για εκχώρηση διευθύνσεων IP αυτόματα.
 - Πληκτρολογήσετε τη διεύθυνση IP, τη μάσκα υποδικτύου και την προεπιλεγμένη πύλη.





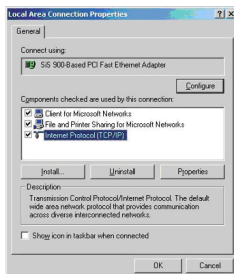
Οδηγός Γρήγορης Έναρξης Ευρυζωνικού Δρομολογητή RX3081

4. Επιλέξτε την καρτέλα DNS και κάντε κλικ στο **Add (Προσθήκη)** στο **DNS Service Search Order (Σειρά αναζήτησης υπηρεσιών DNS)** και πληκτρολογήστε το DNS.



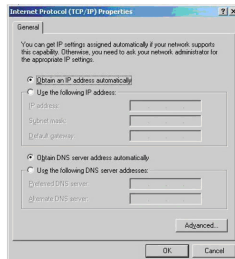
Windows® 2000

1. Κάντε κλικ στο **Start (Έναρξη) > Control Panel (Πίνακας Ελέγχου) > Network and Dial-up Connection (Δίκτυο και συνδέσεις μέσω τηλεφώνου)**. Κάντε δεξί κλικ στο **Local Area Connection (Σύνδεση τοπικού δικτύου)** και επιλέξτε **Properties (Ιδιότητες)**.
2. Επιλέξτε **Internet Protocol (TCP/IP)** και κάντε κλικ στο **Properties (Ιδιότητες)**.





3. Επιλέξτε **Obtain an IP address automatically** (Αυτόματη λήψη διεύθυνσης IP) αν θέλετε να εκχωρούνται αυτόματα οι ρυθμίσεις IP. Αλλιώς, επιλέξτε **Use the following IP address** (Χρησιμοποιήστε την ακόλουθη διεύθυνση IP): και πληκτρολογήστε **IP address** (Διεύθυνση IP), **Subnet mask** (Μάσκα υποδικτύου), και **Default gateway** (Προεπιλεγμένη πύλη).



4. Επιλέξτε **Obtain DNS server address automatically** (Αυτόματη λήψη διεύθυνσης διακομιστή DNS) αν θέλετε να εκχωρούνται αυτόματα οι ρυθμίσεις του διακομιστή DNS. Αλλιώς, επιλέξτε **Use the following DNS server address** (Χρησιμοποιήστε την ακόλουθη διεύθυνση διακομιστή DNS): και πληκτρολογήστε **Preferred** (Προτιμώμενος) και **Alternate DNS server** (Εναλλακτικός διακομιστής DNS).
5. Κάντε κλικ στο **OK** όταν τελειώσετε.



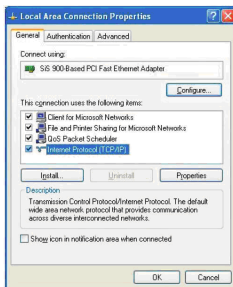
- Συνιστούμε να ορίσετε τη διεύθυνση IP του δρομολογητή <http://192.168.1.1> (η προεπιλεγμένη διεύθυνση IP του δρομολογητή) ως την προεπιλεγμένη πύλη.



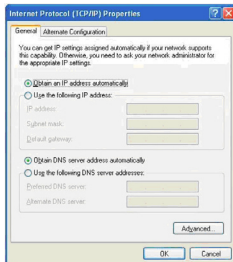


Windows® XP

1. Κάντε κλικ στο **Start** (Έναρξη), επιλέξτε **Control Panel** (Πίνακας Ελέγχου) > **Network Connection** (Συνδέσεις δικτύου). Κάντε δεξί κλικ στο **Local Area Connection** (Σύνδεση τοπικού δικτύου) και επιλέξτε **Properties** (Ιδιότητες).



2. Επιλέξτε **Internet Protocol (TCP/IP)** και κάντε κλικ στο **Properties** (Ιδιότητες).



3. Επιλέξτε **Obtain an IP address automatically** (Αυτόματη λήψη διεύθυνσης IP) αν θέλετε να εκχωρούνται αυτόματα οι ρυθμίσεις IP. Αλλιώς, επιλέξτε **Use the following IP address** (Χρησιμοποιήστε την ακόλουθη διεύθυνση IP): και πληκτρολογήστε **IP address** (Διεύθυνση IP), **Subnet mask** (Μάσκα υποδικτύου), και **Default gateway** (Προεπιλεγμένη πύλη).
4. Επιλέξτε **Obtain DNS server address automatically** (Αυτόματη λήψη διεύθυνσης διακομιστή DNS) αν θέλετε να εκχωρούνται αυτόματα οι ρυθμίσεις του διακομιστή DNS. Αλλιώς, επιλέξτε **Use the following DNS server address** (Χρησιμοποιήστε την ακόλουθη διεύθυνση διακομιστή DNS): και πληκτρολογήστε **Preferred and Alternate DNS server** (Προτιμώμενος και εναλλακτικός διακομιστής DNS).
5. Κάντε κλικ στο **OK** όταν τελειώσετε.



- Συνιστούμε να ορίσετε τη διεύθυνση IP του δρομολογητή ως προεπιλεγμένη πύλη.



Διαμόρφωση του δρομολογητή.

Ο δρομολογητής RX3081 παραδίδεται με ένα βοηθητικό πρόγραμμα εγκατάστασης μέσω διαδικτύου. Μπορείτε να αποκτήσετε πρόσβαση στο βοηθητικό αυτό πρόγραμμα από οποιονδήποτε πελάτη στο δίκτυο.

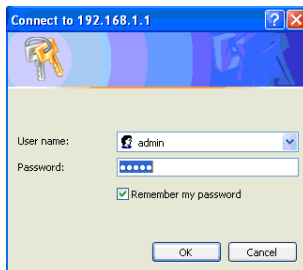


- Συνιστούμε να χρησιμοποιήσετε Microsoft® Internet Explorer 5.0 ή ανώτερο, ή Netscape Navigator 4.7 ή ανώτερο.
- Πριν ξεκινήσετε τη διαμόρφωση του δρομολογητή σας, πρέπει να λάβετε τις ακόλουθες πληροφορίες από τον πάροχο υπηρεσιών διαδικτύου (ISP):
 - Το είδος της διεύθυνσης IP (στατική ή δυναμική) που εκχωρείται στους πελάτες στο τοπικό σας δίκτυο (LAN).
 - Τον τύπο της υπηρεσίας σύνδεσης (PPTP ή PPoE) και όλες τις σχετικές πληροφορίες σχετικά με την υπηρεσία σύνδεσης (όπως όνομα χρήστη και κωδικό πρόσβασης).

Σύνδεση στη διεπαφή διαμόρφωσης του δρομολογητή μέσω διαδικτύου.

Για σύνδεση στο δρομολογητή σας:

1. Εκκινήστε το πρόγραμμα περιήγησης στο διαδίκτυο και πληκτρολογήστε και πληκτρολογήστε <http://192.168.1.1> (την προεπιλεγμένη διεύθυνση IP του δρομολογητή) στο πλαίσιο διεύθυνσης και πατήστε Enter.
2. Πληκτρολογήστε το προεπιλεγμένο όνομα χρήστη (admin) και τον κωδικό πρόσβασης (admin) στο παράθυρο σύνδεσης, στη συνέχεια κάντε κλικ στο **OK**.

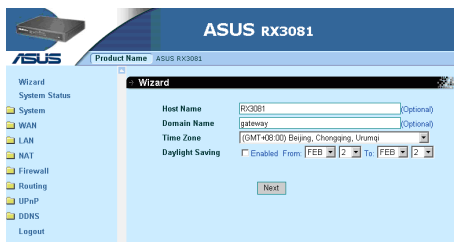




Οδηγός Γρήγορης Έναρξης Ευρυζωνικού Δρομολογητή RX3081

Γρήγορη Εγκατάσταση

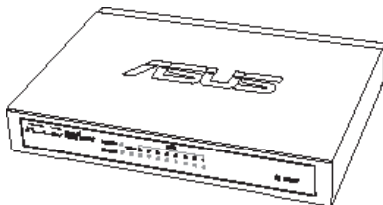
Ο δρομολογητής RX3081 επιτρέπει στο χρήστη τη γρήγορη διαμόρφωση των βασικών ρυθμίσεων του δρομολογητή, όπως hostname (όνομα υπολογιστή φιλοξενίας), domain name (όνομα τομέα), time zone (ζώνη ώρας) και daylight saving time(θερινή ώρα). Για να το κάνετε, κάντε κλικ στο **Wizard (Οδηγός)**, και ακολουθήστε τις οδηγίες που θα εμφανιστούν.





RX3081
SZÉLESSÁVÚ ROUTER
8 portos switch-csel

Magyar





ASUS elérhetőségi adatok

ASUSTeK COMPUTER INC. (Ázsia csendes-óceáni térség)

Vállalat címe: 15 Li-Te Road, Beitou, Taipei 11259
Telefon: +886-2-2894-3447
Fax: +886-2-2890-7798
E-mail: info@asus.com.tw
Weboldal: <http://www.asus.com.tw>

ASUS COMPUTER INTERNATIONAL (Amerika)

Vállalat címe: 800 Corporate Way, Fremont, CA 94539, USA
Általános (fax): +1-510-608-4555
Weboldal: <http://usa.asus.com>

Műszaki támogatás

Általános támogatás: +1-502-995-0883
Támogatás (fax): +1-502-933-8713
Online támogatás: <http://vip.asus.com/eservice/techserv.aspx>

ASUS COMPUTER GmbH (Németország, Ausztria)

Vállalat címe: Harkortstr. 21-23, 40880 Ratingen, Germany
Általános (tel.): +49-2102-95990
Általános (fax): +49-2102-959911
Weboldal: <http://www.asuscom.de>
Online elérhetőség: <http://www.asuscom.de/sales>

Műszaki támogatás

Részegységek: +49-1805-95990
Fax: +49-2102-959911
Online támogatás: <http://vip.asus.com/eservice/techserv.aspx?SLanguage=de-de>
Nemzetközi szervizközpont: <http://support.asus.com/service/service.aspx?SLanguage=en-us>
Gyakran ismétlődő kérdések: <http://support.asus.com/faq/faq.aspx?SLanguage=en-us>
Online műszaki támogatás: <http://support.asus.com/techserv/techserv.?SLanguage=en-us>





Speciális szolgáltatások

Egyszerű üzembe helyezési varázsló 3 lépésben

Lehetővé teszi az eszköz üzembe helyezését három könnyű lépésben.

Beépített DHCP kiszolgáló

A beépített dinamikus gazdagép-konfigurációs protokoll (DHCP) lehetővé teszi a gazdagép dinamikus IP címzését és egyéb vonatkozó konfigurációs adatok, pl. alhálózati maszk és alapértelmezett átjáró, tetszés szerinti beállítását. A router DHCP kiszolgálóként működhet a LAN-on lévő eszközök (kliensek) irányában.

Több DMZ gazdagép támogatása

Az egyik számítógépet a hálózatban úgy lehet konfigurálni, hogy korlátozás nélküli, kétirányú kommunikációt tegyen lehetővé szerverekkel vagy egyéni felhasználókkal az interneten.

PPTP és PPPoE támogatása

A WAN csatlakozó támogatja a ponttól pontig protokoll Etherneten (PPPoE), a ponttól pontig alagút-protokoll (PPTP) használatát, illetve a „Közvetlen kapcsolat” típusú szolgáltatást.

Legfeljebb 253 felhasználó és 10,000 munkamenet támogatása

Nyolc darab LAN csatlakozójával az RX3081 legfeljebb 10,000 munkamenetet támogat.

Speciális biztonságkezelés

Az RX3081 webes grafikus felhasználói felülete (web GUI) lehetővé teszi a router beállításainak konfigurálását, pl. firmware-frissítés, jelszó-hitelesítés, port-átirányítás, IP-szűrés végrehajtását egyéb biztonsági szolgáltatások mellett.

MAC klónozás

Az RX3081 lehetővé teszi saját számítógépe MAC-címének klónozását a routerre.





RX3081 szélessávú router - Gyors üzembe helyezési útmutató

A csomag tartalma

- RX3081 router x 1
- Hálózati (AC) adapter x 1
- Gyors üzembe helyezési útmutató x 1
- Támogató CD x 1 (mellékelt használati útmutatóval)
- Garanciaméltá x 1
- RJ45 kábel x 1



- Amennyiben bármelyik tétel sérült vagy hiányzik, lépjen kapcsolatba a forgalmazóval.

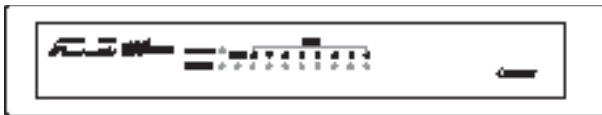
Magyar



Hardverjellemzők

Előlap

A készülék előlapján lévő LED kijelzők mutatják a készülék állapotát.



LED	Állapot	Leírás
POWER (Üzemkapcsoló)	Be	A router BE van kapcsolva.
	Ki	A router KI van kapcsolva.
LAN (1-8)	Be	A kapcsolat létrejött.
	Villog	A kapcsolat létrejött és adatok továbbítása, illetve fogadása történik.
WAN	Be	A kapcsolat létrejött.
	Villog	A kapcsolat létrejött és adatok továbbítása, illetve fogadása történik.
STATUS (Állapot)	Be	Az eszköz nem válaszol és némi karbantartást igényel.
	Villog	Az eszköz működik és készen áll.

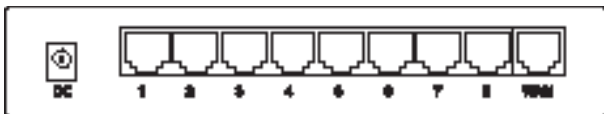


RX3081 szélessávú router - Gyors üzembe helyezési útmutató

Gomb	Leírás
Alaphelyzet	<ul style="list-style-type: none">• Egy hegyes tárgy, pl. golyóstoll segítségével nyomja meg röviden a gombot az eszköz újraindításához.• Egy hegyes tárgy, pl. golyóstoll segítségével nyomja hosszan, hogy a rendszert a gyári alapértelmezett értékekre állítsa vissza.

Hátsó panel

A hátsó panelen a tápcsatlakozó (DC) aljzat, egy RJ-45 WAN csatlakozó és nyolc RJ-45 LAN csatlakozó található.



Elem	Leírás
Tápcsatlakozó (DC)	Ide csatlakoztassa a hálózati (DC) tápegységet.
WAN (RJ-45 csatlakozó x 1)	Az internethez csatlakozik kábel- vagy DSL-modemen keresztül.
LAN (RJ-45 csatlakozó x 8)	A helyi hálózathoz (LAN) csatlakozik Ethernet elosztón, illetve switch-csen keresztül, vagy közvetlenül a számítógéphez.

Rendszerkövetelmények

Az RX3081 router telepítése előtt győződjön meg arról, hogy a rendszer kielégíti az alábbi követelményeket:

- Számítógép engedélyezett TCP/IP protokollal
- DSL vagy kábelmodem az internet-kapcsolathoz
- RJ-45 csatlakozó (10/100Base-T)
- Böngészőprogram



A router telepítése

1. Csatlakoztassa az RJ-45 kábel egyik végét az eszköz a DSL-/kábelmodem RJ-45 csatlakozójához, a másik végét pedig az RX3081 WAN csatlakozójához.
2. Csatlakoztassa egy másik RJ-45 kábel egyik végét a számítógép hálózati csatlakozójához, a másik végét pedig az RX3081 egyik szabad LAN csatlakozójához. További eszközök csatlakoztatásához ismételje meg ezt a lépést. Legfeljebb nyolc (8) eszközt csatlakoztathat az RX3081 készülékhez.
3. Kapcsolja be a DSL/kábelmodemet és győződjön meg arról, hogy megtörtént a kapcsolat létesítése az internet-szolgáltatóval, majd kapcsolja be az RX3081 készüléket.
4. Tekintse meg a LED kijelzőket a router állapotának ellenőrzéséhez.



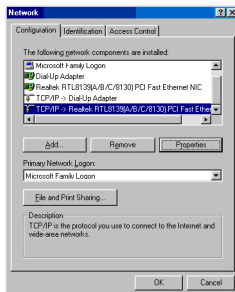
Kliensek konfigurálása a LAN hálózaton

Az RX3081 router beépített DHCP kiszolgálói funkciókat tartalmaz, amelyek segítségével az IP-címeket automatikusan lehet kiosztani a hálózaton lévő klienseknek vagy számítógépeknek.

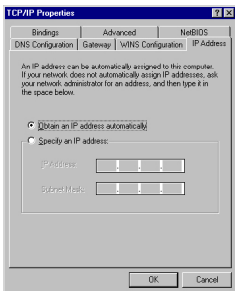
Az alábbi eljárások a számítógép konfigurálásához követendők. Kövesse az Ön által használt operációs rendszernek megfelelő utasításokat.

Windows® 9x/ME

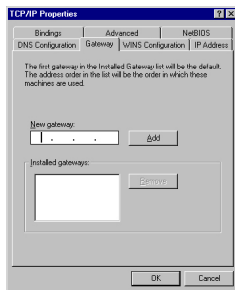
1. Kattintson a **Start > Control Panel (Vezérlőpult) > Network (Hálózat)** elemre a hálózatbeállítás ablak megnyitásához.
2. A Konfiguráció fülön kattintson a **Properties (Tulajdonságok)** elemre.



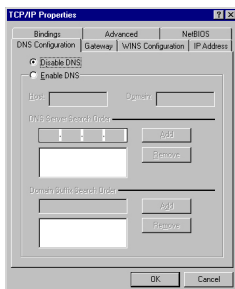
3. Ha az IP-címek automatikus lekérése mellett döntött, jelölje meg az **Obtain an IP address automatically (IP-cím automatikus lekérése)** elemet, majd kattintson az **OK** gombra. Ellenkező esetben kattintson a **Specify an IP address (IP-cím megadása)** elemre, majd billentyűzze be a megfelelő adatokat az **IP address (IP-cím)** és **Subnet Mask (Alhálózati maszk)** mezőkbe.



4. Jelölje ki a **Gateway (Átjáró)** fület és billentyűzze be a **New gateway (Új átjáró)** adatait, majd kattintson az **Add (Hozzáadás)** gombra.



5. Jelölje ki a **DNS configuration (DNS konfiguráció)** fület, majd kattintson az **Enable DNS (DNS engedélyezése)** elemre. Billentyűzze be a **Host (Gazdagép)**, **Domain (Tartomány)** és **DNS Server Search Order (DNS kiszolgáló keresési sorrendje)** mezők adatait, majd kattintson az **Add (Hozzáadás)** gombra.

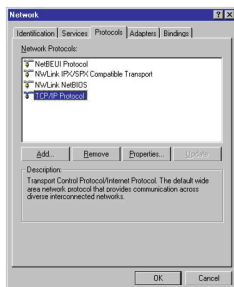


6. Kattintson az **OK** gombra.

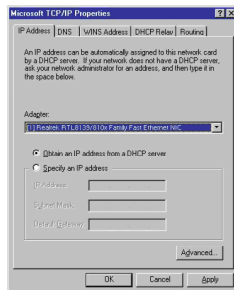


Windows® NT4.0

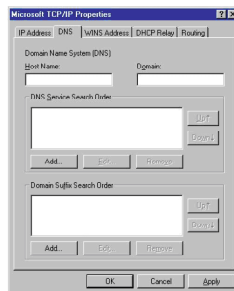
1. Lépjen a **Control Panel (Vezérpult) > Network (Hálózat)** elemre a Network setup (Hálózatbeállítás) ablak megnyitásához, majd jelölje ki a **Protocols (Protokollok)** fület.
2. Jelölje ki a **TCP/IP Protocol** elemet a Hálózati protokollok listán, majd kattintson a **Properties (Tulajdonságok)** elemre.



3. A Microsoft TCP/IP tulajdonságok ablak IP-cím fülén a következőket teheti:
 - Az Ön rendszerébe telepített hálózati adapter típusának kiválasztása.
 - Annak beállítása, hogy a router automatikusan osszon ki IP-címeket
 - Az IP-cím, alhálózati maszk és alapértelmezett átjáró kézi beállítása.



4. Jelölje ki a DNS fület, majd kattintson az **Add (Hozzáadás)** elemre a **DNS Service Search Order (DNS szolgáltatás keresési sorrendje)** menüben, majd billentyűzze be a DNS-t.



Windows® 2000

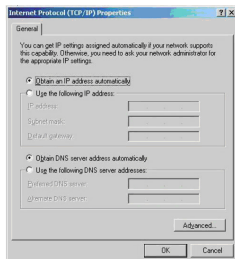
- Kattintson a **Start > Control Panel (Vezérlőpult) > Network and Dial-up Connection (Hálózati és betárcsázós kapcsolat)** elemre. A jobb gombbal kattintson a **Local Area Connection (Helyi kapcsolat)** elemre és jelölje ki a **Properties (Tulajdonságok)** elemet.
- Jelölje ki az **Internet Protocol (TCP/IP)** elemet, majd kattintson a **Properties (Tulajdonságok)** gombra.





RX3081 szélessávú router - Gyors üzembe helyezési útmutató

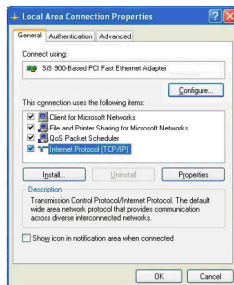
3. Jelölje ki az **Obtain an IP address automatically (IP-cím automatikus lekérése)** elemet, ha az IP-beállításokat automatikusan kívánja elvégezni. Ellenkező esetben jelölje ki a **Use the following IP address (A következő IP-cím használata):** elemet, majd billentyűzze be a megfelelő adatokat az **IP address (IP-cím)**, **Subnet mask (Alhálózati maszk)** és **Default gateway (Alapértelmezett átjáró)** mezőkbe.
4. Jelölje ki az **Obtain DNS server address automatically (DNS-kiszolgáló címének automatikus lekérése)** elemet, ha a DNS-kiszolgáló beállításait automatikusan kívánja elvégezni. Ellenkező esetben jelölje ki a **Use the following IP address (A következő IP-cím használata):** elemet, majd billentyűzze be a megfelelő adatokat a **Preferred (Előnyben részesített)** és **Alternate DNS server (Alternatív DNS-kiszolgáló)** mezőkbe.
5. Kattintson az **OK** gombra, ha végzett.



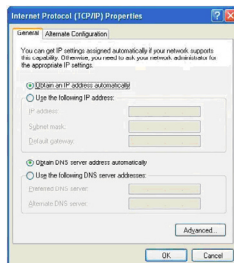
- A router IP-címét ajánlott <http://192.168.1.1> értékre (a router's alapértelmezett IP-címe) állítani, mint alapértelmezett átjáró.

Windows® XP

1. Kattintson a **Start** gombra, majd jelölje ki a **Control Panel (Vezérlőpult) > Network Connection (Hálózati kapcsolat)** elemet. A jobb gombbal kattintson a **Local Area Connection (Helyi kapcsolat)** elemre, majd jelölje ki a **Properties (Tulajdonságok)** elemet.



2. Jelölje ki az **Internet Protocol (TCP/IP)** elemet, majd kattintson a **Properties (Tulajdonságok)** gombra.



3. Jelölje ki az **Obtain an IP address automatically (IP-cím automatikus lekérése)** elemet, ha az IP-beállításokat automatikusan kívánja elvégezni. Ellenkező esetben jelölje ki a **Use the following IP address (A következő IP-cím használat)** : elemet, majd billentyűzze be a megfelelő adatokat az **IP address (IP-cím)**, **Subnet mask (Alhálózati maszk)** és **Default gateway (Alapértelmezett átjáró)** mezőkbe.
4. Jelölje ki az **Obtain DNS server address automatically (DNS-kiszolgáló címének automatikus lekérése)** elemet, ha a DNS-kiszolgáló beállításait automatikusan kívánja elvégezni. Ellenkező esetben jelölje ki a **Use the following IP address (A következő IP-cím használat)**: elemet, majd billentyűzze be a megfelelő adatokat a **Preferred and Alternate DNS server (Előnyben részesített és alternatív DNS-kiszolgáló)** mezőkbe.
5. Kattintson az **OK** gombra, ha végzett.



- A router IP-címét ajánlott Alapértelmezett átjáró értékre állítani.



RX3081 szélessávú router - Gyors üzembe helyezési útmutató

A router konfigurálása

Az RX3081 routerhez web-alapú konfigurációs segédprogram jár. A segédprogramot a hálózati bármely kliensről elérheti.



- A legjobb eredmény érdekében a Microsoft® Internet Explorer 5.0 vagy újabb, illetve Netscape Navigator ver 4.7 vagy újabb verziót használja.
- Mielőtt elkezdene konfigurálni a routert, be kell szereznie az alábbi információkat az Ön internet-szolgáltatójától (ISP):
 - Az IP-cím típusa (statikus vagy dinamikus), amely kiosztásra került a LAN-on lévő klienseknek.
 - A kapcsolat típusa (PPTP vagy PPoE) és az egyéb kapcsolódó információk a kapcsolatról (pl. felhasználónév és jelszó).

Bejelentkezés a router web-alapú felületén

Bejelentkezés a routerre:

- Indítsa el a böngészőprogramot, majd billentyűzze be a <http://192.168.1.1> címet (a router alapértelmezett IP-címét) a böngészőprogram címsorába, és nyomja meg az Enter gombot.
- A bejelentkezési ablakban billentyűzze be az alapértelmezett felhasználónevet (admin) és jelszót (admin) a megfelelő mezőkbe, majd kattintson az **OK** gombra.





Gyors üzembe helyezés

Az RX3081 router lehetővé teszi a felhasználó számára, hogy a router alapvető beállításait konfigurálja, pl. Gazdagép neve, Tartománynév, Időzóna és Nyári időszámítás. Ehhez kattintson a **Wizard** gombra, majd kövesse a további utasításokat.

ASUS RX3081

Product Name: ASUS RX3081

Wizard

System Status

System

WAN

LAN

NAT

Firewall

Routing

UPnP

DDNS

Logout

Host Name: RX3081 (Optional)

Domain Name: gateway (Optional)

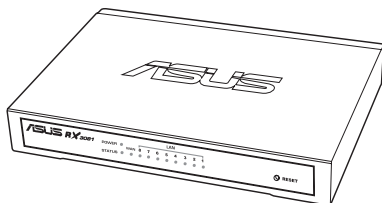
Time Zone: (GMT+08:00) Beijing, Chongqing, Urumqi

Daylight Saving: ☒ Enabled From: FEB 2 To: FEB 2

Next



RX3081
ROUTER A BANDA LARGA
con
Switch a 8 Porte



Italiano



Contatti ASUS

ASUSTeK COMPUTER INC. (Asia-Pacifico)

Indirizzo:	15 Li-Te Road, Beitou, Taipei 11259
Telefono:	+886-2-2894-3447
Fax:	+886-2-2890-7798
E-mail:	info@asus.com.tw
Sito Web:	http://www.asus.com.tw

ASUS COMPUTER INTERNATIONAL (America)

Indirizzo:	800 Corporate Way, Fremont, CA 94539, USA
Fax:	+1-510-608-4555
Sito Web:	http://usa.asus.com

Supporto Tecnico

Supporto Generico:	+1-502-995-0883
Supporto (fax):	+1-502-933-8713
Supporto Online:	http://vip.asus.com/eservice/techserv.aspx

ASUS COMPUTER GmbH (Germania & Austria)

Indirizzo:	Harkortstr. 21-23, 40880 Ratingen, Germany
General (tel):	+49-2102-95990
Fax:	+49-2102-959911
Sito Web:	http://www.asuscom.de
Contatto Online:	http://www.asuscom.de/sales

Supporto Tecnico

Componenti:	+49-1805-95990
Fax:	+49-2102-959911
Supporto Online:	http://vip.asus.com/eservice/techserv.aspx?SLanguage=de-de
Centro Assistenza Internazionale:	http://support.asus.com/service/service.aspx?SLanguage=en-us
FAQ:	http://support.asus.com/faq/faq.aspx?SLanguage=en-us
Supporto Online:	http://support.asus.com/techserv/techserv?SLanguage=en-us

ASUS ITALY S.r.l (Italia)

Indirizzo:	Centro Direzionale Villa Fiorita Palazzo B Via Piero Gobetti 2/B; 20063 Cernusco sul Naviglio (MI)
Helpdesk Commerciale:	199-400089
Indirizzo Web:	www.asus.it
Email Informazioni:	info@asus.it

Supporto Tecnico

Helpdesk e Supporto:	199-400089
Supporto Online:	http://vip.asus.com/eservice/techserv.aspx
Fax (supporto):	+39-02-20240555

Italiano





Caratteristiche Distintive

Facile Programma di Configurazione Guidata in 3-Fasi

Consente di configurare facilmente il dispositivo il tre semplici passaggi.

Server DHCP Incorporato

Il DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol) incorporato fornisce in indirizzo IP dinamico ed altre informazioni sulla configurazione, fra cui subnet mask e gateway predefinito (su richiesta). Il router funziona da server DHCP per i dispositivi (client) LAN.

Funzione Multi Host DMZ

Configura un computer in rete per permettere una comunicazione senza restrizioni nelle due direzioni con server o utenti individuali in Internet.

Supporto PPTP, PPPoE e L2TP

La porta WAN supporta i servizi PPPoE (Point-to-point Protocol over Ethernet), PPTP (Point-to-Point Tunnel Protocol) e "Direct Connection".

Supporto 253 utenti, 10,000 Sessioni

Grazie ad otto porte LAN, RX3081 supporta sino a 10,000 sessioni.

Gestione Avanzata della Sicurezza

L'interfaccia grafica web di RX3081(web GUI) offre la possibilità di configurare le impostazioni del router, fra cui l'aggiornamento del firmware, l'autenticazione della password, il reindirizzamento porte, il filtraggio IP ed altre funzionalità relative alla sicurezza.

MAC Cloning

RX3081 permette di clonare il MAC address del proprio computer nel router.





Contenuto della Confezione

- Router RX3081 x 1
- Adattatore di Corrente AC x 1
- Guida Rapida x 1
- CD di Supporto x 1 (compreso il Manuale Utente)
- Certificato di Garanzia x 1
- Cavo RJ45 x 1



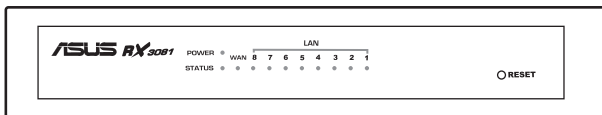
- Contattare il rivenditore, in caso in articoli articoli danneggiati o mancanti.



Caratteristiche Hardware

Pannello Frontale

Nel pannello frontale si trovano gli indicatori LED, che mostrano lo stato dell'unità.



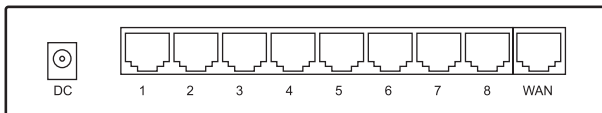
LED	Stato	Descrizione
POWER	Acceso	Il router è ACCESO.
	Spento	Il router è SPENTO.
LAN (1-8)	Acceso	Collegamento stabilito.
	Lampeggio	Collegamento stabilito e trasmissione o ricezione dati in corso.
WAN	Acceso	Collegamento stabilito.
	Lampeggio	Collegamento stabilito e trasmissione o ricezione dati in corso.
STATUS	Acceso	Il dispositivo non risponde ed è necessaria della manutenzione.
	Lampeggio	Dispositivo pronto.



Pulsante	Descrizione
Reset	<ul style="list-style-type: none">• Con un oggetto a punta, come una penna biro, esercitare una breve pressione per riavviare il dispositivo.• Con un oggetto a punta, come una penna biro, premere a lungo per riportare il sistema alle impostazioni di fabbrica.

Pannello Posteriore

Nel pannello posteriore si trovano la porta dell'alimentazione DC, una porta WAN RJ-45 e otto porte LAN RJ-45.



Porta	Descrizione
Power (DC)	Collega all'adattatore di corrente DC.
WAN (1 porta RJ-45)	Collega a Internet via cavo o modem DSL.
LAN (8 porte RJ-45)	Collega alla LAN (Local Area Network) via hub Ethernet, switch, o direttamente al computer.

Requisiti del Sistema

Prima di installare il router RX3081, assicurarsi che il sistema soddisfi i seguenti requisiti:

- Computer in cui siano attivati i protocolli TCP/IP
- Modem DSL o via cavo per la connessione Internet
- Porta RJ-45 (10/100Base-T)
- Browser Web



Installazione del Router

1. Collegare un' estremità di un cavo RJ-45 alla porta RJ-45 del modem DSL/via cavo, quindi collegare l' altra estremità alla porta WAN di RX3081.
2. Mediante un altro cavo RJ-45, collegare un' estremità alla porta di rete del computer e l' altra alla porta LAN di RX3081. Ripetere questo passaggio per collegare a RX3081 altri dispositivi, sino ad un massimo di otto (8).
3. Accendere il modeme DSL/ via cavo e assicurarsi che sia stabilita una connessione con l' ISP, quindi accendere RX3081.
4. Controllare gli indicatori LED per visualizzare lo stato del router.





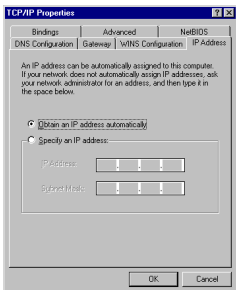
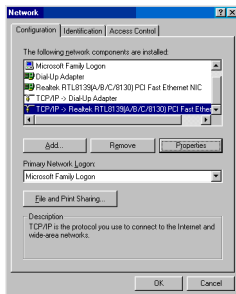
Configurazione di Client nella LAN

Il router RX3081 è dotato delle funzioni di server DHCP, per l'assegnazione automatica dell'indirizzo IP ai client o computer della rete.

Di seguito sono indicate le procedure di configurazione del computer. Attenersi alle istruzioni relative al sistema operativo installato.

Windows® 9x/ME

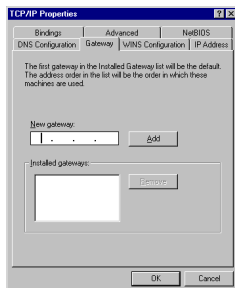
1. Cliccare **Start > Pannello di Controllo > Connessioni di Rete** per visualizzare la finestra della configurazione di rete.
2. Dalla scheda Configurazione, cliccare **Proprietà**.
3. Affinchè il computer possa ricevere automaticamente l'indirizzo IP, cliccare **Otteni automaticamente un indirizzo IP** e poi premere **OK**. In alternativa, cliccare **Specifica un indirizzo IP**, quindi inserire l'indirizzo IP e la **Subnet Mask**.



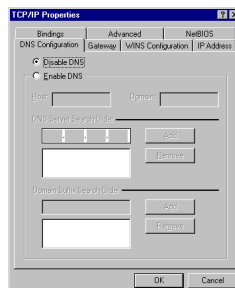


RX3081 Router a Banda Larga - Guida Rapida

4. Selezionare la scheda **Gateway**, e digitare il **Nuovo gateway**, quindi premere **Aggiungi**.



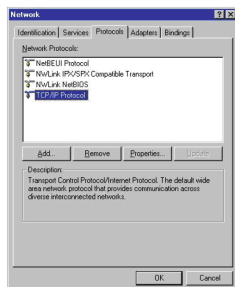
5. Selezionare la scheda **Configurazione DNS** e cliccare **Abilita DNS**. Inserire **Host**, **Domino**, e **Ordine ricerca Server DNS**, quindi premere **Aggiungi**.
6. Al termine, premere **OK**.



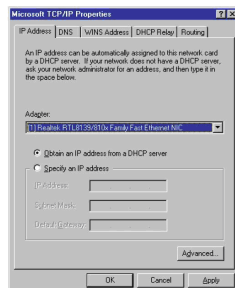


Windows® NT4.0

1. Cliccare **Start > Pannello di Controllo > Connessioni di Rete** per visualizzare la finestra della configurazione di rete e poi selezionare la scheda **Protocolli**.
2. Dall'elenco dei protocolli di rete, selezionare **Protocollo TCP/IP** e premere **Proprietà**.



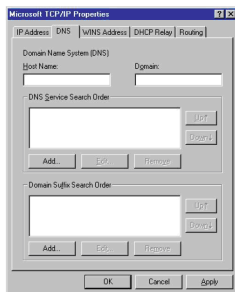
3. Dalla scheda **Indirizzo IP** della finestra **Proprietà TCP/IP di Microsoft**, è possibile:
 - Selezionare il tipo di adattatore di rete installato nel sistema.
 - **Definire il router per l'assegnazione automatica degli indirizzi IP.**
 - **Impostare manualmente indirizzo IP, subnet mask e gateway predefinito.**





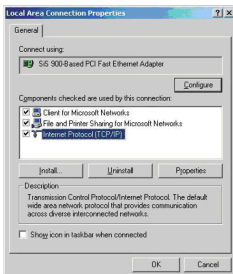
RX3081 Router a Banda Larga - Guida Rapida

4. Selezionare la scheda DNS e poi premere **Aggiungi** in the **Ordine Ricerca Servizio DNS** e immettere il DNS.



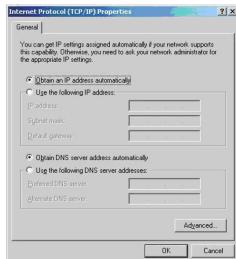
Windows® 2000

1. Cliccare **Start > Pannello di Controllo > Connessioni di rete e Dial-up**. Con tasto di destra del mouse, cliccare **Local Area Connection** e poi selezionare **Proprietà**.
2. Scegliere **Internet Protocol (TCP/IP)**, e poi selezionare **Proprietà**.





3. Selezionare **Otteni automaticamente un indirizzo IP**, per l'assegnazione automatica delle impostazioni IP. In alternativa, selezionare **Utilizza il seguente indirizzo IP** e digitare **Indirizzo IP**, **Subnet mask** e **Gateway predefinito**.
4. Selezionare **Otteni un indirizzo server DNS automaticamente** per l'assegnazione automatica delle impostazioni del server DNS. In alternativa, selezionare **Utilizza i seguenti indirizzi server DNS**: e immettere il server DNS **Preferito** e **Alternativo**.
5. Al termine, premere **OK**.

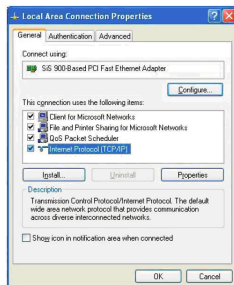


- E' consigliabile impostare l'indirizzo IP del router <http://192.168.1.1> (l'indirizzo IP predefinito del router) come **gateway predefinito**.

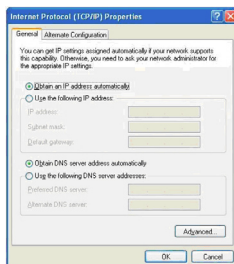


Windows® XP

1. Cliccare **Start > Pannello di Controllo > Connessioni di rete**. Con tasto di destra del mouse, cliccare **Local Area Connection** e poi selezionare **Proprietà**.



2. Selezionare **Internet Protocol (TCP/IP)** e poi premere **Proprietà**.



3. Selezionare **Otteni automaticamente un indirizzo IP**, per l'assegnazione automatica delle impostazioni IP. In alternativa, selezionare **Utilizza il seguente indirizzo IP** e digitare **Indirizzo IP**, **Subnet mask** e **Gateway predefinito**.
4. Selezionare **Otteni un indirizzo server DNS automaticamente** per l'assegnazione automatica delle impostazioni del server DNS. In alternativa, selezionare **Utilizza i seguenti indirizzi server DNS**: e immettere il server **DNS Preferito** e **Alternativo**.
5. Al termine, premere **OK**.



- E' consigliabile impostare l' indirizzo IP del router come gateway predefinito.



Configurazione del Router

Il router RX3081 è provvisto di un' utilità di configurazione in base web. Accedere a questa utilità da un qualsiasi client di rete.



- Si consiglia di utilizzare Microsoft® Internet Explorer 5.0 o versioni successive, oppure Netscape Navigator 4.7 o versioni successive.
- Prima di configurare il router, assicurarsi di aver ottenuto dall' ISP le seguenti informazioni:
 - Il tipo di indirizzo IP (statico o dinamico) assegnato ai client della LAN.
 - Il tipo di servizio di connessione (PPTP o PPoE) e tutte le relative informazioni (fra cui nome utente e password).

Modalità di Accesso all' Interfaccia Web del Router

Per accedere al router:

1. Avviare il browser web e immettere <http://192.168.1.1> (indirizzo IP predefinito del router) nella casella dell' indirizzo e premere Invio.
2. Dalla finestra di accesso, digitare il nome utente predefinito (admin) e la password predefinita (admin), quindi premere OK.

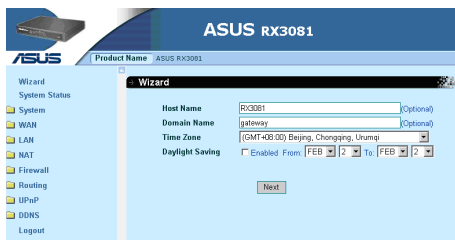




RX3081 Router a Banda Larga - Guida Rapida

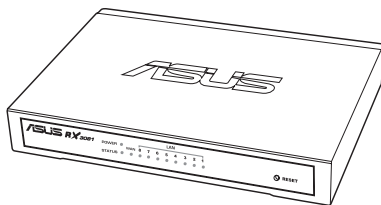
Configurazione Rapida

Il router RX3081 consente di configurare rapidamente le impostazioni di base del router, fra cui il nome dell' host, il nome del dominio, il fuso orario e l' ora legale. A questo fine, cliccare **Wizard** e seguire le istruzioni.





RX3081
PLATJOSLAS MARŠRUTIZĒTĀJS
ar
8-Portu Pieslēgšanas Sietas



LATVISKI



ASUS Kontaktinformācija

ASUSTeK COMPUTER INC. (Āzija-Klusais okeāns)

Uzņēmuma adrese: 15 Li-Te Iela, Beitou, Taipei 11259
Telefons: +886-2-2894-3447
Fakss: +886-2-2890-7798
E-pasts: info@asus.com.tw
Tīmekļa vietne: http://www.asus.com.tw

ASUS COMPUTER INTERNATIONAL (Amerika)

Uzņēmuma adrese: 800 Nobel Iela, Frimonta, CA 94539, USA
Galvenais (fakss): +1-510-608-4555
Tīmekļa adrese: http://usa.asus.com

Tehniskais atbalsts

Galvenais atbalsts: +1-502-995-0883
Atbalsts (fakss): +1-502-933-8713
Tiešsaistes atbalsts: http://vip.asus.com/eservice/techserv.aspx

ASUS COMPUTER GmbH (Vācija & Austrija)

Uzņēmuma adrese: Harkortstr. 21-23, 40880 Ratingen, Vācija
Galvenais (tel.): +49-2102-95990
Galvenais (fakss): +49-2102-959911
Tīmekļa adrese: http://www.asus.com.tw
Tiešsaistes kontakts: http://www.asuscom.de/sales

Tehniskais atbalsts

Komponentes: +49-1805-95990
Fakss: +49-2102-959911
Tiešsaistes atbalsts: http://vip.asus.com/eservice/techserv.aspx?SLanguage=de-de
Globālais pakalpojumu centrs: http://support.asus.com/service/service.aspx?SLanguage=en-us
FAQ: http://support.asus.com/faq/faq.aspx?SLanguage=en-us
Tiešsaistes tehniskais atbalsts: http://support.asus.com/service/service.aspx?SLanguage=en-us

LATVISKI





Īpašību apraksts

3-Solū viegls uzstādīšanas vednis

Jums atļauj ātri trijos vieglos soļos uzstādīt jūsu ierīci.

Built-in DHCP serveris

Dinamiskā resursdatora konfigurācijas protokols (Built-in Dynamic Host Configuration Protocol (DHCP)) nodrošina dinamisku IP resursdatora adresi un citu, ar konfigurēšanu saistītu, informāciju kā tīkla masku un noklusēto vārteju uz pieprasījumu. Maršrutizētājs darbojas kā DHCP serveris ierīcēm (klientiem) jūsu LAN tīklā.

Multi DMZ resursdatora funkcija

Konfigurējiet vienu datoru jūsu tīklā, lai atļautu neierobežotus divu-virzienu sakarus ar serveriem vai individuāliem interneta lietotājiem.

Atbalsta PPTP un PPPoE

WAN ports atbalsta vairākposmu divpunktu (Point-to-point) protokolu virs Ethernet (PPPoE), atbalsta vairākposmu divpunktu tuneļa (Point-to-Point Tunnel) protokolu (PPTP) un "Tiešo Savienojumu" ("Direct Connection") pakalpojumus.

Atbalsta līdz 253 lietotājus, 10.000 sesijas

Ar astoņiem LAN portiem, RX3081 atbalsts līdz 10.000 sesijās.

Paplašināta drošības vadība (Advanced Security Management)

RX3081 iekļauj grafiskais lietotāja interfeiss (web GUI) atļauj jums konfigurēt tādus maršrutizētāja uzstādījumus kā programmaparatūras jauninājumus (firmware upgrade), paroles autentificēšanu (password authentication), portu virzienmaiņa (port redirection), IP filtrācija (IP Filtering) un citas drošības īpašības.

MAC Klonējums

RX3081 atļauj jums klonēt jūsu datora MAC adresi jūsu maršrutizētājā.



RX3081 Platjoslas maršrutizētāja ātras uzsākšanas rokasgrāmata

Iepakojuma saturs

- RX3081 maršrutizētājs x 1
- AC barošanas adapteris x 1
- Ātras uzsākšanas rokasgrāmata x 1
- Atbalsta CD x 1 (Lietotāja rokasgrāmata iekļauta)
- Garantijas apliecība x 1
- RJ45 kabelis x 1



- Sazinieties ar jūsu mazumtirgotāju, ja kāds priekšmets ir bojāts vai zudis.

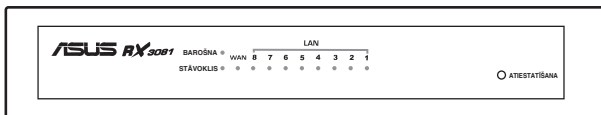
LATVISKI



Fiziskās ierīces īpašības

Priekšējais panelis

Priekšējais panelis satur LED indikatorus, kuri attēlo ierīces stāvokli.



LED	Stāvoklis	Apraksts
BAROŠNA	Ieslēgts	Maršrutizētājs ir ieslēgts.
	Izslēgts	Maršrutizētājs ir izslēgts.
LAN (1-8)	Ieslēgts	Savienojums darbojās.
	Mirgojošs	Savienojums darbojās un dati tiek pārvadīti vai saņemti.
WAN	Ieslēgts	Savienojums darbojās.
	Mirgojošs	Savienojums darbojās un dati tiek pārvadīti vai saņemti.
STĀVOKLIS	Ieslēgts	Ierīce neatbild un ir vajadzīga apkopšana.
	Mirgojošs	Ierīce darbojās un ir sagatavota.

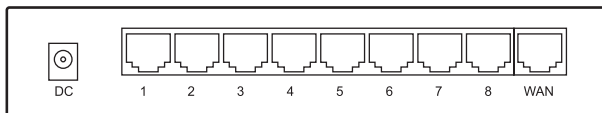


RX3081 Platjoslas maršrutizētāja ātras uzsākšanas rokasgrāmata

Poga	Apraksts
Atiestatīšana	<ul style="list-style-type: none">Lietojiet spicu priekšmetu, īsi spiediet uz ierīces atsākšanu.Lietojiet spicu priekšmetu, ilgi spiediet lai atjaunotu sistēmā ražotāja noklusētos uzstādījumus.

Aizmugurējais panelis

Aizmugurējais panelis satur DC barošanas portu, vienu RJ-45 WAN portu un astoņus RJ-45 LAN portus.



Priekšmets	Apraksts
Barošana (DC)	Savieno ar DC barošanas adapteri.
WAN (RJ-45 ports x 1)	Savieno ar internetu ar kabeli vai DSL modemu.
LAN (RJ-45 ports x 8)	Savieno Local Area Network (LAN) tīklu caur Ethernet centrālo mezglu, slēdzi vai tieši jūsu datoru.

Sistēmas prasības

Pirms RX3081 maršrutizētāja instalēšanas, pārliecinieties, ka jūsu sistēma atbilst sekojošām prasībām:

- Dators ar iespējotu TCP/IP protokolu
- DSL vai kabeļa modems savienojumam ar internetu
- RJ-45 ports (10/100Base-T)
- Tīmekļa pārlūkprogramma





Maršrutizētāja uzstādīšana

1. Savienojiet vienu galu ar RJ-45 portu uz jūsu DSL/kabeļa modema, tad savienojiet otru galu ar jūsu RX3081 WAN portu.
2. Lietojot citu RJ-45 kabeli, savienojiet vienu galu ar jūsu datora tīkla portu, tad savienojiet otru galu ar pieejamo LAN portu jūsu RX3081. Atkārtojiet šo soli, lai pieslēgtu vairākas ierīces, jūs variet pievienot astoņas (8) ierīces jūsu RX3081.
3. Ieslēdziet barošanu DSL/ Kabeļa modemā un pārļiecinieties, ka savienojums ar ISP darbojās, tad ieslēdziet RX3081 barošanu.
4. Pārbaudiet LED indikatorus, kuri uzrāda jūsu maršrutizētāja stāvokli.





RX3081 Platjoslas maršrutizētāja ātras uzsākšanas rokasgrāmata

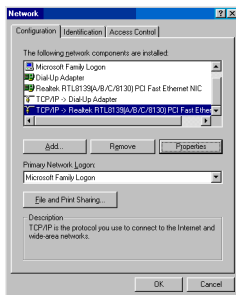
Klientu konfigurēšana jūsu LAN tīklā

Jūsu RX3081 maršrutizētājam ir built-in DHCP servera funkcija, kura tiek lietota, lai automātiski assignētu IP adresi klientiem vai datoriem jūsu tīklā.

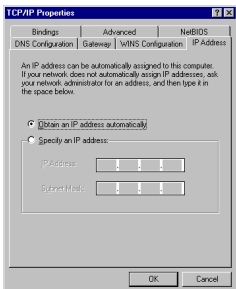
Tālāk jūs atradīsit datora konfigurēšanas procedūras. Sekojiet tās operētājsistēmas instrukcijas, kuru jūs lietojiet.

Windows® 9x/ME

1. Klikšķiniet **Sākt > Vadības Panelis > Tīkls** (**Start > Control Panel > Network**), lai parādītos tīkla uzstādīšanas logs.
2. Konfigurācijas (Configuration) cilnī klikšķiniet **Īpašības (Properties)**.

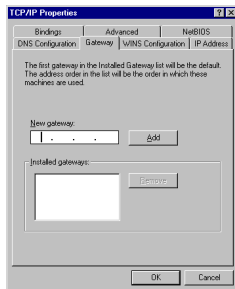


3. Ja jūs vēlaties, lai jūsu dators automātiski saņem IP adresi, klikšķiniet **Saņemt IP adresi automātiski (Obtain an IP address automatically)** tad klikšķiniet **Labi (OK)**. Pretējā gadījumā klikšķiniet **Noteikt IP adresi (Specify an IP address)**, tad ievadiet IP adresi (IP address) un Tīkla masku (Subnet Mask).

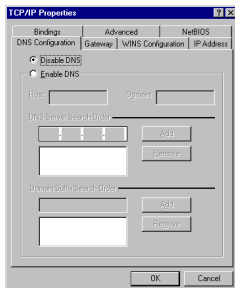




4. Izvēlieties cilni **Vārteja (Gateway)** un ievadiet **Jauna vārteja (New gateway)** tad klikšķiniet **Pievienot (Add)**.



5. Izvēlieties cilni **DNS konfigurācija (DNS configuration)**, tad klikšķiniet **Iespējot DNS (Enable DNS)**, ievadiet **Resursdators, Domēns (Host, Domain)**, un **DNS Servera meklēšanas pavēle (DNS Server Search Order)**, tad klikšķiniet **Pievienot (Add)**.
6. Klikšķiniet **Labi (OK)**.

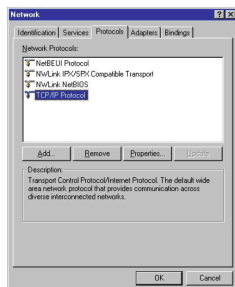




RX3081 Platjoslas maršrutizētāja ātras uzsākšanas rokasgrāmata

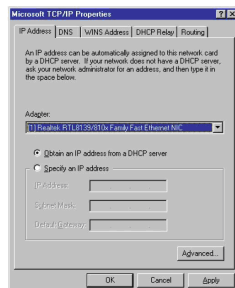
Windows® NT4.0

1. Ejiet uz **Vadības panelis > Tīkls (Control Panel > Network)**, lai parādītos tīkla uzstādīšanas logs, tad izvēlieties cilni **Protokoli (Protocols)**.
2. Izvēlieties **TCP/IP Protokols (TCP/IP Protocol)** tīkla protokolu sarakstā, tad klikšķiniet **Īpašības (Properties)**.



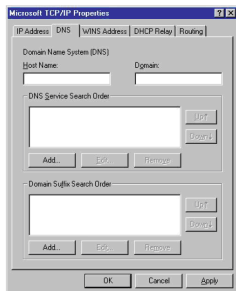
3. Microsoft TCP/IP īpašību (Properties) logā IP adresu cilnī, jūs variet:

- Izvēlēties jūsu tīkla adaptera veidu, kurš ir uzstādīts jūsu sistēmā.
- Uzstādīt maršrutizētāju, lai IP adrese ir automātiski asinēta.
- Ievadīt manuāli IP adresi, masku un noklusēto vārteju.



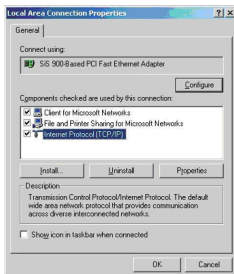


4. Izvēlieties cilni DNS tad klikšķiniet **Pievienot (Add)** zem DNS Pakalpojumu meklēšanas pavēle (DNS Service Search Order) un ievadiet DNS.



Windows® 2000

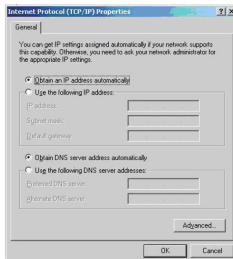
1. Klikšķiniet **Sākt > Vadības panelis > Tīkls un dial-up savienojumi (Start > Control Panel > Network and Dial-up Connection)**. Labais klikšķis uz **Lokālās Zonas Savienojumi (Local Area Connection)**, tad klikšķiniet **Īpašības (Properties)**.
2. Izvēlieties **Interneta protokols (TCP/IP) (Internet Protocol (TCP/IP))**, tad klikšķiniet **Īpašības (Properties)**.





RX3081 Platjoslas maršrutizētāja ātras uzsākšanas rokasgrāmata

- Izvēlieties **Saņemt IP adresi automātiski (Obtain an IP address automatically)**, ja jūs vēlieties, lai IP uzstādījumi tiktu asināti automātiski. Pretējā gadījumā izvēlieties **Lietot sekojošu IP adresi (Use the following IP address)**: un ievadiet laukos **IP adrese (IP address)**, **Tīkla maska (Subnet mask)**, un **Noklusētā vārteja (Default gateway)** attiecīgos uzstādījumus.
- Izvēlieties **Saņemt DNS servera adresi automātiski (Obtain DNS server address automatically)**, ja jūs vēlieties, lai DNS servera uzstādījumi tiktu asināti automātiski. Pretējā gadījumā izvēlieties **Lietot sekojošu DNS servera adresi (Use the following DNS server address)**: un ievadiet laukos **Priekšroka (Preferred)** un **Rezerves DNS serveris (Alternate DNS server)** attiecīgos uzstādījumus.
- Klikšķiniet **Labi (OK)**, kad uzstādījumi ir pabeigti.

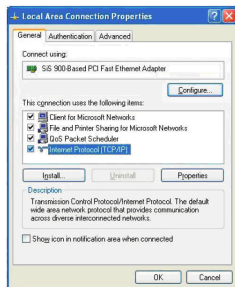


- Mēs iesakām, lai jūs uzstādītu maršrutizētāja IP adresi <http://192.168.1.1> (maršrutizētāja noklusētā IP adrese) kā vārtejas noklusēto uzstādījumu.

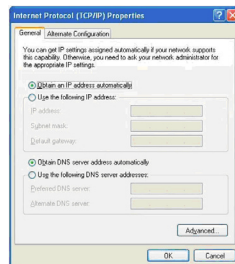


Windows® XP

1. Klikšķiniet **Sākt (Start)**, izvēlieties **Vadības panelis > Tīkla savienojums (Control Panel > Network Connection)**. Labais klikšķis uz **Lokālās Zonas Savienojumi (Local Area Connection)**, tad klikšķiniet **Īpašības (Properties)**.



2. Izvēlieties **Interneta protokols (TCP/IP) (Internet Protocol (TCP/IP))**, tad klikšķiniet **Īpašības (Properties)**.
3. Izvēlieties **Saņemt IP adresi automātiski (Obtain an IP address automatically)**, ja jūs vēlieties, lai IP uzstādījumi tiktu assignēti automātiski. Pretējā gadījumā izvēlieties **Lietot sekojošu IP adresi (Use the following IP address)**: un ievadiet laukos **IP adrese (IP address)**, **Tīkla maska (Subnet mask)**, un **Noklusētā vārteja (Default gateway)** attiecīgos uzstādījumus.



4. Izvēlieties **Saņemt DNS servera adresi automātiski (Obtain DNS server address automatically)**, ja jūs vēlieties, lai DNS servera uzstādījumi tiktu assignēti automātiski. Pretējā gadījumā izvēlieties **Lietot sekojošu DNS servera adresi (Use the following DNS server address)**: un ievadiet laukos **Priekšroka (Preferred)** un **Rezerves DNS serveris (Alternate DNS server)** attiecīgos uzstādījumus.
5. Klikšķiniet **Labi (OK)**, kad uzstādījumi ir pabeigti.



- Mēs iesakām jums uzstādīt maršrutizētāja IP adresi kā noklusēto vārtejas uzstādījumu.



RX3081 Platjoslas maršrutizētāja ātras uzsākšanas rokasgrāmata

Maršrutizētāja konfigurēšana

RX3081 maršrutizētājs tiek piegādāts ar tīmekļa vietnes konfigurācijas aprīkojuma programmu. Izmantojiet šo aprīkojuma programmu no jebkura tīkla klienta.



- Mēs iesakām lietot Microsoft® Internet Explorer 5.0 vai vēlāku vai Netscape Navigator 4.7 vai vēlāku.
- Pirms jūsu maršrutizētāja konfigurēšanas, pārliecinieties, ka jums ir sekojoša informācija no jūsu Internet Service Provider (ISP):
 - Klientam assignētais IP adreses veids (statiska vai dinamiska) jūsu LAN tīklā.
 - Savienojuma pakalpojumu veids (PPTP or PPOE) un visa pārējā informācija par savienojumu pakalpojumiem (lietotāja vārds un parole).

Maršrutizētāja tīmekļa vietnes interfeisa pieteikšana

Lai pieteikt jūsu maršrutizētāju:

1. Palaidiet tīmekļa pārlūkprogrammu, tad ievadiet <http://192.168.1.1> (maršrutizētāja noklusēto IP adresi) tīmekļa pārlūkprogrammas adreses kastītē un spiediet Enter.
2. Pieteikšanas lapā ievadiet noklusēto lietotāja vārdu (admin) un paroli (admin), tad klikšķiniet **Labi** (OK).

Connect to 192.168.1.1

User name: admin

Password:

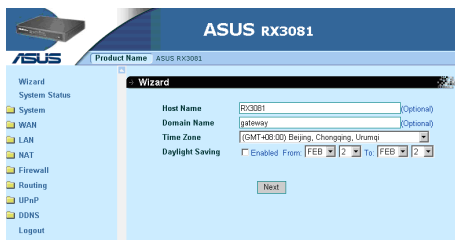
☒ Remember my password

OK Cancel



Ātra uzstādīšana

RX3081 maršrutizētājs iespējo maršrutizētāja ātrus pamata uzstādījumus kā resursdatora vārdu, domēna vārdu, laika zonu un vasaras laiku. Lai to realizētu, klikšķiniet **Vednis (Wizard)**, tad sekojiet instrukcijām.

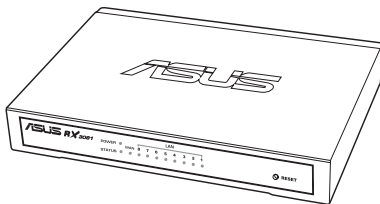




Lietuviškai



PLAČIAJUOSTIS MARŠRUTIZATORIUS RX3081 SU 8 Prievadų Komutatoriumi





ASUS kontaktiniai duomenys

ASUSTeK COMPUTER INC. (Azija ir Ramusis vandenynas)

Bendrovės adresas: 15 Li-Te Road, Beitou, Taipei 11259
Telefonas: +886-2-2894-3447
Faks: +886-2-2890-7798
El. paštas: info@asus.com.tw
Tinklaviatės adresas: http://www.asus.com.tw

ASUS COMPUTER INTERNATIONAL (Amerika)

Bendrovės adresas: 800 Nobel Drive, Fremont, CA 94539, JAV
Bendrasis (faks.): +1-510-608-4555
Tinklaviatės adresas: http://usa.asus.com

Techninis aptarnavimas

Bendrasis aptarnavimas: +1-502-995-0883
Aptarnavimas (faks.): +1-502-933-8713
Aptarnavimas internetu: http://vip.asus.com/eservice/techserv.aspx

ASUS COMPUTER GmbH (Vokietija ir Austrija)

Bendrovės adresas: Harkortstr. 21-23, 40880 Ratingen, Vokietija
Bendrasis (tel.): +49-2102-95990
Bendrasis (faks.): +49-2102-959911
Tinklaviatės adresas: http://www.asuscom.de
Susisiektis internetu: http://www.asuscom.de/sales

Techninis aptarnavimas

Detales: +49-1805-95990
Faks: +49-2102-959911
Aptarnavimas internetu: http://vip.asus.com/eservice/techserv.aspx?SLanguage=de-de
Pasaulinis aptarnavimo centras: http://support.asus.com/service/service.aspx?SLanguage=en-us
DUK: http://support.asus.com/faq/faq.aspx?SLanguage=en-us
Techninė pagalba internetu: http://support.asus.com/techserv/techserv.?SLanguage=en-us





Plačiajuosčio maršrutizatoriaus RX3081 greitojo paleidimo instrukcija

Svarbiausios savybės

3 žingsnių lengvo nustatymo vedlys

Padedą lengvai nustatyti įrenginį trimis paprastais žingsniais.

Integruotas DHCP serveris

Integruotas dinaminis pagrindinio kompiuterio konfigūravimo protokolas (DHCP) pagal pareikalavimą suteikia dinaminį pagrindinio kompiuterio IP adresą ir kitą susijusią konfigūravimo informaciją, pavyzdžiui, potinklio šabloną ir numatytąjį šliuzą. Jūsų vietinio tinklo įrenginiams (klientams) maršrutizatorius atstoja DHCP serverį.

Kelių DMZ mazgų funkcija

Sukonfigūravę vieną kompiuterį tinkle įgalinsite neribotą abipusę komunikaciją su serveriais ar individualiais vartotojais internete.

Palaiko PPTP ir PPPoE

Plačiojo tinklo prievadas palaiko tiesioginio duomenų perdavimo per „Ethernet“ protokolo (PPPoE), tiesioginio tunelinio ryšio protokolo (PPTP) ir tiesioginio ryšio paslaugų tipus.

Palaiko iki 253 vartotojų, 10 000 sesijų

Turėdamas aštuonis vietinio tinklo prievadus, RX3081 palaiko iki 10 000 sesijų

Pažangi saugos vadyba

RX3081 žiniatinklio grafinės vartotojo sąsajos (angl. web GUI) pagalba galite konfigūruoti maršrutizatoriaus parametrus, pavyzdžiui, mikroprograminės įrangos atnaujinimą, slaptažodžio autentifikavimą, prievado peradresavimą, IP filtravimą ir kitas saugos funkcijas.

MAC klonavimas

RX3081 leidžia klonuoti Jūsų kompiuterio MAC adresą į Jūsų maršrutizatorių.



Pakuotės turinys

- Maršrutizatorius RX3081 x 1
- Kintamosios srovės maitinimo adapteris x 1
- Greitojo paleidimo instrukcija x 1
- Palaikymo kompaktinis diskas x 1 (su vartotojo vadovu)
- Garantijos kortelė x 1
- RJ45 kabelis x 1



- Jeigu kurio nors iš šių daiktų trūksta, arba kuris nors sugadintas, susisiekite su prekybos agentu.

Lietuviškai





Plačiajuosčio maršrutizatoriaus RX3081 greitojo paleidimo instrukcija

Lietuviškai

Techninės įrangos savybės

Priekinis skydelis

Priekiniame skydelyje esantys šviestukai rodo įrenginio būseną.

ASUS RX3081 MAITINIMAS *
PLATUSIS TINKLAS *
BŪSENA * *
VIETINIS TINKLAS
8 7 6 5 4 3 2 1
* * * * * * * *

Grįžtis

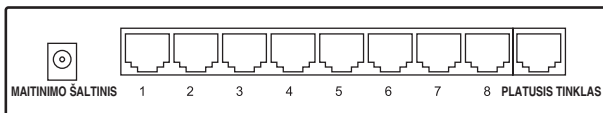
Šviestukas	Būsena	Apibūdinimas
MAITINIMAS	Šviečia	Maršrutizatorius ĮJUNGTA.
	Nešviečia	Maršrutizatorius IŠJUNGTA.
Vietinis tinklas (1-8)	Šviečia	Užmegztas ryšys.
	Mirksi	Užmegztas ryšys; siunčiami arba gauti duomenys.
Platusis tinklas	Šviečia	Užmegztas ryšys.
	Mirksi	Užmegztas ryšys; siunčiami arba gauti duomenys.
BŪSENA	Šviečia	Įrenginys nereaguoja, jam reikia techninės priežiūros.
	Mirksi	Įrenginys veikiantis ir paruoštas.



Mygtukas	Apibūdinimas
Grįžtis	<ul style="list-style-type: none"> Norėdami iš naujo paleisti įrenginį, trumpai spustelėkite smailiu daiktu, pavyzdžiui, šratinuku. Norėdami atstatyti sistemos gamyklinius numatytuosius parametrus, ilgai spauskite smailiu daiktu, pavyzdžiui, šratinuku.

Nugarėlė

Įrenginio nugarėlėje yra nuolatinės srovės prievadas, vienas RJ-45 plačiojo tinklo prievadas ir aštuoni RJ-45 vietinio tinklo prievada.



Elementas	Apibūdinimas
Maitinimo šaltinis (nuolatinės srovės)	Jungiamas prie nuolatinės srovės adapterio.
Platusis tinklas (RJ-45 prievadas x 1)	Jungiamas prie interneto per kabelį arba DSL modemą.
Vietinis tinklas (RJ-45 prievadas x 8)	Jungiamas prie vietinio tinklo (LAN) per „Ethernet“ šakotuvą, komutatorių ar tiesiogiai prie kompiuterio.

Reikalavimai sistemai

Prieš montuodami maršrutizatorių RX3081 įsitikinkite, kad sistema atitinka šiuos reikalavimus:

- Kompiuteriuose įgalinti TCP/IP protokolai
- Yra DSL arba kabelinis interneto ryšys
- RJ-45 prievadas (10/100Base-T)
- Interneto naršyklė



Plačiajuosčio maršrutizatoriaus RX3081 greitojo paleidimo instrukcija

Lietuviškai

Maršrutizatoriaus montavimas

1. Vieną RJ-45 kabelio galą prijunkite prie DSL / kabelinio modemo RJ-45 prievado, o kitą prie RX3081 plačiojo tinklo prievado.
2. Kito RJ-45 kabelio vieną galą prijunkite prie kompiuterio tinklo prievado, tada kitą galą prijunkite prie RX3081 laisvo vietinio tinklo prievado. Kartodami šį žingsnį prijunkite daugiau įrenginių; prie RX3081 galite prijungti iki aštuonių (8) įrenginių.
3. Įjunkite DSL / kabelinį modemą ir įsitikinkite, kad užmegztas ryšys su IPT, tada įjunkite RX3081.
4. Norėdami sužinoti maršrutizatoriaus būseną, patikrinkite šviestukus.



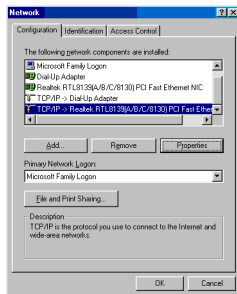
Vietinio tinklo klientų konfigūravimas

Jūsų maršrutizatorius RX3081 turi integruotą DHCP serverio funkciją, naudojamą automatiniam IP adreso priskyrimui tinklo klientams ar kompiuteriams.

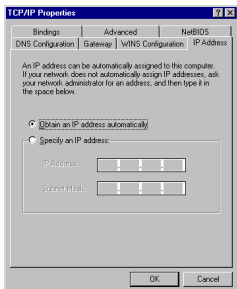
Žemiau pateikiama kompiuterio konfigūravimo procedūra. Sekite instrukcijas, skirtas Jūsų operacinei sistemai.

„Windows® 9x“ / „ME“

1. Spustelėjus **Pradžia (Start) > Valdymo skydas (Control Panel) > Tinklas (Network)** pasirodys tinklo nustatymo langas.
2. Konfigūravimo skiltyje spustelėkite **Savybės (Properties)**.



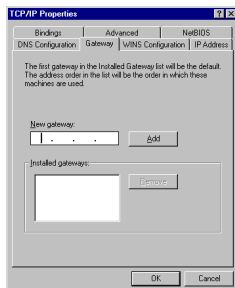
3. Jei norite, kad Jūsų kompiuteris IP adresą gautų automatiškai, spragtelėkite **IP adresą gauti automatiškai (Obtain an IP address automatically)**, tada spustelėkite **Gerai (OK)**. Priešingu atveju spragtelėkite **Nurodyti IP adresą (Specify an IP address)** ir įveskite **IP adresą (IP address)** ir **Potinklio šabloną (Subnet Mask)**.



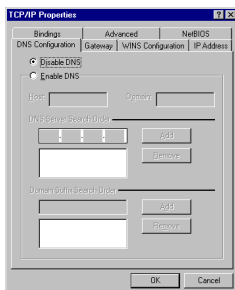


Plačiajuosčio maršrutizatoriaus RX3081 greitojo paleidimo instrukcija

4. Pasirinkite skirtuką **Šliuzas (Gateway)**, įveskite **Naują šliuzą (New gateway)** ir spustelėkite **Pridėti (Add)**.



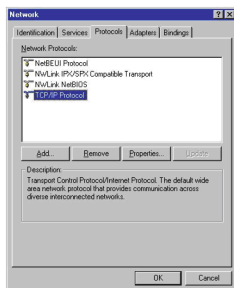
5. Pasirinkite skirtuką **DNS konfigūravimas (DNS configuration)**, tada spustelėkite **Įgalinti DNS (Enable DNS)**. Įveskite **Pagrindinį kompiuterį (Host)** ir **DNS serverio paieškos tvarką (DNS Server Search Order)**, tada spragtelėkite **Pridėti (Add)**.
6. Spragtelėkite **Gera! (OK)**.



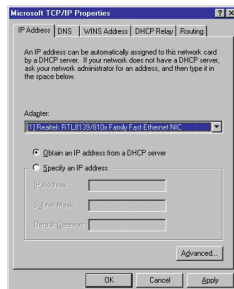


„Windows® NT4.0“

1. Atverkite **Valdymo skydas (Control Panel)**
> **Tinklas (Network)**, kad pasirodytų tinklo nustatymo langas, tada pasirinkite skirtąją **Protokolai (Protocols)**.
2. Tinklo protokolų sąrašas pasirinkite **TCP/IP protokolą (TCP/IP Protocol)** ir spragtelėkite **Ypatybės (Properties)**.



3. Microsoft TCP/IP ypatybių lango IP adreso skytyje galite:
 - Pasirinkti Jūsų sistemoje sumontuoto tinklo adapterio tipą.
 - Nustatyti, kad maršrutizatorius priskirtų IP adresą automatiškai.
 - Įvesti IP adresą, šabloną ir numatytąjį šliužą rankiniu būdu.

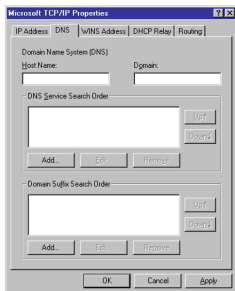




Plačiajuosčio maršrutizatoriaus RX3081 greitojo paleidimo instrukcija

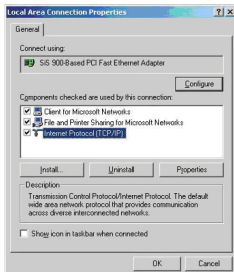
Lietuviškai

4. Pasirinkite DNS skirtuką, tada spragtelėkite **Pridėti (Add)** ir laukelyje **DNS serverio paieškos tvarka (DNS Server Search Order)** įveskite DNS.



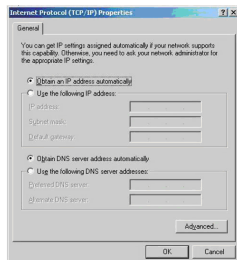
„Windows® 2000“

1. Spustelėkite **Pradžia (Start) > Valdymo skydas (Control Panel) > Tinklo ir telefoninis ryšys (Network and Dial-up Connection)**. Dešiniu klavišu spragtelėkite **Vietinis ryšys (Local Area Connection)**, tada spustelėkite **Ypatybės (Properties)**.
2. Pasirinkite **Interneto protokolas (TCP / IP) (Internet Protocol (TCP/IP))**, tada spragtelėkite **Ypatybės (Properties)**.





3. Pasirinkite **IP adresą gauti automatiškai** (**Obtain an IP address automatically**), jei norite, kad IP nustatymai būtų priskirti automatiškai. Priešingu atveju pasirinkite **Naudoti šį IP adresą: (Use the following IP address:)** ir įveskite **IP adresą (IP address)**, **Potinklio šabloną (Subnet Mask)** ir **Numatytąjį šliužą (Default gateway)**.
4. Pasirinkite **DNS serverio adresą gauti automatiškai** (**Obtain DNS server address automatically**), jei norite, kad DNS serverio nustatymai būtų priskirti automatiškai. Priešingu atveju pasirinkite **Naudoti šiuos DNS serverių adresus: (Use the following DNS server address:)** ir įveskite **Pageidaujamą (Preferred)** ir **Alternatyvų DNS serverį (Alternate DNS server)**.
5. Baigę spragtelėkite **Gera! (OK)**.



Lietuviškai

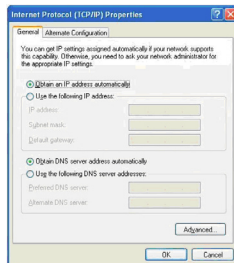
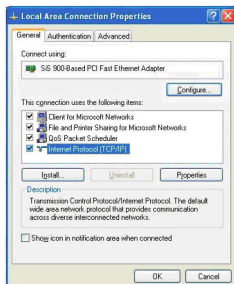


- Rekomenduojame nustatyti maršrutizatoriaus IP adresą <http://192.168.1.1> (maršrutizatoriaus numatytąjį IP adresą) kaip numatytąjį šliužą.



„Windows® XP“

1. Spustelėkite **Pradžia (Start)**, pasirinkite **Valdymo skydas (Control Panel) > Tinklo ryšiai (Network Connection)**. Dešiniu klavišu spragtelėkite **Vietinis ryšys (Local Area Connection)**, tada pasirinkite **Ypatybės (Properties)**.
2. Pasirinkite **Interneto protokolas (TCP / IP) (Internet Protocol (TCP/IP))**, tada spragtelėkite **Ypatybės (Properties)**.
3. Pasirinkite **IP adresą gauti automatiškai (Obtain an IP address automatically)**, jei norite, kad IP nustatymai būtų priskirti automatiškai. Priešingu atveju pasirinkite **Naudoti šį IP adresą: (Use the following IP address:)** ir įveskite **IP adresą (IP address)**, **Potinklio šabloną (Subnet Mask)** ir **Numatytąjį šliuzą (Default gateway)**.
4. Pasirinkite **DNS serverio adresą gauti automatiškai (Obtain DNS server address automatically)**, jei norite, kad DNS serverio nustatymai būtų priskirti automatiškai. Priešingu atveju pasirinkite **Naudoti šiuos DNS serverių adresus: (Use the following DNS server address:)** ir įveskite **Pageidaujamą (Preferred)** ir **Alternatyvų DNS serverį (Alternate DNS server)**.
5. Baigę spragtelėkite **Gerai (OK)**.



- Rekomenduojame nustatyti maršrutizatoriaus IP adresą kaip numatytąjį šliuzą.

Maršrutizatoriaus konfigūravimas

Prie maršrutizatoriaus RX3081 pridėdama interneto naršyklę pagrįsta konfigūravimo pagalbinė programa. Šią pagalbinę programą galite pasiekti iš bet kurio tinklo kliento.



- Rekomenduojame naudoti 5.0 ar vėlesnės versijos „MS Internet Explorer“ arba 4.7 ar vėlesnės versijos „Netscape Navigator“.
- Prieš pradėdami maršrutizatoriaus konfigūravimą, iš savo interneto paslaugų tiekėjo (IPT) gaukite šią informaciją:
 - Kokio tipo IP adresai (statiniai ar dinaminiai) priskiriami Jūsų vietinio tinklo klientams.
 - Kokio tipo yra ryšio paslauga (PPTP ar PPoE) ir visą su ryšio paslauga susijusią informaciją (pavyzdžiui, vartotojo vardą ir slaptažodį).

Prisijungimas prie maršrutizatoriaus interneto sąsajos

Prisijungimas prie maršrutizatoriaus:

1. Paleiskite interneto naršyklę, tada jos adreso laukelyje įveskite <http://192.168.1.1> (maršrutizatoriaus numatytąjį adresą) ir paspauskite „Enter“.
2. Prisijungimo puslapyje įveskite numatytąjį vartotojo vardą (admin) ir slaptažodį (admin), tada spustelėkite **Gerai (OK)**.



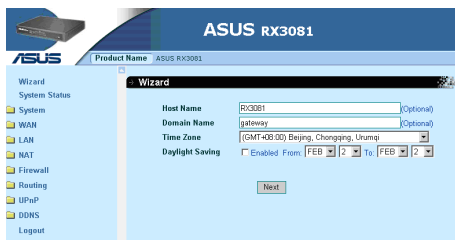


Plačiajuosčio maršrutizatoriaus RX3081 greitojo paleidimo instrukcija

Lietuviškai

Greitasis nustatymas

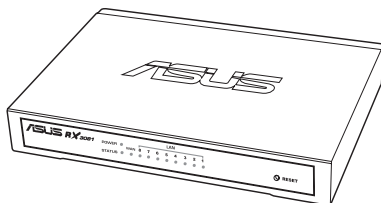
Maršrutizatorius RX3081 Jums suteikia galimybę greitai nustatyti pagrindinius maršrutizatoriaus parametrus, pavyzdžiui, pagrindinio kompiuterio pavadinimą, domeno pavadinimą, laiko juostą ir vasaros laiką. Tai galėsite padaryti spustelėję **Vedlys (Wizard)** ir sekdami tolimesnes instrukcijas.





RX3081
ROUTER SZEROKOPASMOWY
Z
8-portowym przełącznikiem

Polski





Informacje kontaktowe ASUS

ASUSTeK COMPUTER INC. (Azja-Pacyfik)

Adres firmy: 15 Li-Te Road, Beitou, Taipei 11259
Telefon: +886-2-2894-3447
Faks: +886-2-2890-7798
E-mail: info@asus.com.tw
Strona sieci web: <http://www.asus.com.tw>

ASUS COMPUTER INTERNATIONAL (Ameryka)

Adres firmy: 800 Corporate Way, Fremont, CA 94539, USA
Ogólna (faks): +1-510-608-4555
Strona sieci web: <http://usa.asus.com>

Pomoc techniczna

Pomoc ogólna: +1-502-995-0883
Pomoc (faks): +1-502-933-8713
Pomoc online: <http://vip.asus.com/eservice/techserv.aspx>

ASUS COMPUTER GmbH (Niemcy i Austria)

Adres firmy: Harkortstr. 21-23, 40880 Ratingen, Niemcy
Ogólna (tel): +49-2102-95990
Ogólna (faks): +49-2102-959911
Strona sieci web: <http://www.asuscom.de>
Kontakt online: <http://www.asuscom.de/sales>

Pomoc techniczna

Komponenty: +49-1805-95990
Faks: +49-2102-959911
Pomoc online: <http://vip.asus.com/eservice/techserv.aspx?SLanguage=de-de>
Globalne centrum serwisowe: <http://support.asus.com/service/service.aspx?SLanguage=en-us>
FAQ: <http://support.asus.com/faq/faq.aspx?SLanguage=en-us>
Pomoc techniczna online: <http://support.asus.com/techserv/techserv.?SLanguage=en-us>





Opis funkcji

3-krokowy kreator łatwych ustawień

Umożliwia wygodne wykonanie ustawień urządzenia w trzech łatwych czynnościach.

Wbudowany serwer DHCP

Wbudowany protokół DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol [Protokół dynamicznej konfiguracji hosta]) udostępnia na żądanie dynamiczny adres IP hosta i inne powiązane informacje, takie jak maska podsieci i domyślna brama. Router działa jako serwer DHCP dla urządzeń (klienci) w sieci LAN.

Funkcja Multi DMZ Host

Konfiguracja jednego komputera w sieci, aby umożliwić nieograniczoną dwukierunkową komunikację z serwerami lub indywidualnymi użytkownikami w sieci Internet.

Obsługa PPTP i PPPoE

Port WAN obsługuje PPPoE (Point-to-point Protocol over Ethernet), PPTP (Point-to-Point Tunnel Protocol) oraz usługę "Direct Connection" (Bezpośrednie połączenie).

Obsługa do 253 użytkowników, 10.000 sesji

Poprzez osiem portów LAN, RX3081 może obsługiwać do 10.000 sesji.

Zaawansowane zarządzanie zabezpieczeniami

Graficzny interfejs web użytkownika RX3081 (web GUI) umożliwia konfigurację takich ustawień routera jak aktualizacja firmware, uwierzytelnianie hasła, przekierowanie portów, filtrowanie IP i innych elementów zabezpieczenia.

Klonowanie MAC

RX3081 umożliwia klonowanie adresu MAC komputera do routera.



Instrukcja szybkiego uruchomienia routera szerokopasmowego RX3081

Zawartość opakowania

- RX3081 router x 1
- Adapter zasilania prądem zmiennym x 1
- Instrukcja szybkiego uruchomienia x 1
- Dysk Support CD x 1 (Dołączony podręcznik użytkownika)
- Karta gwarancyjna x 1
- Kabel RJ45 x 1



- W przypadku uszkodzenia lub braku któregośkolwiek z wymienionych elementów należy skontaktować się z dostawcą.

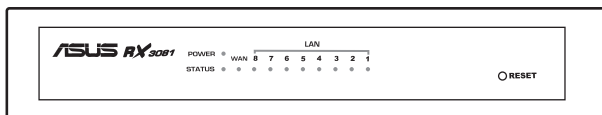
Polski



Właściwości sprzętu

Panel przedni

Panel przedni zawiera wskaźniki LED, które pokazują stan urządzenia.



LED	Stan	Opis
ZASILANIE	Włączona	WŁĄCZENIE routera.
	Wyłączona	WYŁĄCZENIE routera.
LAN (1-8)	Włączona	Ustanowione połączenie.
	Migająca	Połączenie ustanowione i wysyłane lub odbierane dane.
WAN	Włączona	Ustanowione połączenie.
	Migająca	Połączenie ustanowione i wysyłane lub odbierane dane.
STAN	Włączona	Urządzenie nie odpowiada i wymaga naprawy.
	Migająca	Urządzenie i uruchomione i gotowe.

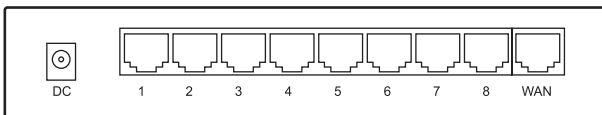


Instrukcja szybkiego uruchomienia routera szerokopasmowego RX3081

Przycisk	Opis
Reset	<ul style="list-style-type: none">• Używając ostro zakończzonego obiektu, takiego jak pióro, naciśnij krótko, aby ponownie uruchomić urządzenie.• Używając ostro zakończzonego obiektu, takiego jak pióro, naciśnij długo, aby przywrócić domyślne fabryczne ustawienia urządzenia.

Panel tylny

Panel tylny zawiera port zasilania prądu stałego, jeden port WAN RJ-45 i osiem portów LAN RJ-45.



Element	Opis
Zasilanie (Prąd stały)	Podłączenie do adaptera zasilania prądu stałego.
WAN (Port RJ-45 x 1)	Podłączenie do Internetu poprzez łącze kablowe lub modem DSL.
LAN (Port RJ-45 x 8)	Podłączenie do sieci LAN (Lokalna sieć komputerowa) poprzez hub Ethernet, przełącznik lub bezpośrednio do komputera.

Wymagania systemowe

Przed instalacją routera RX3081, upewnij się, że system spełnia następujące wymagania:

- Komputery z włączonymi protokołami TCP/IP
- Modem DSL lub modem kablowy do połączenia z Internetem
- Port RJ-45 (10/100Base-T)
- Przeglądarka sieci web





Instalacja routera

1. Podłącz jeden koniec kabla ze złączem RJ-45 do portu RJ-45 modemu DSL/kablowego, a następnie podłącz drugi koniec do portu WAN RX3081.
2. Używając drugiego kabla RJ-45, podłącz jeden koniec do portu sieciowego komputera, a następnie podłącz drugi koniec do wolnego portu LAN RX3081. Powtórz tę czynność, aby podłączyć więcej urządzeń, do RX3081 można podłączyć do ośmiu (8) urządzeń.
3. Włącz zasilanie modemu DSL/kablowego i upewnij się, że ustanowione jest połączenie z ISP, a następnie włącz zasilanie RX3081.
4. Sprawdź wskaźniki LED, aby uzyskać podgląd stanu routera.



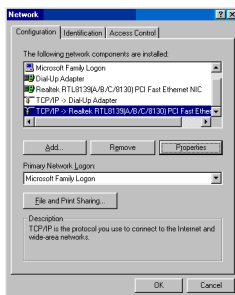
Konfiguracja klientów w sieci LAN

Router RX3081 jest dostarczany z funkcjami wbudowanego serwera DHCP, które są wykorzystywane do automatycznego przydzielania adresów IP dla klientów lub komputerów w sieci.

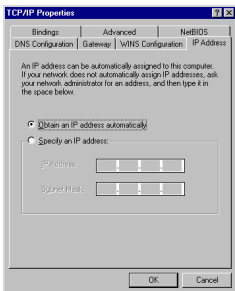
Poniżej znajdują się procedury konfiguracji komputera. Wykonaj instrukcje dla używanego systemu operacyjnego.

Windows® 9x/ME

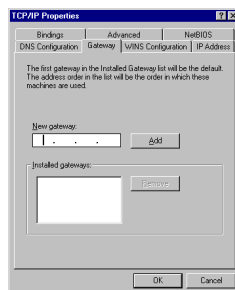
1. Kliknij **Start > Control Panel (Panel sterowania) > Network (Sieć)**, aby wyświetlić okno ustawień sieci.
2. W zakładce Konfiguracja, kliknij **Properties (Właściwości)**.



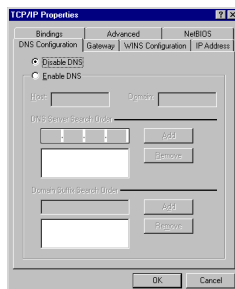
3. Aby komputer mógł automatycznie uzyskać adres IP, kliknij **Obtain an IP address automatically (Uzyskaj adres IP automatycznie)**, a następnie kliknij **OK**. W przeciwnym razie, kliknij **Specify an IP address (Określ adres IP)**, a następnie wprowadź **IP address (Adres IP)** i **Subnet Mask (Maska podsieci)**.



4. Wybierz zakładkę **Gateway (Brama)** i wprowadź dane w polu **New gateway (Nowa brama)**, a następnie kliknij **Add (Dodaj)**.



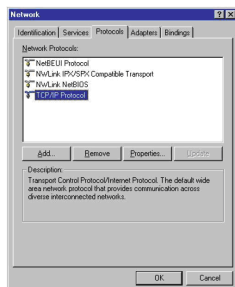
5. Wybierz zakładkę **DNS configuration (Konfiguracja DNS)**, a następnie kliknij **Enable DNS (Włącz DNS)**. Wprowadź dane w polu **Host, Domain (Domena)** i **DNS Server Search Order (Kolejność przeszukiwania serwera DNS)**, a następnie kliknij **Add (Dodaj)**.
6. Kliknij **OK**.



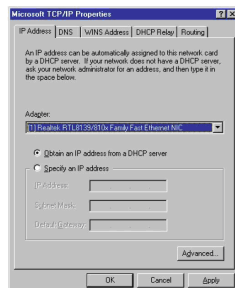


Windows® NT4.0

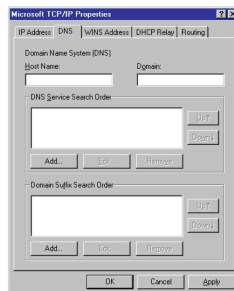
1. Przejdź do **Control Panel (Panel sterowania) > Network (Sieć)**, aby wyświetlić okno Network setup (Ustawienia sieci), a następnie wybierz zakładkę **Protocols (Protokoły)**.
2. Wybierz **TCP/IP Protocol (Protokół TCP/IP)** na liście Network Protocols (Protokoły sieciowe), a następnie kliknij **Properties (Właściwości)**.



3. W zakładce IP Address (Adres IP) okna właściwości Microsoft TCP/IP, można:
 - Wybrać typ adaptera zainstalowanego w systemie.
 - Ustawić router na przydzielanie adresów IP automatycznie.
 - Ręcznie ustawić adres IP, maskę podsieci i domyślną bramę.

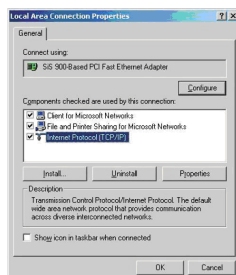


- Wybierz zakładkę DNS, a następnie kliknij **Add (Dodaj)** w opcji **DNS Service Search Order (Kolejność przeszukiwania serwera DNS)** i wprowadź DNS.



Windows® 2000

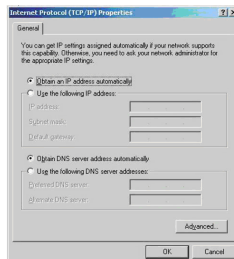
- Kliknij **Start > Control Panel (Panel sterowania) > Network and Dial-up Connection (Sieć i połączenie Dial-up)**. Kliknij prawym przyciskiem **Local Area Connection (Połączenie z siecią lokalną)**, a następnie kliknij **Properties (Właściwości)**.
- Wybierz **TCP/IP (Internet Protocol [Protokół Internetowy])**, a następnie kliknij **Properties (Właściwości)**.





Instrukcja szybkiego uruchomienia routera szerokopasmowego RX3081

- Wybierz **Obtain an IP address automatically (Uzyskaj adres IP automatycznie)**, aby automatycznie przydzielać ustawienia IP. W przeciwnym razie, wybierz **Use the following IP address (Użyj następującego adresu IP)**: i wprowadź **IP address (Adres IP)**, **Subnet mask (Maska podsieci)** oraz **Default gateway (Domyślna brama)**.
- Wybierz **Obtain DNS server address automatically (Uzyskaj adres serwera DNS automatycznie)**, aby automatycznie uzyskiwać przydział ustawień serwera DNS. W przeciwnym razie, wybierz **Use the following DNS server address (Użyj następującego adresu serwera DNS)**: i wprowadź **Preferred (Preferowany)** oraz **Alternate DNS server (Alternatywny adres DNS)**.
- Kliknij **OK** po zakończeniu.

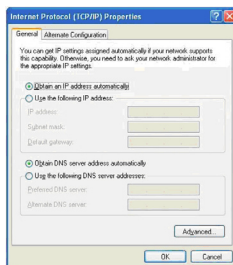
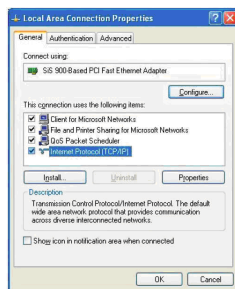


- Zaleca się stosowanie adresu IP routera <http://192.168.1.1> (domyślny adres IP) jako bramę domyślną.



Windows® XP

1. Kliknij **Start**, wybierz **Control Panel (Panel sterowania) > Network Connection (Połączenie sieciowe)**. Kliknij prawym przyciskiem **Local Area Connection (Połączenie z siecią lokalną)**, a następnie wybierz **Properties (Właściwości)**.
2. Wybierz **TCP/IP (Internet Protocol [Protokół Internetowy])**, a następnie kliknij **Properties (Właściwości)**.
3. Wybierz **Obtain an IP address automatically (Uzyskaj adres IP automatycznie)**, aby automatycznie przydzielić ustawienia IP. W przeciwnym razie, wybierz **Use the following IP address (Użyj następującego adresu IP)**: i wprowadź **IP address (Adres IP)**, **Subnet mask (Maska podsieci)** oraz **Default gateway (Domyślna brama)**.
4. Wybierz **Obtain DNS server address automatically (Uzyskaj adres serwera DNS automatycznie)**, aby automatycznie uzyskiwać przydział ustawień serwera DNS. W przeciwnym razie, wybierz **Use the following DNS server addresses (Użyj następujących adresów serwera DNS)**: i wprowadź **Preferred and Alternate DNS server (Preferowany i alternatywny serwer DNS)**.
5. Kliknij **OK** po zakończeniu.



- Zaleca się ustawienie adresu IP routera jako bramy domyślnej.



Instrukcja szybkiego uruchomienia routera szerokopasmowego RX3081

Konfiguracja routera

Router RX3081 jest dostarczany z programem narzędziowym na bazie strony sieci web. Dostęp do tego narzędzia może uzyskać dowolny klient w sieci.



- Zaleca się używanie programu Microsoft® Internet Explorer 5.0 lub wersji nowszej albo Netscape Navigator 4.7 lub wersji nowszej.
- Przed rozpoczęciem konfigurowania routera należy sprawdzić, czy następujące informacje uzyskane zostały od ISP (Internet Service Provider [Dostawca połączenia z Internetem]):
 - Typ adresu IP (statyczny lub dynamiczny) przydzielony klientowi sieci LAN.
 - Typ usługi połączenia (PPTP lub PPoE) i wszystkie powiązane informacje dotyczące usługi połączenia (takie jak nazwa użytkownika i hasło).

Logowanie do interfejsu sieci web routera

Aby zalogować się na routerze:

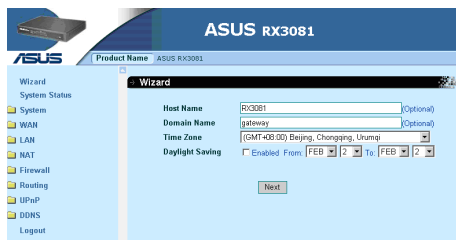
1. Uruchom przeglądarkę sieci web, wprowadzając <http://192.168.1.1> (domyślny adres IP routera) w oknie adresowym przeglądarki sieci web i naciśnij Enter.
2. W oknie logowania, wprowadź domyślną nazwę użytkownika (admin) i hasło (admin), a następnie kliknij **OK**.





Szybkie ustawienia

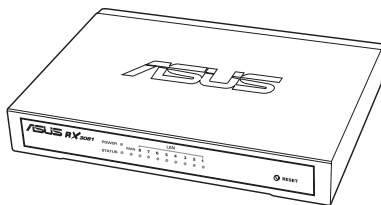
Router RX3081 umożliwia szybkie wykonanie podstawowych ustawień routera, takich jak nazwa hosta, nazwa domeny, strefa czasowa i czas letni. W tym celu, kliknij **Wizard (Kreator)**, a następnie wykonaj kolejne instrukcje ekranowe.



Polski



RX3081
ROUTER DE BANDA LARGA
com
comutador de 8 portas



Português



Contactos ASUS

ASUSTeK COMPUTER INC. (Ásia-Pacífico)

Bedrijfsadres: 15 Li-Te Street, Beitou, Taipei 11259
Telefoonnummer: +886-2-2894-3447
Fax: +886-2-2890-7798
E-mail: info@asus.com.tw
Web site: <http://www.asus.com.tw>

ASUS COMPUTER INTERNATIONAL (América)

Bedrijfsadres: 800 Corporate Way, Fremont, CA 94539, VS
Algemeen (fax): +1-510-608-4555
Web site: <http://usa.asus.com>

Assistência técnica

Assistência geral: +1-502-995-0883
Technische ondersteuning (fax): +1-502-933-8713
Technische ondersteuning online: <http://vip.asus.com/eservice/techserv.aspx>

ASUS COMPUTER GmbH (Alemanha e Áustria)

Bedrijfsadres: Harkortstr. 21-23, 40880 Ratingen, Duitsland
Algemeen (tel): +49-2102-95990
Algemeen (fax): +49-2102-959911
Web site: <http://www.asus.com.de>
Technische ondersteuning online: <http://www.asuscom.de/sales>

Assistência técnica

Componentes: +49-1805-95990
Fax: +49-2102-959911
Technische ondersteuning online: <http://vip.asus.com/eservice/techserv.aspx?SLanguage=de-de>
Global service center: <http://support.asus.com/service/service.aspx?SLanguage=en-us>
Veelgestelde vragen: <http://support.asus.com/faq/faq.aspx?SLanguage=en-us>
Technische ondersteuning online: <http://support.asus.com/techserv/techserv.?SLanguage=en-us>

Português





Guia de consulta rápida do router de banda larga RX3081

Características

Assistente de configuração em apenas 3 fáceis etapas

Permite-lhe configurar o dispositivo em três fáceis etapas.

Servidor DHCP incluído

De ingebouwde Dynamic Host Configuratie Protocol (DHCP) geeft het dynamische IP host adres en andere configuratiegegevens zoals subnetmasker en standaard gateway op aanvraag. De router werkt als een DHCP-server voor toestellen (cliënten) op uw LAN.

Função de suporte para vários anfitriões DMZ

Stel een computer op uw netwerk in om onbeperkte twee-weg communicatie met servers of individuele gebruikers op internet toe te staan.

Suporte para os protocolos PPTP e PPPoE

De Wan-poort ondersteunt Point-to-point Protocol over Ethernet (PPoE), Point-to-point Tunnel Protocol (PPTP) en "Direct Connection" type service.

Suporta até 253 utilizadores, 10.000 sessões

Com oito portas LAN, o RX3081 suporta até 10.000 sessões.

Gestão de segurança avançada

A interface gráfica do RX3081 (GUI da web) permite-lhe configurar as definições do router como é o caso, por exemplo, da actualização do firmware, da autenticação da senha, do redireccionamento de portas, do filtro de IP entre outras funções de segurança.

Clonagem de endereços MAC

O RX3081 permite-lhe clonar o endereço MAC do seu computador para o router.



Conteúdo da embalagem

- Router RX3081 x 1
- Transformador a.c. x 1
- Snelstart handleiding x 1
- Ondersteunings CD x1 (inclusief gebruikshandleiding)
- Certificado de garantia x 1
- Cabo RJ45 x 1



- Neem contact op met uw handelaar als een of meer van deze onderdelen is beschadigd of ontbreekt.

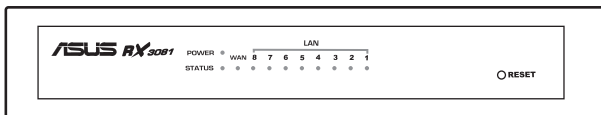


Guia de consulta rápida do router de banda larga RX3081

Características do hardware

Painel frontal

O painel frontal inclui LEDs que mostram o estado do router.



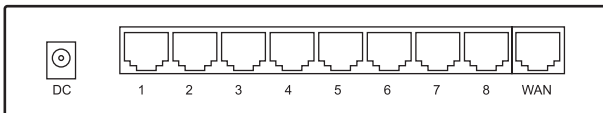
LED	Estado	Descrição
ALIMENTAÇÃO	Ligado	O router está LIGADO
	Desligado	O router está DESLIGADO.
LAN (1-8)	Ligado	Foi estabelecida ligação.
	Intermittente	Foi estabelecida ligação para envio e recepção de dados.
WAN	Ligado	Foi estabelecida ligação.
	Intermittente	Foi estabelecida ligação para envio e recepção de dados.
ESTADO	Ligado	O dispositivo não está a responder e precisa de alguma manutenção.
	Intermittente	O dispositivo está ligado e a funcionar.



Botão	Descrição
Reset (Repor)	<ul style="list-style-type: none">• Gebruik een puntig object zoals bijvoorbeeld een balpen om met een korte druk het toestel terug te stellen op de beginwaarde.• Gebruik een puntig object zoals een balpen om door langer te drukken het systeem terug te herstellen naar de fabrieksinstellingen.

Painel traseiro

O painel traseiro inclui a porta de alimentação d.c., uma porta WAN RJ-45 e oito portas LAN RJ-45.



Item	Descrição
Alimentação (d.c.)	Liga ao transformador d.c.
WAN (porta RJ-45 x 1)	Liga à Internet através do modem por cabo ou do modem DSL.
LAN (porta RJ-45 x 8)	Liga à LAN (Local Area Network) através de um hub Ethernet, de um comutador ou directamente ao computador.

Requisitos do sistema

Antes de instalar o router RX3081, certifique-se de que o sistema satisfaz os seguintes requisitos:

- Computadores com protocolos TCP/IP activados
- Ligação à Internet por DSL ou por modem por cabo
- Porta RJ-45 (10/100Base-T)
- Browser da Web



Guia de consulta rápida do router de banda larga RX3081

Instalação do router

1. Verbind een einde van een RJ-45 Poort met de RJ-45 poort op uw DSL/kabelmodem, verbind het andere einde met uw WAN-poort van de RX3081.
2. Gebruik een andere RJ-45 kabel om het ene einde van uw netwerk poort met uw computer te verbinden en verbind daarna het andere einde met een beschikbare LAN poort in uw RX3081. Herhaal deze stap om meer toestellen te verbinden, u kunt tot en met acht (8) toestellen verbinden met uw RX3081.
3. Zet het DSL/kabel modem aan en zorg ervoor dat de verbinding met de ISP is gemaakt, zet daarna uw RX3081 aan.
4. Let op uw LED's om de status van uw router te controleren.



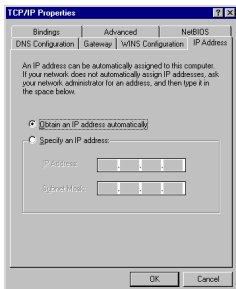
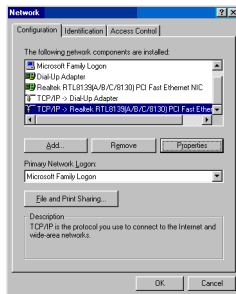
Configuração de clientes na LAN

O router RX3081 inclui um servidor DHCP que é usado para atribuir automaticamente um endereço IP aos clientes ou computadores que integram a sua rede.

Hieronder volgt de procedure om uw computer in te stellen. Volg de instructies voor het besturingssysteem dat u gebruikt.

Windows® 9x/ME

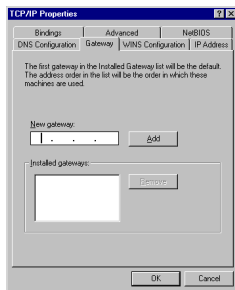
1. Klik op **Start > Control Panel (Configuratie scherm) > Network (Netwerk)** om het Netwerk installatievenster te openen.
2. Klik in het tabblad Instellingen op **Properties (Instellingen)**.
3. Als u wilt dat uw computer automatisch het IP adres ophaalt, klikt u op **Obtain an IP address automatically (Automatisch een IP-adres laten toewijzen)** klik daarna op **OK**. Als u dat niet wilt klik dan op **Specify an IP address (Het volgende IP-adres gebruiken)**, typ het **IP address (IP-adres)** en **Subnet Mask (Subnetmasker)**.



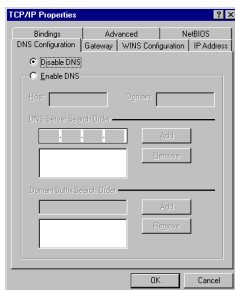


Guia de consulta rápida do router de banda larga RX3081

4. Open het Selecteer **Gateway** tabblad, en voer de **New gateway (Nieuwe gateway)** in; klik daarna op **Add (toevoegen)**.



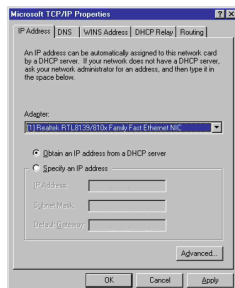
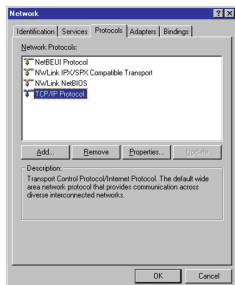
5. Selecteer **DNS configuration (DNS instellingen)** tab then click **Enable DNS (DNS instellen)**. Typ in de **Host, Domain**, en daarna **DNS Server Search Order**, klik daarna op **Add (toevoegen)**.
6. Klik op **OK**.





Windows® NT4.0

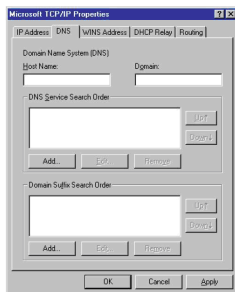
1. Ga naar **Control Panel (Configuratie scherm) > Network (Netwerk)** om het netwerkvenster te openen en open daarna het **Protocols** tabblad.
2. Selecteer **TCP/IP Protocol** van de lijst met netwerkprotocols en klik daarna op **Properties (Eigenschappen)**.
3. In het tabblad IP adres van Microsoft TCP/IP Eigenschappen scherm kunt u:
 - Het geïnstalleerde type netwerk adapter selecteren van uw systeem.
 - Definir o router para atribuir endereços IP wijzen.
 - Definir manualmente o endereço IP, a en standard gateway instellen.





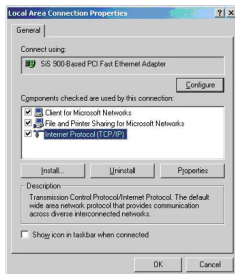
Guia de consulta rápida do router de banda larga RX3081

4. Open het tabblad DNS en klik op **Add (Toevoegen)** onder **DNS Service Search Order** en typ het DNS in.



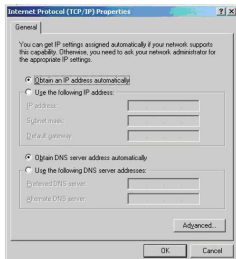
Windows® 2000

1. Klik op **Start > Control Panel (Configuratiescherm) > Network and Dial-up Connection (Netwerk en inbelverbindingen)**. Klik met de rechter muisknop op **Local Area Connection** en klik daarna op **Properties (Instellingen)**.
2. Selecteer **Internet Protocol (TCP/IP)**, klik daarna op **Properties (Instellingen)**.





3. Selecteer **Obtain an IP address automatically** (Automatisch een IP-adres laten toewijzen) Als u de IP-instellingen automatisch wilt laten bepalen. Caso contrário, seleccione **Use the following IP address:** (Usar o seguinte endereço IP:) e introduza a informação relevante nos campos **IP address** (Endereço IP), **Subnet mask** (Máscara de sub rede) e **Default gateway** (Gateway predefinido).
4. Selecteer **Obtain DNS server address automatically** (Automatisch een IP-adres laten toewijzen) Als u de IP-instellingen automatisch wilt laten bepalen. Caso contrário, seleccione **Use the following DNS server address:** (Usar o seguinte endereço de servidor DNS:) e introduza a informação relevante nos campos **Preferred and Alternate DNS server** (Servidor DNS preferencial e alternativo).
5. Klik op **OK** als u klaar bent.

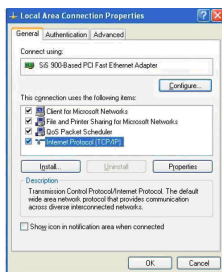


- Recomendamos-lhe que defina o endereço IP do router <http://192.168.1.1> (endereço IP predefinido do router) como gateway predefinido.

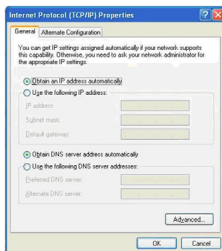


Windows® XP

1. Clique **Start**, selecione **Control Panel (Configurações) > Network Connection (Conexões de rede)**. Prima a tecla direita do rato sobre a opção **Local Area Connection (Rede local)** e depois selecione **Properties (Propriedades)**.



2. Selecione **Internet Protocol (TCP/IP)**, clique depois em **Properties (Instalações)**.



3. Selecione **Obtain an IP address automatically (Automaticamente obter um endereço IP)**. Como alternativa, selecione **Use the following IP address: (Usar o seguinte endereço IP)** e introduza a informação relevante nos campos **IP address (Endereço IP)**, **Subnet mask (Máscara de sub-rede)** e **Default gateway (Gateway predefinido)**.
4. Selecione **Obtain DNS server address automatically (Automaticamente obter endereço de servidor DNS)**. Como alternativa, selecione **Use the following DNS server addresses: (Usar os seguintes endereços de servidor DNS)** e insira os endereços de **Preferred DNS server (Servidor DNS preferido)** e **Alternate DNS server (Servidor DNS alternativo)**.
5. Clique em **OK** quando estiver pronto.



- Recomendamos que utilize o endereço IP do router como gateway padrão.



Configurar o router

De RX3081 Router komt met een webgebaseerd configuratieprogramma. Open dit programma vanaf elke cliënt in het netwerk.



- We raden aan om Microsoft® Internet Explorer 5.0 of later, of Netscape Navigator 4.7 of latere versies te gebruiken.
- Voordat u de router installeert, moet u controleren of u de volgende informatie bij uw Internet Service Provider kunt verkrijgen:
 - Het type IP-adres (static of dynamic) toegewezen aan de clients op uw LAN.
 - Het type verbindingsservice (PPTP of PPoE) en alle aanverwante informatie over de verbindingsservice (zoals gebruikersnaam en wachtwoord).

Login op de webinterface van de router

Para iniciar a sessão no router:

1. Abra o browser da web e introduza o endereço <http://192.168.1.1> (endereço IP predefinido do router) na caixa de endereço do browser da web e prima a tecla Enter.
2. Typ de standaard gebruikersnaam (admin) en het wachtwoord (admin) in het loginscherm en klik daarna op OK.

Connect to 192.168.1.1

User name: admin

Password:

☒ Remember my password

OK Cancel



Guia de consulta rápida do router de banda larga RX3081

Configuração rápida

De RX3081 router maakt het mogelijk om snel de basisinstellingen van de router zoals de hostnaam, domein naam, tijdzone en zomertijd te configureren. Hiertoe klikt u op **Wizard**, waarna u de instructies opvolgt.

ASUS RX3081

Product Name ASUS RX3081

Wizard

System Status

System

WAN

LAN

NAT

Firewall

Routing

UPnP

DDNS

Logout

Host Name: RX3081 (Optional)

Domain Name: gateway (Optional)

Time Zone: (GMT+08:00) Beijing, Chongqing, Urumqi

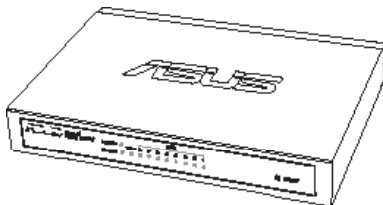
Daylight Saving: ☒ Enabled From: FEB 2 To: FEB 2

Next





RX3081
ROUTER DE BANDĂ LARGĂ
cu
Comutator cu 8 porturi



Română



Informații de contact ASUS

ASUSTeK COMPUTER INC. (Asia-Pacific)

Adresa companiei: 15 Li-Te Road, Beitou, Taipei 11259
Telefon: +886-2-2894-3447
Fax: +886-2-2890-7798
E-mail: info@asus.com.tw
Site Web: <http://www.asus.com.tw>

ASUS COMPUTER INTERNATIONAL (America)

Adresa companiei: 800 Corporate Way, Fremont, CA 94539, USA
General (fax): +1-510-608-4555
Adresă site Web: <http://usa.asus.com>

Asistență tehnică

Asistență generală: +1-502-995-0883
Asistență (fax): +1-502-933-8713
Asistență online: <http://vip.asus.com/eservice/techserv.aspx>

ASUS COMPUTER GmbH (Germania & Austria)

Adresa companiei: Harkortstr. 21-23, 40880 Ratingen, Germania
General (tel): +49-2102-95990
General (fax): +49-2102-959911
Adresă site Web: <http://www.asuscom.de>
Contact online: <http://www.asuscom.de/sales>

Asistență tehnică

Componente: +49-1805-95990
Fax: +49-2102-959911
Asistență online: <http://vip.asus.com/eservice/techserv.aspx?SLanguage=de-de>
Centru de service global: <http://support.asus.com/service/service.aspx?SLanguage=en-us>
Întrebări frecvente: <http://support.asus.com/faq/faq.aspx?SLanguage=en-us>
Asistență tehnică online: <http://support.asus.com/techserv/techserv.?SLanguage=en-us>



Caracteristici importante

Expert de configurare ușoară din 3 pași

Vă permite să vă configurați în mod convenabil dispozitivul, din trei pași simpli.

Server DHCP încorporat

Protocolul Dynamic Host Configuration Protocol (DHCP) încorporat asigură o adresă IP dinamică a gazdei și alte informații de configurație conexe, precum masca de subrețea și gateway implicit, la cerere. Routerul se comportă ca server DHCP pentru dispozitivele (clienții) din rețeaua dvs. LAN.

Funcția Multi DMZ Host

Configurați un calculator din rețeaua dvs. astfel încât să permită comunicații bidirecționale nelimitate cu servere sau cu utilizatori individuali din Internet.

Include suport pentru PPTP și PPPoE

Portul WAN include suport pentru protocoalele Point-to-point Protocol over Ethernet (PPPoE) și Point-to-Point Tunnel Protocol (PPTP), precum și pentru servicii de tip "Direct Connection".

Acceptă până la 253 de utilizatori, 10.000 sesiuni

Cu opt porturi LAN, RX3081 acceptă până la 10.000 sesiuni.

Gestionarea Avansată a Securității

Graficul web al interfeței utilizatorului RX3081 permite configurarea setărilor routerului, cum ar fi actualizarea firmware-ului, autentificarea parolei, redirecționarea portului, Filtarea IP și ale altor caracteristici de securitate.

Clonarea MAC

RX3081 permite clonarea adresei MAC a computerului dvs. către router.



RX3081 Router de bandă largă - Ghid de pornire rapidă

Conținutul pachetului

- Router RX3081 x 1
- Adaptor de rețea x 1
- Ghid de pornire rapidă x 1
- CD de suport x 1 (include Manualul utilizatorului)
- Garanție cartelă x 1
- cablu RJ45 x 1



- Dacă oricare din aceste articole este deteriorat sau lipsește, contactați distribuitorul.

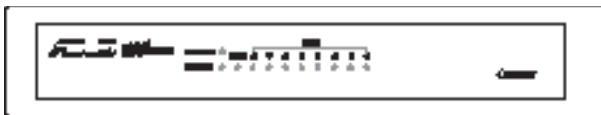
Română



Caracteristici hardware

Panou frontal

Panoul frontal conține indicatoare LED care indică starea aparatului.



LED	Stare	Descriere
POWER (Alimentare)	Aprins	Routerul este PORNIT.
	Stins	Routerul este OPRIT.
LAN (1-8)	Aprins	Legătura este creată.
	Luminează intermitent	Legătura este stabilită și se transmit sau se recepționează date.
WAN	Aprins	Legătura este creată.
	Luminează intermitent	Legătura este stabilită și se transmit sau se recepționează date.
STATUS (Stare)	Aprins	Dispozitivul nu răspunde și sunt necesare unele operații de întreținere.
	Luminează intermitent	Dispozitivul este pornit și este pregătit.

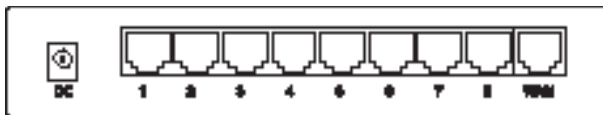


RX3081 Router de bandă largă - Ghid de pornire rapidă

Buton	Descriere
Reset (Reinițializare)	<ul style="list-style-type: none">Utilizând un obiect ascuțit, de exemplu un pix cu bilă, apăsați scurt pentru a reporni dispozitivul.Utilizând un obiect ascuțit, de exemplu un pix, apăsați mai lung pentru a restaura sistemul la setările sale implicite din fabrică.

Panou spate

Panoul din spate conține portul de alimentare în c.c., un port WAN de tip RJ-45 și opt porturi LAN de tip RJ-45.



Articol	Descriere
Power (Alimentare) (c.c.)	Se conectează la adaptorul de rețea.
WAN (port RJ-45 x 1)	Se conectează la Internet prin intermediul unui modem cu cablu sau DSL.
LAN (port RJ-45 x 8)	Se conectează la rețeaua locală (LAN) prin intermediul unui distribuitor Ethernet, al unui comutator, sau direct la computerul dvs.

Cerințe de sistem

Înainte de instalarea routerului RX3081, verificați dacă sistemul dvs. îndeplinește următoarele cerințe:

- Computere cu protocoale TCP/IP activate
- Modem DSL sau cu cablu pentru conexiunea la Internet
- Port RJ-45 (10/100Base-T)
- Browser Web



Instalarea routerului

1. Conectați un capăt al unui port RJ-45 la portul RJ-45 al modemului dvs. DSL / cu cablu, apoi conectați celălalt capăt la portul WAN al routerului RX3081.
2. Folosind un alt cablu RJ-45, conectați un capăt la portul de rețea al computerului dvs. și apoi conectați celălalt capăt la un port LAN disponibil din routerul dvs. RX3081. Repetați acest pas pentru a conecta alte dispozitive. Puteți conecta până la 8 (opt) dispozitive la routerul dvs. RX3081.
3. Cuplați modemul DSL / cu cablu la sursa de alimentare și verificați dacă s-a stabilit o legătură cu furnizorul de servicii Internet, apoi cuplați routerul RX3081 la sursa de alimentare.
4. Verificați indicatoarele LED pentru a vizualiza starea routerului dvs.





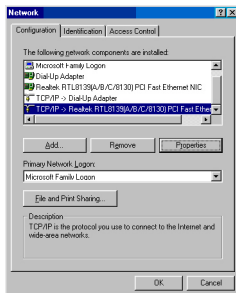
Configurarea clienților în rețeaua dvs. LAN

Routerul dvs. RX3081 este dotat cu funcții de server DHCP, care se folosesc pentru atribuirea automată a unei adrese IP pentru clienții sau computerele din rețeaua dvs.

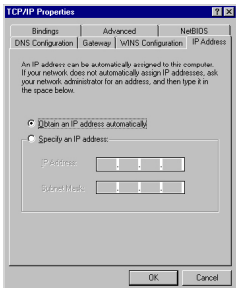
Mai jos sunt deschise procedurile de configurare a computerului dvs. Urmați instrucțiunile aferente sistemului de operare pe care îl folosiți.

Windows® 9x/ME

1. Faceți clic pe **Start > Control Panel (Panou de control) > Network (Rețea)** pentru a afișa fereastra de configurare a rețelei.
2. Din fila Configurare, faceți clic pe **Properties (Proprietăți)**.

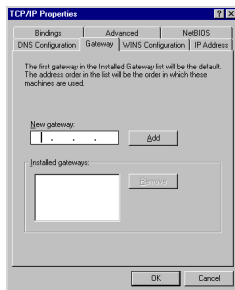


3. Dacă doriți ca sistemul dvs. să obțină automat o adresă IP, faceți clic pe **Obtain an IP address automatically (Se obține automat o adresă IP)** și apoi faceți clic pe **OK**. În caz contrar, faceți clic pe **Specify an IP address (Se specifică o adresă IP)**, apoi tastează **IP address (Adresa IP)** și **Subnet Mask (Masca de subrețea)**.

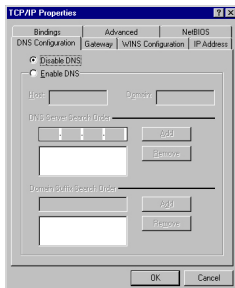




4. Selectați fila **Gateway (Gateways)** și introduceți **New gateway (Gateway nou)** și apoi faceți clic pe **Add (Adăugare)**.



5. Selectați fila **DNS configuration (Configurație DNS)** și apoi faceți clic pe **Enable DNS (Activare DNS)**. Tastați **Host, Domain (Domeniu)** și **DNS Server Search Order (Ordine de căutare server DNS)** apoi faceți clic pe **Add (Adăugare)**.

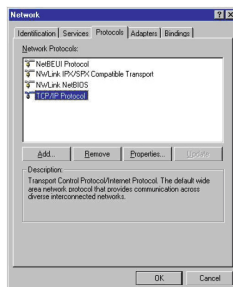


6. Faceți clic pe **OK**.

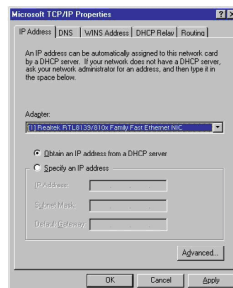


Windows® NT4.0

1. Mergeți la **Control Panel (Panou de control)** > **Network (Rețea)** pentru a afișa fereastra de configurare Rețea, apoi selectați fila **Protocols (Protocoloale)**.
2. Selectați **TCP/IP Protocol (Protocol TCP/IP)** din lista Protocoloale de rețea, apoi faceți clic pe **Properties (Proprietăți)**.

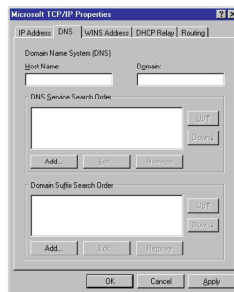


3. Din fila **Adresă IP** a ferestrei **Proprietăți Microsoft TCP/IP**, puteți:
 - Să selectați tipul de adaptor de rețea instalat în sistemul dvs.
 - Setați routerul să atribuie adrese IP în mod automat.
 - Să setați manual adresa IP, masca de subrețea și gateway-ul implicit.



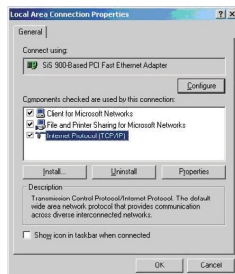


4. Selectați fila DNS și apoi faceți clic pe **Add (Adăugare)** sub **DNS Service Search Order (Ordine de căutare servicii DNS)** și introduceți DNS.



Windows® 2000

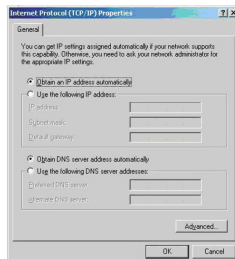
1. Faceți clic pe **Start > Control Panel (Panou de control) > Network and Dial-up Connection (Rețea și conexiune pe linie comutată)**. Faceți clic-dreapta pe **Local Area Connection (Conexiune de rețea locală)** apoi faceți clic pe **Properties (Proprietăți)**.
2. Selectați **Internet Protocol (TCP/IP)**, apoi faceți clic pe **Properties (Proprietăți)**.





RX3081 Router de bandă largă - Ghid de pornire rapidă

3. Selectați **Obtain an IP address automatically** (Se obține automat o adresă IP) dacă doriți ca setările IP să fie atribuite automat. Altfel, selectați **Use the following IP address** (Se folosește următoarea adresă IP): și tastați **IP address** (adresa IP), **Subnet mask** (Masca de subrețea) și **Default gateway** (Gateway-ul implicit).
4. Selectați **Obtain DNS server address automatically** (Se obține automat adresa serverului DNS) dacă doriți ca setările serverului DNS să fie atribuite automat. Altfel, selectați **Use the following DNS server addresses** (Se folosește următoarea adresă de server DNS): și tastați **Preferred DNS server** (Server DNS Preferat) și **Alternate DNS server** (Server DNS alternativ).
5. Faceți clic pe **OK** când ați terminat.



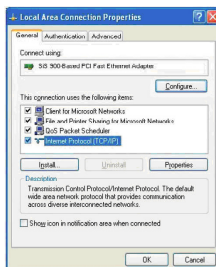
- Vă recomandăm să setați adresa IP a routerului <http://192.168.1.1> (adresa IP implicită a routerului ca gateway implicit).



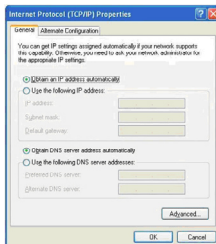


Windows® XP

1. Faceți clic pe **Start**, selectați **Control Panel (Panou de control) > Network Connection (Conexiune de rețea)**. Faceți clic-dreapta pe **Local Area Connection (Conexiune de rețea locală)** apoi selectați **Properties (Proprietăți)**.



2. Selectați **Internet Protocol (TCP/IP)**, apoi faceți clic pe **Properties (Proprietăți)**.



3. Selectați **Obtain an IP address automatically (Se obține automat o adresă IP)** dacă doriți ca setările IP să fie atribuite automat. Altfel, selectați **Use the following IP address (Se folosește următoarea adresă IP)**: și tastați **IP address (adresa IP)**, **Subnet mask (masca de subrețea)** și **Default gateway (Gateway-ul implicit)**.
4. Selectați **Obtain DNS server address automatically (Se obține automat adresa serverului DNS)** dacă doriți ca setările serverului DNS să fie atribuite automat. Altfel, selectați **Use the following DNS server addresses (Se folosesc următoarele adrese de server DNS)**: și introduceți **Preferred and Alternate DNS server (Server DNS preferat și alternativ)**.
5. Faceți clic pe **OK** când ați terminat.



- Vă recomandăm să setați adresa IP a routerului ca gateway implicit.



RX3081 Router de bandă largă - Ghid de pornire rapidă

Configurarea routerului

Routerul RX3081 este echipat cu un utilitar de configurare pe suport Web. Accesați acest utilitar de la orice client din rețea.

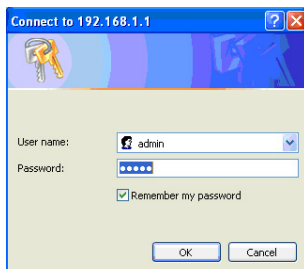


- Vă recomandăm să utilizați Microsoft® Internet Explorer 5.0 sau ulterior sau Netscape Navigator 4.7 sau ulterior.
- Înainte de a vă configura routerul, obțineți următoarele informații de la furnizorul dvs. de servicii Internet (ISP):
 - Tipul de adresă IP (static sau dinamic) asociat clienților din rețeaua dvs. LAN.
 - Tipul de serviciu de conexiune (PPTP sau PPOE) și toate informațiile conexe despre serviciul de conexiune (precum numele de utilizator și parola).

Efectuarea de log in la interfața Web a routerului

Pentru a efectua log in la routerul dvs.:

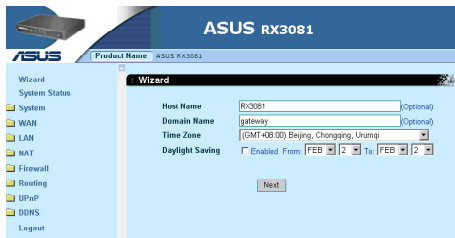
1. Lansați browserul Web, apoi tastați <http://192.168.1.1> (adresa IP implicită a routerului) în caseta de adresă a browserului Web și apăsați pe Enter.
2. Din fereastra de log in, tastați numele implicit de utilizator (admin) și parola (admin), apoi faceți clic pe OK.





Configurare rapidă

Routerul EX3081 vă permite să configurați rapid setările elementare ale routerului, precum numele gazdei, numele domeniului, fusul orar și ora de vară. Pentru aceasta, faceți clic pe **Wizard (Expert)** apoi parcurgeți instrucțiunile următoare.

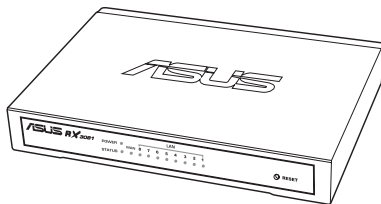




Русский



RX3081
ШИРОКОПОЛОСНЫЙ МАРШРУТИЗАТОР
с
8-портовым коммутатором





Контактная информация ASUS

ASUSTeK COMPUTER INC. (азиатско-тихоокеанский регион)

Адрес компании: 15 Li-Te Road, Beitou, Taipei 11259
Телефон: +886-2-2894-3447
Факс: +886-2-2890-7798
Электронная почта: info@asus.com.tw
Веб-сайт: <http://www.asus.com.tw>

ASUS COMPUTER INTERNATIONAL (Америка)

Адрес компании: 800 Corporate Way, Fremont, CA 94539, USA
Общие вопросы (факс): +1-510-608-4555
Веб-сайт: <http://usa.asus.com>

Техническая поддержка

Общая поддержка: +1-502-995-0883
Техническая поддержка (факс): +1-502-933-8713
Онлайновая поддержка: <http://vip.asus.com/eservice/techserv.aspx>

ASUS COMPUTER GmbH (Германия и Австрия)

Адрес компании: Harkortstr. 21-23, 40880 Ratingen, Germany
Общие вопросы (телефон): +49-2102-95990
Общие вопросы (факс): +49-2102-959911
Веб-сайт: <http://www.asuscom.de>
Связь онлайн: <http://www.asuscom.de/sales>

Техническая поддержка

Компоненты: +49-1805-95990
Факс: +49-2102-959911
Онлайновая поддержка: <http://vip.asus.com/eservice/techserv.aspx?SLanguage=de-de>
Международный сервисный центр: <http://support.asus.com/service/service.aspx?SLanguage=en-us>
Часто задаваемые вопросы: <http://support.asus.com/faq/faq.aspx?SLanguage=en-us>
Онлайновая служба технической поддержки: <http://support.asus.com/techserv/techserv.?SLanguage=en-us>





Краткое руководство по эксплуатации широкополосного маршрутизатора RX3081

Основные функции

Мастер легкой настройки за 3 шага

Позволяет легко настроить устройство за три шага.

Встроенный DHCP-сервер

Встроенный протокол динамической конфигурации хоста (DHCP) по запросу предоставляет динамический IP-адрес хоста и другую соответствующую информацию о конфигурации, такую как маска подсети и основной шлюз. Маршрутизатор выполняет функции DHCP-сервера для устройств в ЛВС (клиентов).

Функция хоста Multi DMZ

Настройка одного компьютера в сети для обеспечения неограниченной двухсторонней связи с серверами или отдельными пользователями в Интернете.

Поддержка PPTP, PPPoE и L2TP

Порт WAN поддерживает протокол «точка-точка» через Ethernet (PPPoE), туннельный протокол «точка-точка» (PPTP) и службу прямого соединения.

Поддержка до 253 пользователей и 10,000 сеансов

Маршрутизатор RX3081, оснащенный восьмью портами ЛВС, поддерживает до 10,000 сеансов.

Улучшенное управление безопасностью

Графический веб-интерфейс пользователя RX3081 позволяет настроить такие параметры маршрутизатора, как обновление микропрограммы, проверка пароля, перенаправление портов, фильтрация IP-адресов и другие функции безопасности.

Клонирование MAC-адреса

Маршрутизатор RX3081 позволяет клонировать MAC-адрес компьютера на маршрутизаторе.



Комплект поставки

- Маршрутизатор RX3081, 1 шт.
- Сетевой блок питания, 1 шт.
- Краткое руководство по эксплуатации, 1 шт.
- Вспомогательный компакт-диск (содержит руководство пользователя), 1 шт.
- Гарантийный талон, 1 шт.
- Кабель RJ45, 1 шт.



- Свяжитесь с продавцом прибора, если какие-либо из перечисленных предметов повреждены или отсутствуют.

Русский



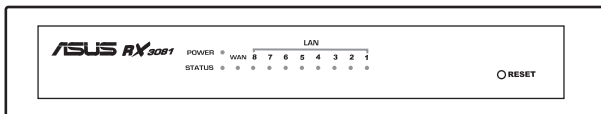


Краткое руководство по эксплуатации широкополосного маршрутизатора RX3081

Аппаратные средства

Передняя панель

На передней панели располагаются светодиодные индикаторы, показывающие состояние устройства.



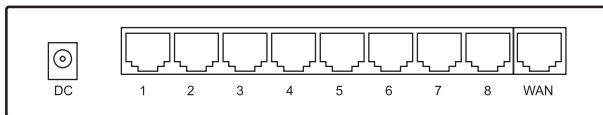
Индикатор	Состояние	Описание
ПИТАНИЕ	Вкл.	Маршрутизатор ВКЛЮЧЕН.
	Выкл.	Маршрутизатор ВЫКЛЮЧЕН.
Порты локальной сети (1 – 8)	Вкл.	Связь установлена.
	Мигает	Связь установлена, идет получение или отправка данных.
WAN	Вкл.	Связь установлена.
	Мигает	Связь установлена, идет получение или отправка данных.
СОСТОЯНИЕ	Вкл.	Устройство не отвечает, требуется техническое обслуживание.
	Мигает	Устройство включено и готово к работе.



Кнопка	Описание
Сброс	<ul style="list-style-type: none">Кратковременное нажатие кнопки с помощью остроконечного предмета, например шариковой ручки, приведет к перезагрузке устройства.Длительное нажатие кнопки с помощью остроконечного предмета, например шариковой ручки, приведет к восстановлению заводских настроек по умолчанию.

Задняя панель

На задней панели находятся гнездо питания постоянного тока, один порт WAN RJ45 и восемь портов ЛВС RJ45.



Элемент	Описание
Питание (DC)	Подключение к блоку питания постоянного тока.
WAN (порт RJ-45, 1 шт.)	Подключение к Интернету через кабельный или DSL-модем.
ЛВС (порт RJ-45, 8 шт.)	Подключение к локальной сети (ЛВС) через Ethernet-концентратор, коммутатор или непосредственно к компьютеру.

Системные требования

Перед установкой маршрутизатора RX3081 убедитесь, что ваша система соответствует следующим требованиям:

- компьютеры с включенным протоколом TCP/IP;
- кабельный или DSL-модем для подключения к Интернету;
- порт RJ-45 (10/100Base-T);
- веб-браузер.



Краткое руководство по эксплуатации широкополосного маршрутизатора RX3081

Русский

Установка маршрутизатора

1. Подключите разъем на одном конце кабеля RJ-45 к порту RJ-45 DSL- или кабельного модема, а разъем на другом конце – к порту WAN маршрутизатора RX3081.
2. Подключите разъем на одном конце кабеля RJ-45 к сетевому порту компьютера, а разъем на другом конце – к свободному порту ЛВС маршрутизатора RX3081. Повторите этот шаг для остальных устройств. К RX3081 можно подключить до восьми (8) устройств.
3. Включите кабельный или DSL-модем и убедитесь, что установлено соединение с поставщиком услуг Интернета, затем включите RX3081.
4. Проверьте индикаторы, чтобы определить состояние маршрутизатора.



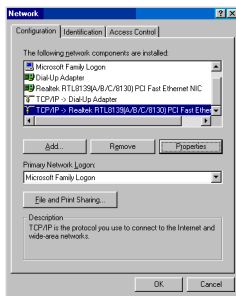
Настройка клиентов в локальной сети

Маршрутизатор RX3081 поставляется со встроенной функцией DHCP-сервера, которая используется для автоматического присвоения IP-адресов клиентам или компьютерам в сети.

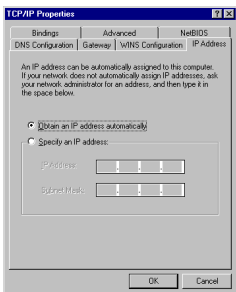
Ниже приведены процедуры настройки компьютера. Для настройки выполните процедуры для соответствующей операционной системы.

Windows® 9x/ME

1. Для отображения окна настройки сети нажмите «**Start**» (Пуск) > «**Control Panel**» (Панель управления) > «**Network**» (Сеть).
2. На вкладке Конфигурация нажмите «**Properties**» (Свойства).



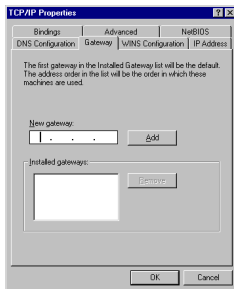
3. Для автоматического получения компьютером IP-адреса нажмите «**Obtain an IP address automatically**» (Получить IP-адрес автоматически), а затем «**OK**». В противном случае нажмите «**Specify an IP address**» (Указать IP-адрес), затем введите «**IP address**» (IP-адрес) и «**Subnet Mask**» (Маска подсети).



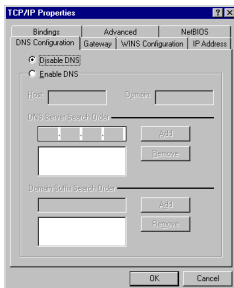


Краткое руководство по эксплуатации широкополосного маршрутизатора RX3081

4. Выберите вкладку «Gateway» (Шлюз) и введите «New gateway» (Новый шлюз), затем нажмите «Add» (Добавить).



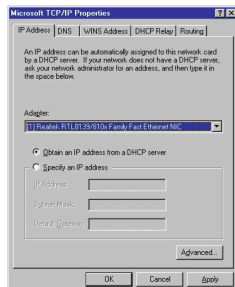
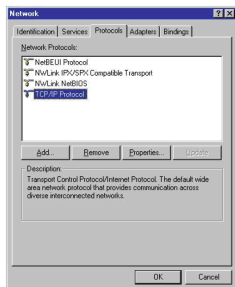
5. Выберите вкладку «DNS configuration» (Конфигурация DNS), затем нажмите «Enable DNS» (Включить DNS). Введите «Host» (Хост), «Domain» (Домен) и «DNS Server Search Order» (Порядок поиска серверов DNS), затем нажмите «Add» (Добавить).
6. Нажмите кнопку «OK».





Windows® NT4.0

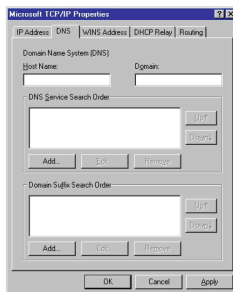
1. Перейдите к «**Control Panel**» (Панель управления) > «**Network**» (Сеть), чтобы открыть окно настройки сети, а затем выберите вкладку «**Protocols**» (Протоколы).
2. Выберите в списке сетевых протоколов «**TCP/IP Protocol**» (Протокол TCP/IP), а затем нажмите «**Properties**» (Свойства).
3. Вкладка «IP-адрес» в окне «Свойства TCP/IP Microsoft» позволяет выполнить следующие действия:
 - выбрать тип установленного в системе сетевого адаптера;
 - настроить маршрутизатор на автоматическое назначение IP-адресов;
 - вручную настроить IP-адреса, маску подсети и основной шлюз.





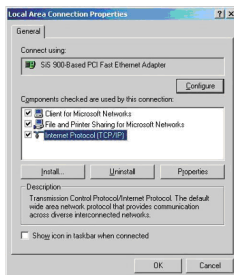
Краткое руководство по эксплуатации широкополосного маршрутизатора RX3081

4. Выберите вкладку «DNS», затем нажмите «Add» (Добавить) под «DNS Service Search Order» (Порядок поиска серверов DNS) и введите DNS.



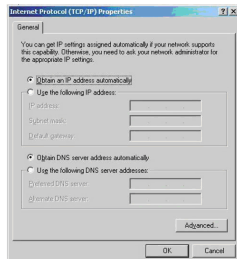
Windows® 2000

1. Нажмите «Start» (Пуск) > «Control Panel» (Панель управления) > «Network and Dial-up Connection» (Сетевые и удаленные подключения). Правой кнопкой мыши щелкните «Local Area Connection» (Подключение по локальной сети), затем нажмите «Properties» (Свойства).
2. Выберите «Internet Protocol» (Протокол Интернета) (TCP/IP) и нажмите «Properties» (Свойства).





3. Выберите «**Obtain an IP address automatically**» (Получить IP-адрес автоматически), если необходимо настраивать параметры IP-адреса автоматически. В противном случае выберите «**Use the following IP address**» (Использовать следующий IP-адрес): и введите «**IP address**» (IP-адрес), «**Subnet mask**» (Маска подсети) и «**Default gateway**» (Основной шлюз).
4. Выберите «**Obtain DNS server address automatically**» (Получить адрес DNS-сервера автоматически), если необходимо автоматически настраивать параметры DNS-сервера. В противном случае выберите «**Use the following DNS server address**» (Использовать следующие адреса DNS-серверов): и введите «**Preferred**» (Предпочитаемый) и «**Alternate DNS server**» (Альтернативный DNS-сервер).
5. После завершения нажмите кнопку «**OK**».

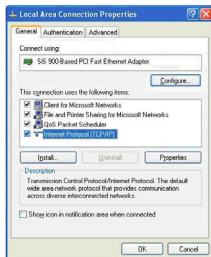


- В качестве основного шлюза рекомендуется установить IP-адрес маршрутизатора <http://192.168.1.1> (IP-адрес маршрутизатора по умолчанию) .

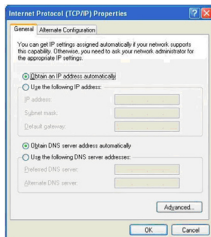


Windows® XP

1. Нажмите **«Start»** (Пуск), выберите **«Control Panel»** (Панель управления) > **«Network Connection»** (Сетевые подключения). Правой кнопкой мыши щелкните **«Local Area Connection»** (Подключение по локальной сети), затем нажмите **«Properties»** (Свойства).



2. Выберите **«Internet Protocol»** (Протокол Интернета) (TCP/IP) и нажмите **«Properties»** (Свойства).



3. Выберите **«Obtain an IP address automatically»** (Получить IP-адрес автоматически), если необходимо настраивать параметры IP-адреса автоматически. В противном случае выберите **«Use the following IP address»** (Использовать следующий IP-адрес): и введите **«IP address»** (IP-адрес), **«Subnet mask»** (Маска подсети) и **«Default gateway»** (Основной шлюз).
4. Выберите **«Obtain DNS server address automatically»** (Получить адрес DNS-сервера автоматически), если необходимо автоматически настраивать параметры DNS-сервера. В противном случае выберите **«Use the following DNS server addresses»** (Использовать следующие адреса DNS-серверов): и введите **«Preferred and Alternate DNS server»** (Предпочитаемый и Альтернативный DNS-сервер).
5. После завершения нажмите кнопку **«OK»**.



• В качестве основного шлюза рекомендуется установить IP-адрес маршрутизатора.



Настройка маршрутизатора

Маршрутизатор RX3081 поставляется с веб-программой настройки. К этой программе можно получить доступ с любого клиента в сети.

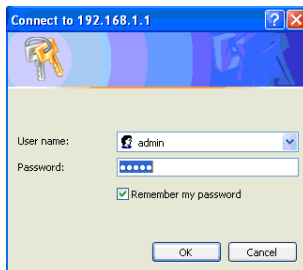


- Рекомендуется использовать Microsoft® Internet Explorer 5.0 или более новую версию или Netscape Navigator 4.7 или более новую версию.
- Перед настройкой маршрутизатора убедитесь, что у вас есть следующая информация от поставщика услуг Интернета (ISP).
 - Тип IP-адреса «статический или динамический», присваиваемого клиентам локальной сети.
 - Тип службы подключения (PPTP или PPoE) и все соответствующие сведения о службе подключения «такие как имя пользователя и пароль».

Вход в веб-интерфейс маршрутизатора

Для подключения к маршрутизатору выполните приведенную ниже процедуру.

1. Запустите веб-браузер, в адресной строке веб-браузера введите <http://192.168.1.1> «IP-адрес маршрутизатора по умолчанию» и нажмите клавиши ввода.
2. В окне входа в систему введите имя пользователя (admin) и пароль по умолчанию (admin), затем нажмите «ОК».



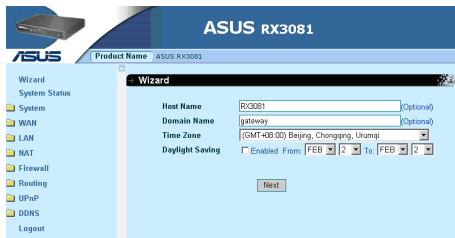


Краткое руководство по эксплуатации широкополосного маршрутизатора RX3081

Русский

Быстрая настройка

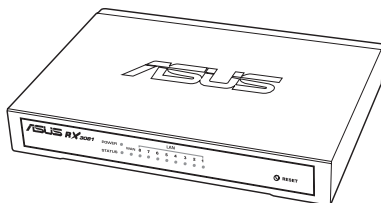
Маршрутизатор RX3081 позволяет быстро настроить основные параметры маршрутизатора, такие как имя хоста, имя домена, часовой пояс и летнее время. Для выполнения этих настроек щелкните «**Wizard**» (**Мастер**), затем следуйте инструкциям.





RX3081
ŠIROKOPÁSMOVÝ SMEROVAČ
s
prepínačom pre 8 portov

Slovensky





Kontaktné informácie spoločnosti ASUS

ASUSTeK COMPUTER INC. (Ázia - Tichomorie)

Adresa spoločnosti: 15 Li-Te Road, Beitou, Taipei 11259
Telefón: +886-2-2894-3447
Fax: +886-2-2890-7798
E-mail: info@asus.com.tw
Internetová stránka: <http://www.asus.com.tw>

ASUS COMPUTER INTERNATIONAL (Amerika)

Adresa spoločnosti: 800 Corporate Way, Fremont, CA 94539, USA
Všeobecné (fax): +1-510-608-4555
Adresa internetovej stránky: <http://usa.asus.com>

Technická podpora

Všeobecná podpora: +1-502-995-0883
Podpora (fax): +1-502-933-8713
On-line podpora: <http://vip.asus.com/eservice/techserv.aspx>

ASUS COMPUTER GmbH (Nemecko a Rakúsko)

Adresa spoločnosti: Harkortstr. 21-23, 40880 Ratingen, Nemecko
Všeobecné (tel): +49-2102-95990
Všeobecné (fax): +49-2102-959911
Adresa internetovej stránky: <http://www.asuscom.de>
On-line podpora: <http://www.asuscom.de/sales>

Technická podpora

Komponenty: +49-1805-95990
Fax: +49-2102-959911
On-line podpora: <http://vip.asus.com/eservice/techserv.aspx?SLanguage=de-de>
Globálne servisné stredisko: <http://support.asus.com/service/service.aspx?SLanguage=en-us>
Často kladené otázky: <http://support.asus.com/faq/faq.aspx?SLanguage=en-us>
Technická podpora on-line: <http://support.asus.com/techserv/techserv.?SLanguage=en-us>





Hlavné funkcie

Jednoduchý sprievodca nastavením v 3 krokoch

Umožňuje vám pohodlným spôsobom nastaviť vaše zariadenie v rámci troch jednoduchých krokov.

Zabudovaný DHCP server

Zabudovaný protokol dynamickej konfigurácie hostiteľa (DHCP) poskytuje dynamickú IP adresu hostiteľa a ďalšie informácie ohľadne konfigurácie, ako je maska podsiete a predvolená brána na základe požiadavky. Smerovač môže fungovať ako DHCP server pre zariadenia (klientov) v rámci vašej LAN.

Funkcia viacnásobného hostiteľa DMZ

Nakonfigurujte jeden počítač v rámci vašej siete tak, aby umožňoval neobmedzenú obojsmernú komunikáciu so servermi, alebo individuálnymi užívateľmi v rámci internetu.

Podporuje PPTP a PPPoE

WAN port podporuje protokol pripojenia bod-bod pomocou Ethernetu (PPPoE), protokol kanálu bod-bod (PPTP) a službu typu „Direct Connection“ (Priame pripojenie).

Podpora až 253 užívateľov; 10 000 relácií

S ôsmimi LAN portami, RX3081 podporuje až 10 000 relácií.

Pokročilá správa zabezpečenia

Internetové grafické užívateľské rozhranie (web GUI) RX3018 umožňuje nakonfigurovať nastavenia smerovača, ako je aktualizácia firmvéru, overenie hesla, presmerovanie portov, filtrovanie IP a ďalšie funkcie zabezpečenia.

Klonovanie MAC

RX3081 umožňuje klonovať MAC adresu do vášho smerovača.





Stručný návod na obsluhu širokopásmového smerovača RX3081

Obsah balenia

- Smerovač RX3081 x 1
- Sieťový adaptér striedavého prúdu x 1
- Stručný návod na spustenie x 1
- CD s podporou x 1 (obsahuje návod na obsluhu)
- Záručný list x 1
- Kábel RJ45 x 1



- Ak je ktorákoľvek z položiek poškodená alebo chýba, spojte sa s predajcom.

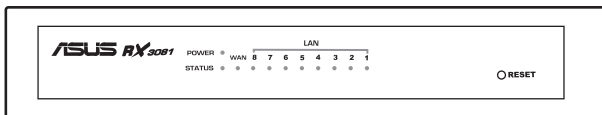
Slovensky



Funkcie hardvéru

Predný panel

Predný panel obsahuje LED indikátory, ktoré zobrazujú stav jednotky.



LED indikátor	Stav	Popis
NAPÁJANIE	Svieti	Smerovač je ZAPNUTÝ.
	Nesvieti	Smerovač je VYPNUTÝ.
LAN (1-8)	Svieti	Spojenie bolo vytvorené.
	Bliká	Spojenie bolo vytvorené a dochádza k odosielaniu alebo prijímaniu údajov.
WAN	Svieti	Spojenie bolo vytvorené.
	Bliká	Spojenie bolo vytvorené a dochádza k odosielaniu alebo prijímaniu údajov.
STAV	Svieti	Zariadenie neodpovedá a je potrebné vykonať určitú údržbu.
	Bliká	Zariadenie je aktívne a pripravené.

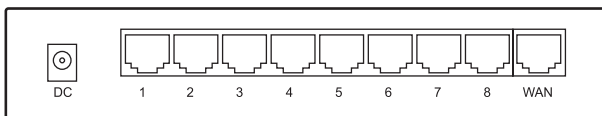


Stručný návod na obsluhu širokopásmového smerovača RX3081

Tlačidlo	Popis
Reset (Resetovať)	<ul style="list-style-type: none">• Krátkym stlačením pomocou zahroteného predmetu, ako je guľôčkové pero reštartujete zariadenie.• Dlhým zatlačením pomocou zahroteného predmetu, ako je guľôčkové pero vykonáte obnovenie výrobných predvolených systémových nastavení.

Zadný panel

Zadný panel obsahuje port pre napájanie jednosmerným prúdom, jeden port RJ-45 WAN a osem portov RJ-45 LAN.



Položka	Popis
Napájanie (jednosmerný prúd)	Pripája jednotku k sieťovému adaptéru jednosmerného prúdu.
WAN (RJ-45 port x 1)	Pripája jednotku k internetu, a to pomocou kábla alebo DSL modemu.
LAN (RJ-45 port x 8)	Pripája jednotku k miestnej počítačovej sieti (LAN), a to pomocou rozbočovača Ethernet, prepínača alebo priamym pripojením k počítaču.

Systémové požiadavky

Pred nainštalovaním smerovača RX3081 sa presvedčte, že váš systém spĺňa nasledujúce požiadavky:

- Počítače s aktívnymi protokolmi TCP/IP
- DSL alebo káblový modem kvôli internetovému pripojeniu
- Port RJ-45 (10/100Base-T)
- Internetový prehliadač





Inštalácia smerovača

1. Jeden koniec portu RJ-45 zapojte do portu RJ-45 na DSL/káblovom modeme; následne pripojte druhý koniec k WAN portu zariadenia RX3081.
2. Použite ďalší kábel RJ-45 a pripojte jeden koniec k sieťovému portu vášho počítača a následne pripojte druhý koniec k dostupnému LAN portu na zariadení RX3081. Tento krok zopakujte v prípade pripojenia viacerých zariadení; k zariadeniu RX3081 môžete pripojiť až osem (8) zariadení.
3. Zapnite DSL/káblový modem a vykonajte prepojenie s ISP; následne zapnite zariadenie RX3081.
4. Pomocou LED indikátorov skontrolujte stav smerovača.

Slovensky



Stručný návod na obsluhu širokopásmového smerovača RX3081

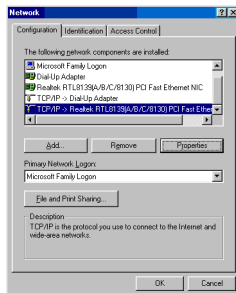
Konfigurácia klientov v rámci LAN

Váš smerovač RX3081 je vybavený funkciami zabudovaného servera DHCP, ktorý sa používa na automatické priradenie IP adresy pre klientov alebo počítače v rámci vašej siete.

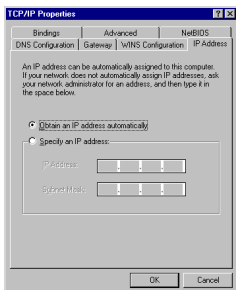
V ďalšom sú uvedené postupy konfigurácie vášho počítača. Postupujte podľa pokynov pre vami používaný operačný systém.

Windows® 9x/ME

1. Kliknutím na **Start (Štart) > Control Panel (Ovládací panel) > Network (Sieť)** zobrazíte okno pre nastavenie siete.
2. Na karte Konfigurácia kliknite na **Properties (Vlastnosti)**.

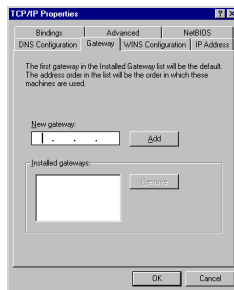


3. Ak chcete, aby váš počítač automaticky získal IP adresu, kliknite na **Obtain an IP address automatically (Získať IP adresu automaticky)** a následne kliknite na **OK**. V opačnom prípade kliknite na **Specify an IP address (Vyšpecifikovať IP adresu)**; následne napíšte **IP address (IP adresu)** a **Subnet Mask (Masku podsiete)**.

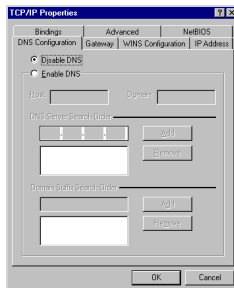




4. Zvoľte kartu **Gateway (Brána)** a napíšte **New gateway (Novú bránu)**; následne kliknite na **Add (Pridať)**.



5. Zvoľte kartu **DNS configuration (Konfigurácia DNS)** a následne kliknite na **Enable DNS (Aktivovať DNS)**. Napíšte **Host (Hostiteľ'a)**, **Domain (doménu)** a **DNS Server Search Order (Poradie vyhľadávania DNS servera)**; následne kliknite na **Add (Pridať)**.
6. Kliknite na **OK**.

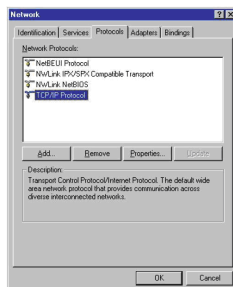




Stručný návod na obsluhu širokopásmového smerovača RX3081

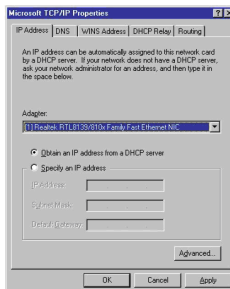
Windows® NT4.0

1. Prejdite na **Control Panel (Ovládací panel)** > **Network (Sieť)**; zobrazí sa okno pre nastavenie siete. Následne zvolíte kartu **Protocols (Protokoly)**.
2. V zozname Sieťové protokoly zvolíte **TCP/IP Protocol (Protokol TCP/IP)** a následne kliknete na **Properties (Vlastnosti)**.



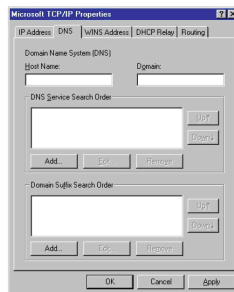
3. Na karte IP adresa v rámci okna Microsoft TCP/IP Properties (Vlastnosti Microsoft TCP/IP) dokážete:

- Zvoliť typ sieťového adaptéra nainštalovaného v rámci vášho systému.
- Nastaviť smerovač tak, a došlo k automatickému priradeniu IP adresy.
- Manuálne nastaviť IP adresu, masku podsiete a predvolenú bránu.



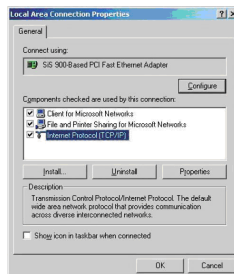


4. Zvoľte kartu DNS a kliknite na **Add (Pridať)** v rámci **DNS Service Search Order (Poradie vyhľadávania služby DNS)** a napíšte DNS.



Windows® 2000

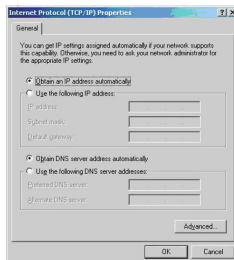
1. Kliknite na **Start (Štart) > Control Panel (Ovládací panel) > Network and Dial-up Connection (Sieťové a telefónne pripojenie)**. Pravým tlačidlom kliknite na **Local Area Connection (Miestne pripojenie)** a kliknite na **Properties (Vlastnosti)**.
2. Zvoľte **Internet Protocol (TCP/IP) (Internetový protokol (TCP/IP))** a následne kliknite na **Properties (Vlastnosti)**.





Stručný návod na obsluhu širokopásmového smerovača RX3081

3. Zvoľte **Obtain an IP address automatically (Získať IP adresu automaticky)** ak chcete, aby boli nastavenia IP priradené automaticky. V opačnom prípade zvoľte **Use the following IP address (Použiť nasledujúcu IP adresu)**: a zadajte **IP address (IP adresu)**, **Subnet mask (Masku podsiete)** a **Default gateway (Predvolenú bránu)**.
4. Zvoľte **Obtain DNS server address automatically (Získať adresu DNS servera automaticky)** ak chcete, aby boli nastavenia DNS servera priradené automaticky. V opačnom prípade zvoľte **Use the following DNS server address (Použiť nasledujúcu adresu DNS servera)**: a zadajte **Preferred (Preferovaný)** a **Alternate DNS server (Náhradný DNS server)**.
5. Po dokončení kliknite na **OK**.

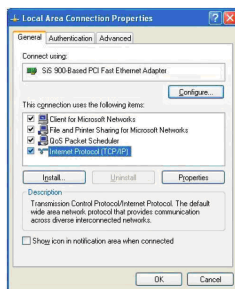


- Odporúčame vám, aby ste nastavili IP adresu smerovača na <http://192.168.1.1> (predvolená IP adresa smerovača) ako predvolenú bránu.

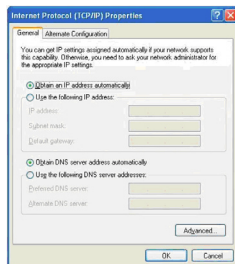


Windows® XP

1. Kliknite na **Start (Štart)**, zvolte **Control Panel (Ovládací panel) > Network Connection (Sieťové pripojenie)**. Pravým tlačidlom kliknite na **Local Area Connection (Miestne pripojenie)** a následne zvolte **Properties (Vlastnosti)**.



2. Zvolte **Internet Protocol (TCP/IP) (Internetový protokol (TCP/IP))** a následne kliknite na **Properties (Vlastnosti)**.



3. Zvolte **Obtain an IP address automatically (Získať IP adresu automaticky)** ak chcete, aby boli nastavenia IP priradené automaticky. V opačnom prípade zvolte **Use the following IP address (Použiť nasledujúcu IP adresu)**: a zadajte **IP address (IP adresu)**, **Subnet mask (Masku podsiete)** a **Default gateway (Predvolenú bránu)**.
4. Zvolte **Obtain DNS server address automatically (Získať adresu DNS servera automaticky)** ak chcete, aby boli nastavenia DNS servera priradené automaticky. V opačnom prípade zvolte **Use the following DNS server addresses (Použiť nasledujúce adresy DNS servera)**: a zadajte **Preferred and Alternate DNS server (Preferovaný a náhradný DNS server)**.
5. Po dokončení kliknite na **OK**.



- Odporúčame vám, aby ste nastavili predvolenú IP adresu smerovača ako predvolenú bránu.



Stručný návod na obsluhu širokopásmového smerovača RX3081

Konfigurácia smerovača

Smerovač RX3081 je dodávaný s pomocným programom fungujúcim na internete. K tomuto programu získate prístup pomocou akéhokoľvek klienta v rámci siete.



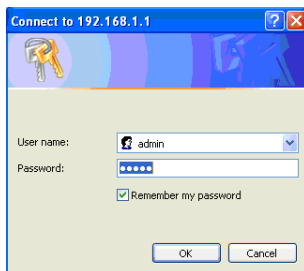
- Odporúčame vám používať Microsoft® Internet Explorer 5.0 alebo jeho vyššie verzie, alebo Netscape Navigator 4.7 alebo jeho novšie verzie.
- Pred nakonfigurovaním svojho smerovača získajte od svojho poskytovateľa internetovej služby (ISP) nasledujúce informácie:
 - Typ IP adresy (statická alebo dynamická) priradená klientom v rámci vašej LAN.
 - Typ služby pripojenia (PPTP alebo PPoE) a všetky patričné informácie týkajúce sa služby pripojenia (ako je užívateľské meno a heslo).

Slovensky

Prihlásenie k internetovému rozhraniu smerovača

Prihlásenie k smerovaču:

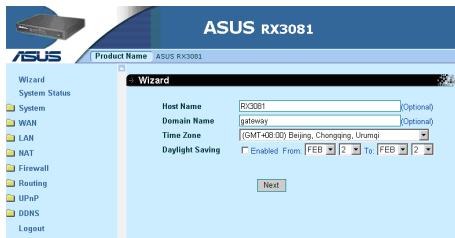
1. Spustíte internetový prehliadač a do poľa pre zadanie adresy v rámci internetového prehliadača napíšete <http://192.168.1.1> (predvolené IP adresa smerovača); následne stlačíte kláves Enter.
2. V rámci prihlasovacieho okna napíšete predvolené užívateľské meno (admin) a heslo (admin); následne kliknite na **OK**.





Rýchle nastavenie

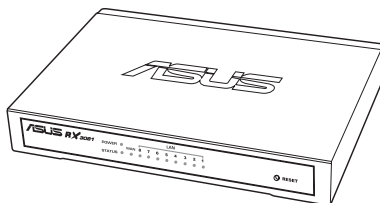
Smerovač RX3081 vám umožňuje rýchlo nastaviť základné nastavenia smerovača, ako je hostiteľský názov, názov domény, časové pásmo a prechod na letný čas. Kvôli tomu kliknite na **Wizard (Sprievodca)** a postupujte podľa pokynov.





RX3081
ENRUTADOR DE BANDA ANCHA
con
conmutador de 8 puertos

Español





Información de contacto de ASUS

ASUSTeK COMPUTER INC. (Asia-Pacífico)

Dirección de la empresa: 15 Li-Te Road, Beitou, Taipei 11259, Taiwán
Teléfono: +886-2-2894-3447
Fax: +886-2-2890-7798
Correo electrónico: info@asus.com.tw
Sitio web: http://www.asus.com.tw

ASUS COMPUTER INTERNATIONAL (EE.UU.)

Dirección de la empresa: 800 Corporate Way, Fremont, CA 94539, EE.UU.
General (fax): +1-510-608-4555
Sitio web: http://usa.asus.com

Asistencia técnica

Asistencia general: +1-502-995-0883
Asistencia (fax): +1-502-933-8713
Asistencia en línea: http://vip.asus.com/eservice/techserv.aspx

ASUS COMPUTER GmbH (Alemania y Austria)

Dirección de la empresa: Harkortstr. 21-23, 40880 Ratingen, Alemania
General (tel.): +49-2102-95990
General (fax): +49-2102-959911
Sitio web: http://www.asuscom.de
Contacto en línea: http://www.asuscom.de/sales

Asistencia técnica

Componentes: +49-1805-95990
Fax: +49-2102-959911
Asistencia en línea: http://vip.asus.com/eservice/techserv.aspx?SLanguage=de-de
Centro de asistencia mundial: http://support.asus.com/service/service.aspx?SLanguage=en-us
Preguntas más frecuentes: http://support.asus.com/faq/faq.aspx?SLanguage=en-us
Asistencia técnica en línea: http://support.asus.com/techserv/techserv.?SLanguage=en-us

Español





Características destacadas

Asistente de configuración sencillo de 3 pasos

Permite configurar el dispositivo cómodamente en tres sencillos pasos.

Servidor DHCP integrado

El protocolo de configuración de host dinámico (DHCP, Dynamic Host Configuration Protocol) integrado proporciona una dirección de host IP dinámica y otra información de configuración relacionada, como la máscara de subred y la puerta de enlace predeterminada, a petición. El enrutador funciona como servidor DHCP para los dispositivos (clientes) de la red de área local (LAN, Local Area Network).

Compatibilidad con varios hosts DMZ

Puede configurar un equipo de su red para permitir una comunicación bidireccional no restringida con servidores o usuarios individuales de Internet.

Compatibilidad con PPTP y PPPoE

El puerto de red de área extensa (WAN, Wide Area Network) admite el protocolo punto a punto sobre Ethernet (PPPoE, Point-to-Point Protocol over Ethernet), el protocolo de túnel punto a punto (PPTP, Point-to-Point Tunnel Protocol) y el servicio de tipo "conexión directa".

Support up to 253 users, 10,000 Sessions

With eight LAN ports, RX3081 supports up to 10,000 sessions.

Advanced Security Management

RX3081's web graphics user interface (web GUI) enables you to configure the router settings such as firmware upgrade, password authentication, port redirection, IP Filtering and other security features.

MAC Cloning

RX3081 enables you to clone your computer's MAC address to your router.



Contenido del paquete

- Un enrutador RX3081
- Un adaptador de CA
- Una guía de inicio rápido
- Un CD de soporte (incluye el manual del usuario)
- Tarjeta de garantía x 1
- Cable RJ45 x 1



- Póngase en contacto con el minorista si cualquiera de estos artículos falta o está dañado.

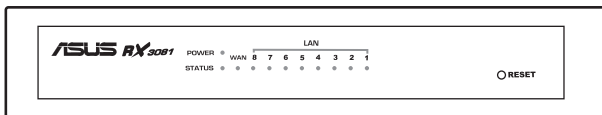


Guía de inicio rápido del enrutador de banda ancha RX3081

Características de hardware

Panel frontal

El panel frontal contiene indicadores LED que muestran el estado de la unidad.



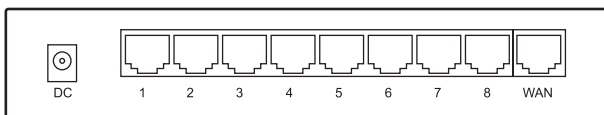
LED	Estado	Descripción
POWER (ENCENDIDO)	Encendido	El enrutador está ENCENDIDO.
	Apagado	El enrutador está APAGADO.
LAN (1-8)	Encendido	Se ha establecido una conexión.
	Parpadea	Se ha establecido una conexión y se están enviando o recibiendo datos.
WAN	Encendido	Se ha establecido una conexión.
	Parpadea	Se ha establecido una conexión y se están enviando o recibiendo datos.
STATUS (ESTADO)	Encendido	El dispositivo no responde y requiere algún tipo de mantenimiento.
	Parpadea	El dispositivo está encendido y listo.



Botón	Descripción
Reset (Restablecer)	<ul style="list-style-type: none">Utilizando un objeto acabado en punta, como un bolígrafo, presione brevemente este botón a fin de reiniciar el dispositivo.Utilizando un objeto acabado en punta, como un bolígrafo, presione este botón durante un espacio de tiempo prolongado a fin de restaurar el sistema a la configuración predeterminada de fábrica.

Panel posterior

El panel posterior contiene el puerto de alimentación de CC, un puerto WAN RJ-45 y ocho puertos LAN RJ-45.



Elemento	Descripción
Alimentación (CC)	Se conecta al adaptador de CC.
WAN (puerto RJ-45 x 1)	Se conecta a Internet mediante un módem DSL o de cable.
LAN (puerto RJ-45 x 8)	Se conecta a la LAN mediante un concentrador Ethernet, un conmutador o directamente al equipo.

Requisitos del sistema

Antes de instalar el enrutador RX3081, asegúrese de que el sistema cumple los siguientes requisitos:

- Protocolo TCP/IP habilitado en los equipos
- Módem DSL o de cable para conectarse a Internet
- Puerto RJ-45 (10/100Base-T)
- Navegador web



Instalación del enrutador

1. Conecte un extremo de un cable RJ-45 al puerto RJ-45 del módem DSL o de cable y, a continuación, conecte el otro extremo al puerto WAN del RX3081.
2. Utilizando otro cable RJ-45, conecte un extremo al puerto de red del equipo y, a continuación, conecte el otro extremo a un puerto LAN disponible del RX3081. Repita este paso para conectar más dispositivos, se pueden conectar hasta ocho (8) dispositivos al RX3081.
3. Encienda el módem DSL o de cable y asegúrese de que se ha establecido una conexión con el proveedor de servicios de Internet (ISP, Internet Service Provider); a continuación, encienda el RX3081.
4. Compruebe los indicadores LED para ver el estado del enrutador.



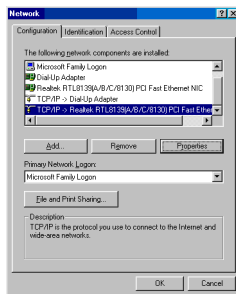
Configuración de clientes en la red LAN

El enrutador RX3081 incorpora funciones de servidor DHCP integrado, lo que permite asignar automáticamente una dirección IP para clientes o equipos de la red.

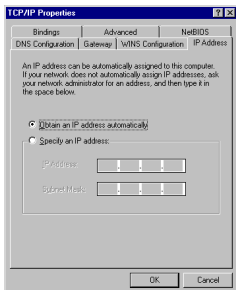
A continuación, se exponen los procedimientos para configurar su equipo. Siga las instrucciones correspondientes al sistema operativo que utilice.

Windows® 9x/ME

1. Haga clic en **Start (Inicio) > Control Panel (Panel de control) > Network (Red)** para mostrar la ventana de configuración Network (Red).
2. En la ficha Configuration (Configuración), haga clic en **Properties (Propiedades)**.



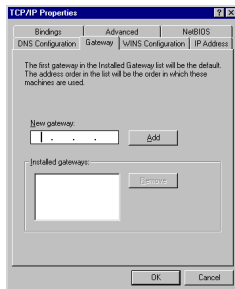
3. Si desea que el equipo obtenga una dirección IP automáticamente, haga clic en **Obtain an IP address automatically (Obtener una dirección IP automáticamente)** y, a continuación, haga clic en **OK (Aceptar)**. En caso contrario, haga clic en **Specify an IP address (Especificar una dirección IP)** y, a continuación, teclee los valores de las opciones **IP address (Dirección IP)** y **Subnet Mask (Máscara de subred)**.



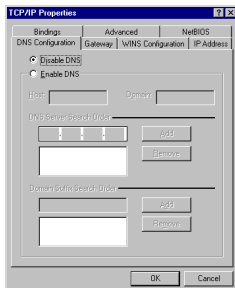


Guía de inicio rápido del enrutador de banda ancha RX3081

4. Seleccione la ficha **Gateway (Puerta de enlace)**, ecle los valores de la opción **New gateway (Nueva puerta de enlace)** y haga clic en **Add (Agregar)**.



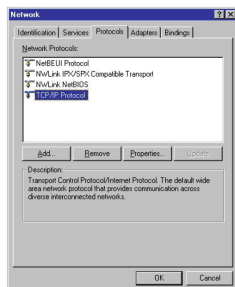
5. Seleccione la ficha **DNS configuration (Configuración DNS)** y, a continuación, haga clic en **Enable DNS (Activar DNS)**. Teclee los valores de las opciones **Host (ídem)**, **Domain (Dominio)** y **DNS Server Search Order (Orden de búsqueda del servidor DNS)**, y, a continuación, haga clic en **Add (Agregar)**.
6. Haga clic en **OK (Aceptar)**.



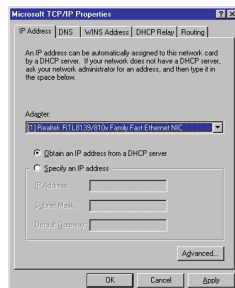


Windows® NT 4.0

1. Acceda a **Control Panel (Panel de control)** > **Network (Red)** para mostrar la ventana de configuración Network (Red) y, a continuación, seleccione la ficha **Protocols (Protocolos)**.
2. Seleccione **TCP/IP Protocol (Protocolo TCP/IP)** en la lista Network Protocols (Protocolos de red) y, a continuación, haga clic en **Properties (Propiedades)**.



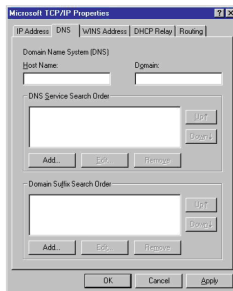
3. En la ficha IP Address (Dirección IP) de la ventana Microsoft TCP/IP Properties (Propiedades TCP/IP de Microsoft), puede:
 - Seleccionar el tipo de adaptador de red instalado en el sistema.
 - Configurar el enrutador para que asigne las direcciones IP automáticamente.
 - Configurar manualmente la dirección IP, máscara de subred y puerta de enlace predeterminada.





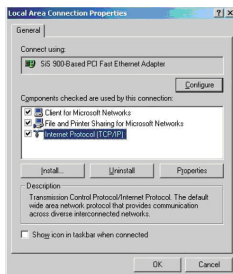
Guía de inicio rápido del enrutador de banda ancha RX3081

4. Seleccione la ficha DNS (ídem) y, a continuación, haga clic en **Add (Agregar)** en la sección **DNS Service Search Order (Orden de búsqueda de servicio DNS)** y teclee el valor de DNS.



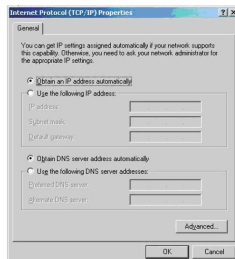
Windows® 2000

1. Haga clic en **Start (Inicio) > Control Panel (Panel de control) > Network and Dial-up Connection (Conexiones de red y de acceso telefónico)**. Haga clic con el botón secundario en **Local Area Connection (Conexión de área local)** y, a continuación, haga clic en **Properties (Propiedades)**.
2. Seleccione **Internet Protocol (Protocolo de Internet) (TCP/IP)** y, a continuación, haga clic en **Properties (Propiedades)**.





3. Seleccione **Obtain an IP address automatically** (Obtener una dirección IP automáticamente) si desea que la configuración IP se asigne automáticamente. En caso contrario, seleccione **Use the following IP address:** (Usar la siguiente dirección IP:) y teclee los valores de las opciones **IP address** (Dirección IP), **Subnet mask** (Máscara de subred) y **Default gateway** (Puerta de enlace predeterminada).
4. Seleccione **Obtain DNS server address automatically** (Obtener la dirección del servidor DNS automáticamente) si desea que la configuración del servidor DNS se asigne automáticamente. En caso contrario, seleccione **Use the following DNS server addresses:** (Usar las siguientes direcciones de servidor DNS:) y teclee los valores de las opciones **Preferred DNS server** (Servidor DNS preferido) y **Alternate DNS server** (Servidor DNS alternativo).
5. Haga clic en **OK** (Aceptar) cuando termine.

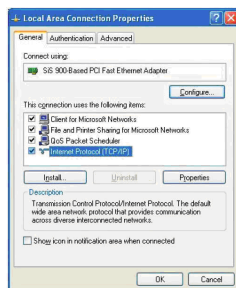


- Le recomendamos que establezca la dirección IP del enrutador <http://192.168.1.1> (la dirección IP predeterminada del enrutador) como puerta de enlace predeterminada.

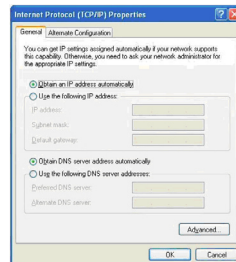


Windows® XP

- Haga clic en **Start (Inicio)** y seleccione **Control Panel (Panel de control) > Network Connection (Conexión de red)**. Haga clic con el botón secundario en **Local Area Connection (Conexión de área local)** y, a continuación, seleccione **Properties (Propiedades)**.



- Seleccione **Internet Protocol (Protocolo de Internet) (TCP/IP)** y, a continuación, haga clic en **Properties (Propiedades)**.



- Seleccione **Obtain an IP address automatically (Obtener una dirección IP automáticamente)** si desea que la configuración IP se asigne automáticamente. En caso contrario, seleccione **Use the following IP address (Usar la siguiente dirección IP)** y teclee los valores de las opciones **IP address (Dirección IP)**, **Subnet mask (Máscara de subred)** y **Default gateway (Puerta de enlace predeterminada)**.
- Seleccione **Obtain DNS server address automatically (Obtener la dirección del servidor DNS automáticamente)** si desea que la configuración del servidor DNS se asigne automáticamente. En caso contrario, seleccione **Use the following DNS server addresses (Usar las siguientes direcciones de servidor DNS)** y teclee los valores de las opciones **Preferred DNS server (Servidor DNS preferido)** y **Alternate DNS server (Servidor DNS alternativo)**.
- Click **OK (Aceptar)** when done.



- Le recomendamos que establezca la dirección IP del enrutador como puerta de enlace predeterminada.



Configuring the router

El enrutador RX3081 incorpora una utilidad de configuración basada en web. Puede acceder a ella desde cualquier cliente de la red.



- Le recomendamos que utilice Microsoft® Internet Explorer 5.0 o posterior, o bien Netscape Navigator 4.7 o posterior.
- Antes de configurar el enrutador, asegúrese de haber obtenido la siguiente información de su ISP:
 - El tipo de dirección IP (estática o dinámica) asignada a los clientes de la LAN.
 - El tipo de servicio de conexión (PPTP o PPPoE) y toda la información relacionada acerca del servicio de conexión (como el nombre de usuario y la contraseña).

Inicio de sesión en la interfaz web del enrutador

Para iniciar sesión en el enrutador:

1. Inicie el navegador web y, a continuación, tecleein <http://192.168.1.1> (la dirección IP predeterminada del enrutador) en el cuadro de dirección del navegador web y pulse Intro.
2. En la ventana de inicio de sesión, teclee el nombre de usuario (admin) y la contraseña (admin) predeterminados y, a continuación, haga clic en **OK (Aceptar)**.

Connect to 192.168.1.1

User name: admin

Password:

☒ Remember my password

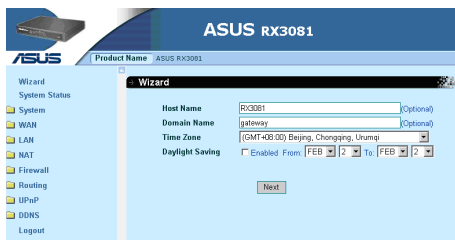
OK Cancel



Guía de inicio rápido del enrutador de banda ancha RX3081

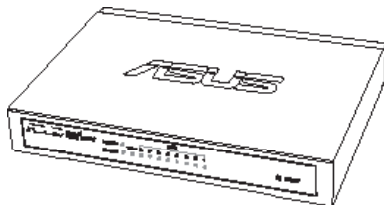
Configuración rápida

El enrutador RX3081 permite configurar rápidamente las opciones básicas de éste, como el nombre de host, el nombre de dominio, la zona horaria y el horario de verano. Para ello, haga clic en **Wizard (Asistente)** y siga las instrucciones que vayan apareciendo.





RX3081
ШИРОКОДІАПАЗОННИЙ МАРШРУТИЗАТОР
3
8-портовим перемикачем



Українська



Контактна інформація ASUS

ASUSTeK COMPUTER INC. (Азіатсько-Тихоокеанський регіон)

Адреса компанії: 15 Li-Te Road, Beitou, Taipei 11259
Телефон: +886-2-2894-3447
Факс: +886-2-2890-7798
Електронна пошта: info@asus.com.tw
Веб-сайт: <http://www.asus.com.tw>

ASUS COMPUTER INTERNATIONAL (Америка)

Адреса компанії: 800 Corporate Way, Fremont, CA 94539, USA
Загальні питання (факс): +1-510-608-4555
Веб-сайт: <http://usa.asus.com>

Технічна підтримка

Загальні питання, підтримка: +1-502-995-0883
Підтримка (факс): +1-502-933-8713
Підтримка он-лайн: <http://vip.asus.com/eservice/techserv.aspx>

ASUS COMPUTER GmbH (Німеччина і Австрія)

Адреса компанії: Harkortstr. 21-23, 40880 Ratingen, Germany
Загальні питання (факс): +49-2102-95990
Загальні питання (факс): +49-2102-959911
Веб-сайт: <http://www.asuscom.de>
Контакт он-лайн: <http://www.asuscom.de/sales>

Технічна підтримка

Компоненти: +49-1805-95990
Факс: +49-2102-959911
Підтримка он-лайн: <http://vip.asus.com/eservice/techserv.aspx?SLanguage=de-de>
Глобальний сервісний центр: <http://support.asus.com/service/service.aspx?SLanguage=en-us>
Часті питання: <http://support.asus.com/faq/faq.aspx?SLanguage=en-us>
Технічна підтримка он-лайн: <http://support.asus.com/techserv/techserv.?SLanguage=en-us>





Особливості технічних характеристик

Програма-помічник легкого налагодження «3 кроки»

Надає можливість зручно налаштовувати пристрій за три легкі кроки.

Вбудований сервер DHCP

Вбудований протокол динамічного вибору конфігурації хоста (DHCP) на вимогу надає динамічну IP-адресу хоста й іншу інформацію конфігурації, таку, як маска під-мережі та шлюз за замовчанням. Маршрутизатор працює як сервер DHCP для пристроїв (клієнтів) у вашій LAN.

Функція хосту мультимедіа DMZ

Конфігуруйте один комп'ютер у вашій мережі, щоб надати необмежений двосторонній зв'язок з серверами або окремими користувачами в Інтернет.

Підтримує PPTP та PPPoE

Порт WAN підтримує протокол Point-to-point через Ethernet (PPPoE), тунельний протокол Point-to-Point (PPTP) та тип послуг «Пряме підключення».

Підтримує до 235 користувачів, 10 000 сесій

З восьма портами LAN RX3081 підтримує до 10 000 сесій

Високотехнологічне управління безпекою

Інтерфейс користувача для веб-графіки (web GUI) пристрою RX3081 надає можливість конфігурувати налаштування маршрутизатора, такі як вдосконалення вбудованих програм, ідентифікація за паролем, переадресація портів, фільтрування за IP та інші особливі можливості безпеки.

Клонування MAC

RX3081 надає можливість клонувати MAC-адресу комп'ютера на маршрутизатор.



Широкодіапазонний маршрутизатор RX3081 Керівництво про початок експлуатації

До комплекту входять

- Маршрутизатор RX3081 1 шт.
- Адаптер перемінного струму 1 шт.
- Керівництво про початок експлуатації 1 шт.
- Компакт-диск підтримки (Включає керівництво користувача) 1 шт.
- Гарантія карта 1 шт.
- Кабель RJ45 1 шт.

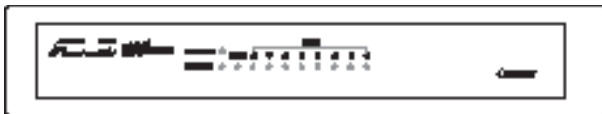


- Зверніться до розповсюджувача, якщо будь-який з цих виробів пошкоджений або відсутній.

Особливі характеристики апаратного забезпечення

Передня панель

На передній панелі знаходяться світлодіодні індикатори, які показують статус пристрою.



Світлодіод	Статус	Опис
ЖИВЛЕННЯ	Увімкнено	Маршрутизатор УВІМКНЕНО.
	Вимкнено	Маршрутизатор ВИМКНЕНО.
LAN (1-8)	Увімкнено	Зв'язок встановлено.
	Спалахує	Зв'язок встановлений, йде надсилання або отримання даних.
WAN	Увімкнено	Зв'язок встановлено.
	Спалахує	Зв'язок встановлений, йде надсилання або отримання даних.
СТАТУС	Увімкнено	Пристрій не відповідає і потребує певного ремонту.
	Спалахує	Пристрій встановлений і готовий.

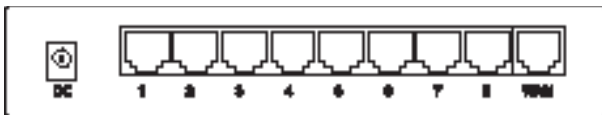


Широкодіапазонний маршрутизатор RX3081 Керівництво про початок експлуатації

Кнопка	Опис
Скинути	<ul style="list-style-type: none">• Коротко натисніть загостреним предметом, таким, як кулькова ручка, щоб перезавантажити пристрій.• Довго натискайте загостреним предметом, таким, як кулькова ручка, щоб відновити систему на її фабричні налаштування за замовчанням.

Задня панель

На задній панелі міститься порт постійного струму, один порт RJ-45 WAN і вісім портів RJ-45 LAN.



Пункт	Опис
Живлення (постійний струм)	Підключається до адаптера живлення постійного струму.
WAN (Порт RJ-45 1 шт.)	Підключається до Інтернет через кабель або модем DSL.
LAN (Порт RJ-45 8 шт.)	Підключається до локальної мережі (LAN) через хаб Ethernet, перемикач, або прямо до вашого комп'ютера.

Системні вимоги

Перед інсталяцією маршрутизатора RX3081 переконайтеся, що ваша система відповідає наступним вимогам.

- Комп'ютери з активованими протоколами TCP/IP
- DSL або кабельний модем для підключення до Інтернет
- Порт RJ-45 (10/100Base-T)
- Інтернет-браузер





Інсталяція маршрутизатора

1. Підключіть один кінець порту RJ-45 до порту RJ-45 на DSL/кабельному модемі, потім підключіть інший кінець до порту WAN на RX3081.
2. Іншим кабелем RJ-45 підключіть один кінець до мережевого порта на комп'ютері, потім підключіть інший кінець до доступного порту LAN на RX3081. Повторіть цей крок, щоб підключити більше пристроїв. Можна підключити до восьми (8) пристроїв до RX3081.
3. Увімкніть живлення DSL/кабельного модему та переконайтеся, що зв'язок із провайдером Інтернет-послуг встановлено, після чого увімкніть живлення RX3081.
4. Перевірте світлодіодні індикатори, щоб побачити статус маршрутизатора.





Широкодіапазонний маршрутизатор RX3081 Керівництво про початок експлуатації

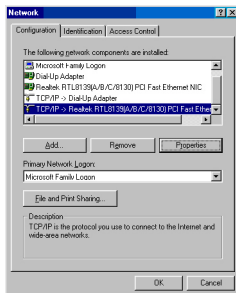
Конфігурація клієнтів у вашій LAN

Маршрутизатор RX3081 оснащений вбудованими функціями сервера DHCP, який використовується, щоб автоматично призначити IP-адресу клієнтам або комп'ютерам у вашій мережі.

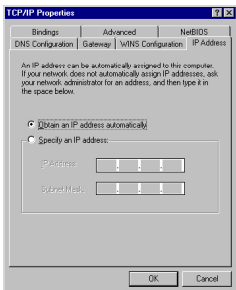
Нижче подано процедури для конфігурації комп'ютера. Виконайте інструкції для операційної системи, якою ви користуєтеся.

Windows® 9x/ME

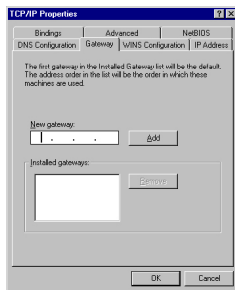
1. Клацніть по **Start (Старт) > Control Panel (Контрольна панель) > Network (Мережа)**, щоб показати вікно налаштування мережі.
2. На панелі конфігурації клацніть по **Properties (Властивості)**.



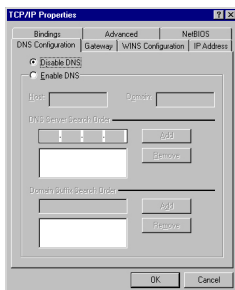
3. Якщо ви бажаєте, щоб комп'ютер автоматично отримав IP-адресу, клацніть по **Obtain an IP address automatically (Автоматично отримати IP-адресу)**, потім клацніть по **OK (ОК)**. У протилежному випадку клацніть по **Specify an IP address (Надати IP-адресу)**, потім наберіть **IP address (IP-адреса)** та **Subnet Mask (Маска під-мережі)**.



4. Виберіть панель **Gateway (Шлюз)**, введіть **New gateway (Новий шлюз)**, потім клацніть по **Add (Додати)**.



5. Виберіть панель **DNS configuration (Конфігурація DNS)**, потім клацніть по **Enable DNS (Активувати DNS)**. Введіть **Host (Хост)**, **Domain (Домен)** та **DNS Server Search Order (Порядок пошуку DNS сервера)**, потім клацніть **Add (Додати)**.
6. Клацніть по **OK (OK)**.

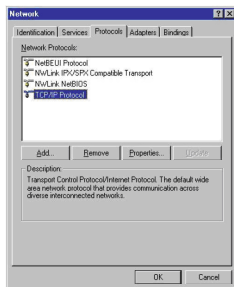




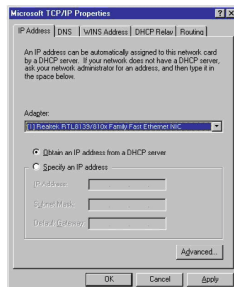
Широкодіапазонний маршрутизатор RX3081 Керівництво про початок експлуатації

Windows® NT4.0

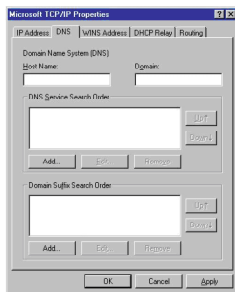
1. Перейдіть до **Control Panel (Контрольна панель) > Network (Мережа)**, щоб показати вікно налаштування мережі, потім виберіть панель **Protocols (Протоколи)**.
2. Зі списку мережевих протоколів виберіть **TCP/IP Protocol (Протокол TCP/IP)**, потім клацніть по **Properties (Властивості)**.



3. З панелі IP-адреси у вікні Microsoft властивостей TCP/IP можна:
 - Вибрати тип інстальованого мережевого адаптера вашої системи.
 - Встановити маршрутизатор на призначення IP-адрес Автоматично.
 - Вручну встановити IP-адресу, маску під-мережі та шлюз за замовчанням.

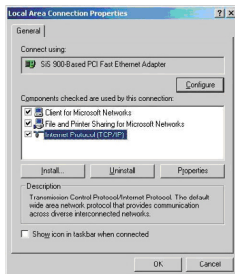


4. Виберіть панель DNS, потім клацніть по **Add (Додати)** під **DNS Service Search Order (Порядок пошуку служб DNS)** і введіть DNS.



Windows® 2000

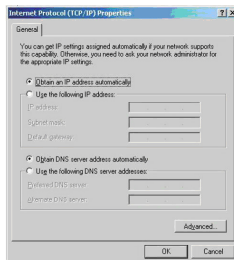
1. Клацніть по **Start (Старт) > Control Panel (Контрольна панель) > Network and Dial-up Connection (Підключення мережі та даял-ап)**. Правою кнопкою миші клацніть по **Local Area Connection (Локальне підключення)**, потім клацніть по **Properties (Властивості)**.
2. Виберіть **Internet Protocol (TCP/IP) (Інтернет-протокол (TCP/IP))**, потім клацніть по **Properties (Властивості)**.





Широкодіапазонний маршрутизатор RX3081 Керівництво про початок експлуатації

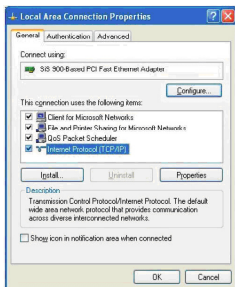
3. Виберіть **Obtain an IP address automatically (Автоматично отримати IP-адресу)**, якщо ви бажаєте, щоб налаштування IP призначалися автоматично. У протилежному випадку виберіть **Use the following IP address (Використовувати наступні IP-адреси)**: і введіть IP address (IP-адреса), Subnet mask (Маска під-мережі) та Default gateway (Шлюз за замовчанням).
4. Виберіть **Obtain DNS server address automatically (Автоматично отримати адресу сервера DNS)**, якщо бажаєте, щоб налаштування сервера DNS призначалися автоматично. У протилежному випадку виберіть **Use the following DNS server address (Використовувати наступну адресу сервера DNS)**: та введіть Preferred (Бажане) і Alternate DNS (Додатковий сервер DNS).
5. Виконавши, клацніть по **OK (OK)**.



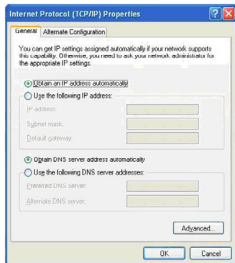
- Радимо встановити IP-адресу маршрутизатора <http://192.168.1.1> (IP-адреса маршрутизатора за замовчанням) у якості шлюзу за замовчанням.

Windows® XP

1. Клацніть по **Start (Старт)**, виберіть **Control Panel (Контрольна панель)** > **Network Connection (Мережеве підключення)**. Правою кнопкою миші клацніть по **Local Area Connection (Локальне підключення)**, потім виберіть **Properties (Властивості)**.



2. Виберіть **Internet Protocol (TCP/IP) (Інтернет-протокол (TCP/IP))**, потім клацніть по **Properties (Властивості)**.



3. Виберіть **Obtain an IP address automatically (Автоматично отримати IP-адресу)**, якщо ви бажаєте, щоб налаштування IP призначалися автоматично. У протилежному випадку виберіть **Use the following IP address (Використовувати наступну IP-адресу)**: та введіть **IP address (IP-адреса)**, **Subnet mask (Маска під-мережі)** та **Default gateway (Шлюз за замовчанням)**.
4. Виберіть **Obtain DNS server address automatically (Автоматично отримати адресу сервера DNS)**, якщо бажаєте, щоб налаштування сервера DNS призначалися автоматично. У протилежному випадку виберіть **Use the following DNS server address (Використовувати наступну адресу сервера DNS)**: та введіть **Preferred and Alternate DNS (Бажаний і додатковий сервер DNS)**.
5. Виконавши, клацніть по **OK (OK)**.



- Радимо налаштувати IP-адресу маршрутизатора в якості шлюзу за замовчанням.



Широкодіапазонний маршрутизатор RX3081 Керівництво про початок експлуатації

Конфігурація маршрутизатора

Маршрутизатор RX3081 оснащений утилітою конфігурації через Інтернет. Увійдіть до цієї утиліти з будь-якого клієнта в мережі.



- Рекомендуємо вам користуватися Microsoft® Internet Explorer 5.0 або вище, чи Netscape Navigator 4.7 або вище.
- Перед конфігурацією маршрутизатора переконайтеся, що ви отримали наступну інформацію від провайдера Інтернет-послуг:
 - Тип IP-адреси (статична чи динамічна), призначеної клієнтам у вашій LAN.
 - Тип послуг підключення (PPTP або PPoE) та всю інформацію, яка стосується послуги підключення (такої, як ім'я користувача та пароль).

Вхід до інтерфейсу маршрутизатора в Інтернет

Щоб увійти до системи маршрутизатора:

1. Запустіть браузер і введіть <http://192.168.1.1> (IP-адреса маршрутизатора за замовчанням) у рядок адреси в браузері та натисніть Enter (Введення).
2. У вікні входу в систему введіть ім'я користувача за замовчанням (admin) і пароль (admin), потім клацніть по **OK** (ОК).



Швидке налаштування

Маршрутизатор RX3081 надає можливість швидко встановлювати основні налаштування маршрутизатора, такі, як ім'я хоста, доменне ім'я, часовий пояс та перехід на літній час. Щоб зробити це, клацніть по **Wizard (Програма-помічник)**, потім виконайте наступні вказівки.

